

**Структура Организации Объединенных Наций
по вопросам гендерного равенства и расширения прав
и возможностей женщин**

**Финансовый доклад и проверенные
финансовые ведомости**

за год, закончившийся 31 декабря 2014 года,

и

Доклад Комиссии ревизоров



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2015



Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
Препроводительные письма	5
I. Доклад Комиссии ревизоров о финансовых ведомостях: заключение ревизоров	7
II. Подробный доклад Комиссии ревизоров	10
Резюме	10
A. Мандат, сфера охвата и методология	14
B. Выводы и рекомендации	15
1. Предыдущие рекомендации	15
2. Обзор финансового положения	15
3. Управление, ориентированное на достижение конкретных результатов.	17
4. Бюджетно-финансовое положение.	18
5. Обязательства в связи с прекращением службы	20
6. Управление счетами и финансами	21
7. Программы, проекты и управление целевыми фондами	25
8. Управление людскими ресурсами и начисление заработной платы.	27
9. Национальное исполнение и ревизия проектов неправительственных организаций	28
10. Информационные технологии	29
C. Информация, сообщаемая руководством	32
1. Списание недостающей денежной наличности, сумм к получению и имущества.	32
2. Выплаты ex gratia	32
3. Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества	32
D. Выражение признательности	33
Приложение	
Информация о ходе выполнения рекомендаций за финансовый период, закончившийся 31 декабря 2014 года	34
III. Удостоверение финансовых ведомостей	50
IV. Финансовый доклад за год, закончившийся 31 декабря 2014 года	51

А.	Введение	51
В.	Мобилизация ресурсов и состояние дел с финансированием	51
С.	Основные достижения, институциональное строительство и прогресс в обеспечении эффективности и результативности работы Организации в 2014 году	53
1.	Выполнение стратегических задач первостепенной важности	53
2.	Эффективность и результативность работы организации	54
3.	Транспарентность и подотчетность	55
4.	Рекомендации внешних ревизоров	56
Д.	Результаты финансовой деятельности	56
V.	Финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2014 года	61
I.	Финансовое положение по состоянию на 31 декабря 2014 года	61
II.	Результаты финансовой деятельности за год, закончившийся 31 декабря 2014 года	63
III.	Изменения в чистых активах/капитале за год, закончившийся 31 декабря 2014 года	64
IV.	Движение денежной наличности за год, закончившийся 31 декабря 2014 года	65
V.	Сопоставление предусмотренных бюджетом и фактических сумм за год, закончившийся 31 декабря 2014 года	67
	Примечания к финансовым ведомостям	68

Препроводительные письма

Письмо Директора-исполнителя Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин от 30 апреля 2015 года на имя Председателя Комиссии ревизоров

В соответствии с правилом 1202 Финансовых правил Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин настоящим препровождаются финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2014 года. Эти ведомости были подготовлены и подписаны временно исполняющим обязанности директора Отдела управления и административного руководства.

(Подпись) Фумзиле **Мламбо-Нгкука**
Директор-исполнитель

**Письмо Председателя Комиссии ревизоров от 30 июня
2015 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи**

Имею честь препроводить Вам доклад Комиссии ревизоров о финансовых ведомостях Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин за год, закончившийся 31 декабря 2014 года.

(Подпись) Мусса Джума Ассад
Контролер и Генеральный ревизор
Объединенной Республики Танзания
Председатель Комиссии ревизоров
(Главный ревизор)

Глава I

Доклад Комиссии ревизоров о финансовых ведомостях: заключение ревизоров

Доклад о финансовых ведомостях

Мы провели ревизию прилагаемых финансовых ведомостей Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») за год, закончившийся 31 декабря 2014 года, которые включают ведомость финансового положения (ведомость I), ведомость финансовых результатов (ведомость II), ведомость изменений в чистых активах/собственных средствах (ведомость III), ведомость движения денежных средств (ведомость IV), ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм (ведомость V) за год, закончившийся на указанную дату, и примечания к финансовым ведомостям.

Ответственность руководства за финансовые ведомости

Ответственность за составление и достоверность этих финансовых ведомостей в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС) и за принятие мер внутреннего контроля, необходимых, по мнению руководства, для составления финансовых ведомостей, которые не содержат неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение, включенных либо умышленно, либо по ошибке, несет Директор-исполнитель.

Ответственность ревизора

Наша обязанность состоит в вынесении заключения по этим финансовым ведомостям по итогам проведенной нами ревизии. Мы провели ревизию в соответствии с Международными стандартами ревизии. Согласно этим стандартам мы должны соблюдать этические нормы и планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы ее результаты являлись убедительным доказательством наличия или отсутствия в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение.

Ревизия предусматривает выполнение процедур в целях получения по ее итогам информации, подтверждающей суммы и данные, указанные в финансовых ведомостях. Выбор процедур производится по усмотрению ревизора, в том числе с учетом оценки риска привнесения в финансовые ведомости неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение, включенных либо умышленно, либо по ошибке. При оценке такого риска ревизор изучает систему внутреннего контроля, имеющую отношение к подготовке соответствующей структурой финансовых ведомостей и обеспечению их достоверности, с целью выбора таких процедур ревизии, которые подходят для данных обстоятельств, но не с целью вынесения заключения об эффективности системы внутреннего контроля этой структуры. Ревизия также включает анализ приемлемости использовавшихся принципов бухгалтерского учета и обоснованности финансовых смет, составленных руководством, а также анализ общего формата финансовых ведомостей.

Мы считаем, что сведения, полученные нами в ходе ревизии, являются достаточным и надлежащим основанием для вынесения нашего ревизорского заключения.

Заключение

Мы считаем, что финансовые ведомости во всех существенных отношениях достоверно отражают финансовое положение Структуры «ООН-женщины» по состоянию на 31 декабря 2014 года, ее финансовые результаты и движение ее денежных средств за год, закончившийся указанной датой, в соответствии с МСУГС.

Доклад о соответствии другим правовым и нормативным требованиям

В дополнение к нашему заключению мы считаем, что операции Структуры «ООН-женщины», на которые мы обратили внимание или которые мы проверили в рамках ревизии, во всех существенных отношениях соответствуют финансовым положениям и правилам Структуры «ООН-женщины» и решениям директивных органов.

В соответствии со статьей VII Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций мы также подготовили подробный доклад о проведенной нами ревизии Структуры «ООН-женщины».

(Подпись) Мусса Джума **Ассад**
Контролер и Генеральный ревизор
Объединенной Республики Танзания
Председатель Комиссии ревизоров
(Главный ревизор)

(Подпись) сэр Эймьяс Ч.Э. **Морс**
Контролер и Генеральный ревизор
Соединенного Королевства Великобритании
и Северной Ирландии

(Подпись) Шаши Кант **Шарма**
Контролер и Генеральный ревизор Индии

30 июня 2015 года

Глава II

Подробный доклад Комиссии ревизоров

Резюме

В соответствии со своей резолюцией 64/289 Генеральная Ассамблея учредила Структуру Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»). Со времени ее учреждения задача Структуры «ООН-женщины» заключалась в том, чтобы развить успех предшествовавших ей структур: Канцелярии Специального советника по гендерным вопросам и улучшению положения женщин, Отдела Секретариата по улучшению положения женщин, Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин и Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин. При этом преследовалась цель создать организацию, которая действительно соответствовала бы устремлениям Генеральной Ассамблеи, чаяниям гражданского общества и потребностям и ожиданиям женщин, девочек, мальчиков и мужчин во всем мире на страновом уровне. Комиссия ревизоров отметила, что за год, закончившийся 31 декабря 2014 года, Структура «ООН-женщины» израсходовала 270,5 млн. долл. США, а общая сумма поступлений составила 332,9 млн. долл. США.

На основании резолюции 74 (I) Генеральной Ассамблеи и в соответствии с Международными стандартами ревизии Комиссия ревизоров провела ревизию финансовых ведомостей Структуры «ООН-женщины» и проверила ее операции за год, закончившийся 31 декабря 2014 года. В ходе ревизии члены Комиссии посетили Региональное отделение для востока и юга Африки в Найроби, многострановое отделение в Нью-Дели и страновые отделения, расположенные в Нью-Дели, Бразилиа, Бужумбуре, Катманду и Лилонгве, а также в Центральные учреждения в Нью-Йорке.

Сфера охвата доклада

Данный доклад охватывает вопросы, которые, по мнению Комиссии, следует довести до сведения Генеральной Ассамблеи. Доклад был обсужден с руководством Структуры «ООН-женщины», мнения которого отражены в нем надлежащим образом.

Ревизия была проведена прежде всего для того, чтобы Комиссия имела возможность вынести заключение о том, достоверно ли финансовые ведомости отражают финансовое положение Структуры «ООН-женщины» по состоянию на 31 декабря 2014 года, ее финансовые результаты и движение ее денежных средств за год, закончившийся указанной датой, в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС). Ревизия включала общий обзор финансовых систем и механизмов внутреннего контроля, а также выборочную проверку учетных документов и другой подтверждающей документации в той мере, в которой Комиссия сочла это необходимым для вынесения заключения в отношении финансовых ведомостей.

Комиссия также провела проверку операций Структуры «ООН-женщины» в соответствии с положением 7.5 Финансовых положений Организации Объединенных Наций, согласно которому Комиссия может высказывать замечания относительно эффективности финансовых процедур, системы учета, механизмов внутреннего финансового контроля и в целом руководства и управления операциями. Комиссия проанализировала ситуацию с бюджетом и финансированием, управление, ориентированное на достижение конкретных результатов, управление счетами и финансовое управление, управление программами, проектами и целевыми фондами и сферу информационных технологий. В докладе также содержится краткий комментарий о ходе выполнения рекомендаций, вынесенных в предыдущем году.

Заключение ревизоров

Комиссия вынесла заключение без оговорок по финансовым ведомостям Структуры «ООН-женщины» за год, закончившийся 31 декабря 2014 года. Заключение Комиссии излагается в главе I настоящего доклада.

Общие выводы

В 2014 году Комиссия не выявила существенных недостатков, которые могли бы повлиять на ее заключение в отношении финансовых ведомостей Структуры. Комиссия отметила, что Структура «ООН-женщины» достигла заметных успехов в том, что касается финансовой отчетности, после перехода на МСУГС в 2012 году. В то же время Комиссия отметила, что Структура «ООН-женщины» остается недофинансированной по сравнению с предложенными Генеральным секретарем согласованными установленными целевыми показателями в отношении ресурсов и начального капитала, а именно в 500 млн. долл. США в год. Этот общий объем ресурсов был признан минимально необходимым для того, чтобы Структура «ООН-женщины» могла выполнять свой мандат.

К числу других сфер, в которых требуются улучшения, относятся управление и контроль за партнерами-исполнителями и управление программами, проектами и целевыми фондами.

Основные выводы

Комиссия выявила ряд вопросов, которые необходимо рассмотреть руководству в целях повышения эффективности операций Структуры «ООН-женщины». В частности, Комиссия обращает внимание на нижеследующие основные выводы.

Недостижение установленного целевого показателя финансирования

Со времени своего создания в 2011 году Структура «ООН-женщины» устанавливала предполагаемую величину доходной части бюджета на более низком уровне по сравнению с рекомендуемым целевым показателем финансирования в 500 млн. долл. США (см. A/64/588). Комиссия отметила, что Структура «ООН-женщины» была не в состоянии достичь данного целевого показателя в течение всех этих лет^a за исключением 2014 года, когда полученные средства превысили сумму бюджета на 4 процента. Структура «ООН-женщины» объяснила сложность достижения целевого показателя неполучением объема ресурсов, соизмеримых с признанием и политической поддержкой со стороны государств-членов, на которые опирается Структура «ООН-женщины» (напри-

мер, все более широкое признание важности инвестирования в деятельность по обеспечению гендерного равенства), и трудностями, связанными с выделением средств из национальных бюджетов для финансирования Структуры «ООН-женщины» в рамках различных бюджетных процессов, связанных с официальной помощью в целях развития.

Не погашенные в срок авансы по проектам

Комиссия отметила наличие непогашенных авансов^b на сумму в 18,39 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2014 года. Структура «ООН-женщины» объясняет это задержками со стороны партнеров-исполнителей в предоставлении форм разрешения на финансирование и свидетельства о расходах, необходимых для проверки расходов в соответствии с требованиями Руководства по программе и операциям. Комиссия считает это следствием недостаточного контроля за авансами для партнеров-исполнителей.

Растущая тенденция на покрытие авансов для партнеров-исполнителей

Комиссия отметила значительное увеличение суммы на покрытие авансов для партнеров-исполнителей с 0,50 млн. долл. США (1,10 процента авансированных средств) в 2012 году до 3,88 млн. долл. США (8,61 процента всех авансированных средств) в 2013 году. По состоянию на 31 декабря 2014 года этот показатель составил 5,99 млн. долл. США^c, или 14,46 процента всех авансированных средств на эту дату. Комиссия отметила, что растущая тенденция на покрытие авансов для партнеров-исполнителей в первую очередь связана с не погашенными в течение длительного времени авансами, что обусловлено такими факторами, как неполучение форм разрешения на финансирование и свидетельства о расходах от партнеров-исполнителей и недостаточно эффективный контроль за партнерами-исполнителями со стороны отделений на местах.

Рекомендации

По итогам проведенной ревизии Комиссия вынесла несколько рекомендаций, которые содержатся в основной части доклада. Согласно основным рекомендациям, Структуре «ООН-женщины» необходимо:

а) найти новые и более широко использовать существующие источники неосновных ресурсов и механизмы финансирования и расширить круг нетрадиционных доноров, отдельных доноров и национальных комитетов Структуры «ООН-женщины» и обеспечить увеличение выделяемых ими средств;

б) повысить степень подотчетности и эффективность контроля за авансами для партнеров-исполнителей на проектном уровне за счет проверки правильности использования средств, достигнутых результатов и реализованных мероприятий и выявить проблемы и принять необходимые меры в отношении партнеров, имеющих на конец периода давно просроченные выплаты, а также в случае необходимости взыскать такие выплаты;

с) активизировать свои усилия в целях погашения давно просроченных авансов для партнеров-исполнителей и обеспечить надлежащий контроль за партнерами-исполнителями со стороны отделений на местах.

- ^a 479 млн. долл. США — в 2011 году, 350 млн. долл. США — в 2012 году, 350 млн. долл. США — в 2013 году и 310 млн. долл. США — в 2014 году.
- ^b Выплачено неправительственным организациям и правительствам (11,44 млн. долл. США), другим учреждениям Организации Объединенных Наций (2,44 млн. долл. США) и целевым фондам (4,51 млн. долл. США) в период с 2011 года по 30 июня 2014 года.
- ^c Включает авансы целевым фондам, выданные более одного года назад, и авансы неправительственным организациям и учреждениям Организации Объединенных Наций, выданные более шести месяцев назад.

Основные факты

3 101	Число проектов
6	Региональные отделения
6	Многострановые отделения
47	Страновые отделения
1 683 сотрудника	Работают в Структуре «ООН-женщины»
332,88 млн. долл. США	Общий объем поступлений
270,53 млн. долл. США	Общий объем расходов
62,35 млн. долл. США	Профицит за год
24,8 млн. долл. США	Объем резервов на 31 декабря 2014 года
1,0 млн. долл. США	Резерв для покрытия расходов на размещение персонала на местах
322,82 млн. долл. США	Объем добровольных взносов, полученных в 2014 году (275,42 млн. долл. США в 2013 году)
63,8 млн. долл. США	Затраты на медицинское страхование после выхода на пенсию, пособия на репатриацию и пособия в связи со смертью по оценке актуария на декабрь 2014 года

А. Мандат, сфера охвата и методология

1. На основании принятой в 1946 году резолюции 74 (I) Генеральной Ассамблеи Комиссия ревизоров провела ревизию финансовых ведомостей и проанализировала операции Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структуры «ООН-женщины») за год, закончившийся 31 декабря 2014 года. Ревизия была проведена в соответствии со статьей VII Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций (ST/SGB/2003/7 и Amend.1) и Международными стандартами ревизии. Согласно этим стандартам Комиссия должна соблюдать этические нормы и планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы ее результаты являлись убедительным доказательством наличия или отсутствия в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение.

2. Ревизия была проведена прежде всего для того, чтобы Комиссия имела возможность вынести заключение о том, достоверно ли финансовые ведомости во всех существенных отношениях отражают финансовое положение Структуры «ООН-женщины» по состоянию на 31 декабря 2014 года, ее финансовые результаты и движение ее денежных средств за год, закончившийся указанной датой, в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС). Она включала оценку того, были ли расходы, указанные в финансовых ведомостях, произведены для целей, одобренных руководящими органами, и были ли доходы и расходы надлежащим образом классифицированы и учтены в соответствии с финансовыми положениями и правилами Структуры «ООН-женщины». Ревизия включала общий обзор финансовых систем и механизмов внутреннего контроля, а также выборочную проверку учетных документов и другой подтверждающей документации в той мере, в которой Комиссия сочла это необходимым для вынесения заключения в отношении финансовых ведомостей.

3. В дополнение к ревизии отчетности и финансовых операций Комиссия провела проверку деятельности Структуры «ООН-женщины» в соответствии с положением 7.5 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций и правилом 1202 финансовых правил Структуры «ООН-женщины». Генеральная Ассамблея также поручила Комиссии следить за выполнением ранее вынесенных рекомендаций и представлять ей соответствующие доклады. При планировании ревизий Комиссия координирует свою деятельность с управлением внутренней ревизии, с тем чтобы избежать дублирования усилий и определить, в какой мере можно полагаться на проводимую им работу.

4. Настоящий доклад охватывает вопросы, которые, по мнению Комиссии, следует довести до сведения Генеральной Ассамблеи. Доклад Комиссии был обсужден со Структурой «ООН-женщины», и в нем надлежащим образом было отражено мнение ее руководства.

В. Выводы и рекомендации

1. Предыдущие рекомендации

5. Комиссия отметила, что из 34 рекомендаций, которые оставались невыполненными на 31 декабря 2013 года, 27 рекомендаций (79 процентов) были выполнены и 7 рекомендаций (21 процент) находились в процессе выполнения. Комиссия считает, что администрация приняла конструктивные меры с целью решить большинство из основных проблем, поднятых в предыдущем докладе, и что был достигнут удовлетворительный прогресс в выполнении рекомендаций по сравнению с предыдущими годами. В приложении к настоящему докладу содержатся подробные замечания о ходе выполнения ранее вынесенных рекомендаций.

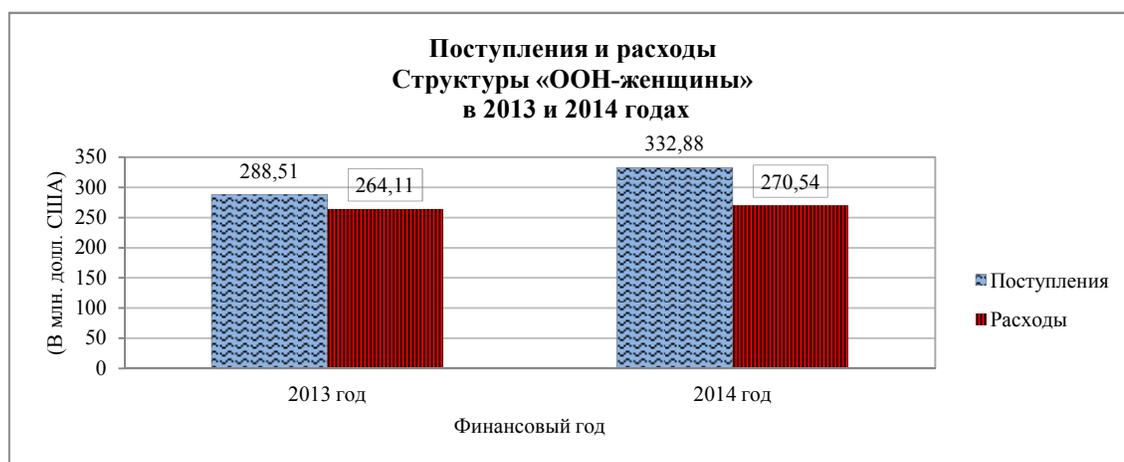
6. Следующие вопросы связаны с рекомендациями, которые были выполнены не полностью: задержки с закрытием финансовой отчетности в отношении всех проектов, оперативная деятельность по которым была завершена; отсутствие системы управления рисками и соответствующей политики, а также реестра рисков; давно просроченные авансы по проектам, расширение деятельности по мобилизации ресурсов и ненадлежащее использование соглашений о специальных услугах.

2. Обзор финансового положения

7. В 2014 году общий объем доходов Структуры «ООН-женщины» составил 332,88 млн. долл. США (в 2013 году — 288,5 млн. долл. США), а общий объем расходов — 270,53 млн. долл. США (в 2013 году — 264,1 млн. долл. США), в результате чего в 2014 году образовался профицит в размере 62,35 млн. долл. США. По состоянию на 31 декабря 2014 года общая сумма активов Структуры «ООН-женщины» составила 427,3 млн. долл. США, а общая сумма пассивов — 81,7 млн. долл. США. Из общей суммы активов в 188,1 млн. долл. США, т.е. 44 процента, приходилось на суммы денежных средств, эквиваленты денежных средств и краткосрочные инвестиции.

8. Сумма текущих активов составила 239,3 млн. долл. США, а сумма текущих пассивов — 19,1 млн. долл. США, в результате чего сумма чистых текущих активов была равна 220,2 млн. долл. США. Значительное превышение суммы текущих активов над суммой текущих пассивов свидетельствует об удовлетворительном финансовом положении в краткосрочной перспективе. Сопоставление поступлений и расходов в 2013 и 2014 финансовых годах представлено на диаграмме II.I ниже.

Диаграмма II.I
Показатели финансовой деятельности



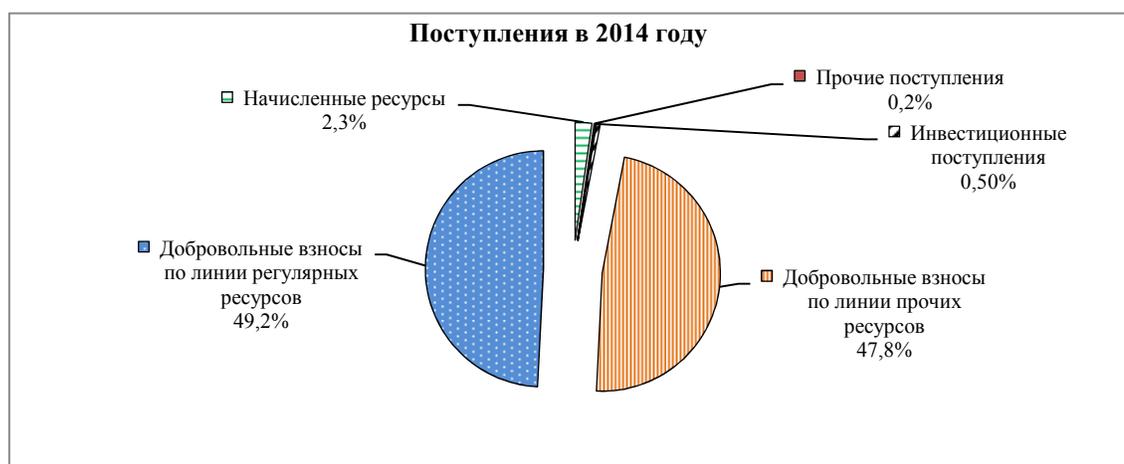
Источник: результаты проведенного Комиссией анализа финансовых ведомостей за 2014 год.

Источники поступлений

9. Из суммы зарегистрированных поступлений в 332,9 млн. долл. США (в 2013 году — 228,5 млн. долл. США), добровольные взносы составили 322,82 млн. долл. США (в 2013 году — 275,42 млн. долл. США), то есть 97 процентов от общего объема доходов. В целом Структура «ООН-женщины» зафиксировала увеличение объема добровольных взносов на 17,21 процента по сравнению с предыдущим годом. На диаграмме II.II ниже показаны источники поступлений за 2014 год.

Диаграмма II.II
Источники поступлений, 2014 финансовый год

(В млн. долл. США)



Источник: результаты проведенного Комиссией анализа финансовых ведомостей за 2014 год.

Анализ коэффициентов

10. На 31 декабря 2014 года сумма чистых текущих активов достигла 220,2 млн. долл. США: сумма текущих активов составила 239,3 млн. долл. США, а сумма текущих пассивов — 19,1 млн. долл. США. В целом анализ коэффициентов, представленный в таблице ниже, свидетельствуют о том, что Структура «ООН-женщины» улучшила положение с ликвидностью и сможет выполнить свои краткосрочные обязательства за счет своих наиболее ликвидных активов.

**Анализ коэффициентов
(Высокий коэффициент — больше 1)**

<i>Описание коэффициента</i>	<i>31 декабря 2014 года</i>	<i>31 декабря 2013 года</i>
Коэффициент покрытия^a		
Текущие активы: текущие пассивы	12,55	8,9
Общая сумма активов: общая сумма пассивов^b		
Активы: пассивы	5,23	4,7
Коэффициент наличности^c		
Денежные средства плюс инвестиции: текущие пассивы	9,86	7,2
Коэффициент быстрой ликвидности^d		
Денежные средства плюс инвестиции плюс дебиторская задолженность: текущие пассивы	10,3	7,6

Источник: Результаты проведенного Комиссией анализа финансовых ведомостей Структуры «ООН-женщины» за период, закончившийся 31 декабря 2014 года.

^a Высокий коэффициент свидетельствует о способности Структуры «ООН-женщины» погасить свои краткосрочные обязательства.

^b Высокий коэффициент является хорошим показателем платежеспособности.

^c Коэффициент наличности дает представление об уровне ликвидности той или иной структуры, поскольку он отражает отношение суммы денежных средств, эквивалентов денежных средств или средств, вложенных в текущие активы, к сумме текущих пассивов.

^d Коэффициент быстрой ликвидности представляет собой более консервативный показатель по сравнению с коэффициентом текущей ликвидности, поскольку он не охватывает запасы и другие текущие активы, которые труднее обратить в денежные средства. Более высокий коэффициент свидетельствует о большей ликвидности текущих активов.

3. Управление, ориентированное на достижение конкретных результатов

Отсутствие исходных и целевых показателей в рамках механизма оценки результатов годового плана работы

11. Управление, ориентированное на достижение конкретных результатов, предусматривает использование годового плана работы, который представляет собой важный инструмент, позволяющий, в частности, охарактеризовать воздействие и результаты работы той или иной структуры и осуществляемые ей мероприятия, а также соответствующие индикаторы и риски. Ввиду этого по каждому индикатору в годовом плане работы необходимы исходные и целевые

показатели, для того чтобы структура могла устанавливать целевые показатели, измерять прогресс, совершенствовать программы и стратегические планы и эффективным образом представлять доклады.

12. Комиссия отметила отсутствие исходных и целевых показателей по шести направлениям деятельности в рамках проанализированных годовых планов работы отделений Структуры «ООН-женщины», которые посетила Комиссия¹. Были отмечены следующие недостатки:

а) *Региональное отделение для востока и юга Африки в Найроби*: по 4 из 14 мероприятий в рамках планируемой деятельности в годовом плане работы на 2014 год отсутствовали исходные показатели, а по 8 из 14 мероприятий в рамках планируемой деятельности также отсутствовали целевые показатели;

б) *страновое отделение в Малави*: по двум из четырех результатов в годовом плане работы на 2014 год отсутствовали исходные показатели, а по 13 из 14 планируемых мероприятий в рамках механизма оценки результатов развития 2014 года отсутствовали исходные и целевые показатели;

с) *страновое отделение в Бурунди*: в годовом плане работы на 2014 год отсутствовали исходные и целевые показатели по одному мероприятию и одному индикатору.

13. Структура «ООН-женщины» пояснила, что исходные и целевые показатели отсутствовали ввиду недоступности данных во время подготовки годового плана работы, и сообщила, что исходные и целевые показатели должны устанавливаться после одобрения стратегической записки/годового плана работы, поскольку они помогают в определении и оценке прогресса в осуществлении программ.

14. Комиссия полагает, что, поскольку исходные и целевые показатели по индикаторам в годовом плане работы отсутствуют, ресурсы были выделены без надлежащего обоснования, и в результате отделения на местах, возможно, будут не в состоянии оценить результаты своей работы за год.

15. Структура «ООН-женщины» согласилась с рекомендацией Комиссии, согласно которой она должна обеспечить, чтобы: а) во время подготовки годового плана работы имелись все надлежащие данные; и б) все отделения на местах определили исходные и целевые показатели для всех ожидаемых мероприятий, результатов и индикаторов в рамках годового плана работы в соответствии с требованиями Руководства по программе и операциям.

4. Бюджетно-финансовое положение

Недостижение поставленного целевого показателя финансирования

16. Согласно всеобъемлющему предложению Генерального секретаря относительно Структуры «ООН-женщины» (A/64/588), Структуре следует установить целевой показатель финансирования в размере 500 млн. долл. США в год.

¹ Региональное отделение для востока и юга Африки в Найроби и страновые отделения в Малави и Бурунди.

17. Проведенный Комиссией обзор проекта сводного бюджета Структуры «ООН-женщины» на двухгодичные периоды 2012–2013 и 2014–2015 годов показал, что с момента ее создания в 2011 году Структура «ООН-женщины» устанавливает объем внутренних поступлений на уровне ниже рекомендованного целевого показателя финансирования в размере 500 млн. долл. США. Структура «ООН-женщины» была не в состоянии достичь целевого показателя финансирования в течение всех этих лет² за исключением 2014 года, когда полученные средства превысили объем бюджета на 4 процента. Комиссия считает, что Структуре «ООН-женщины» необходимо устанавливать объем своего бюджета в соответствии с рекомендацией Генерального секретаря и обеспечивать достижение предусмотренного бюджетом показателя на регулярной основе. Как указано в отчете Исполнительного совета структуры «ООН-женщины» о работе его первой очередной сессии 9 февраля 2015 года, недостижение Структурой «ООН-женщины» целевого показателя финансирования отрицательно скажется на ее работе и ограничит ее способность выполнять свой мандат в том, что касается участия в глобальных и региональных программах по вопросам глобального значения, принятия мер реагирования в связи с возникающими проблемами и возможностями, содействия инновациям и поддержки нормативной работы организации посредством нормоустанавливающей деятельности и информационно-пропагандистских мероприятий, основанных на фактических данных. Это также ограничит способность Структуры в полной мере использовать координационные механизмы Организации Объединенных Наций в целях улучшения результатов системы Организации Объединенных Наций в области гендерного равенства.

18. Структура «ООН-женщины» объяснила недостижение целевого показателя тем, что не были получены ресурсы в объеме, соизмеримом с признанием важности вопросов и политической приверженностью со стороны государств-членов, на которые опирается Структура «ООН-женщины», например, со все более широким признанием важности инвестиций в обеспечение гендерного равенства. Другие причины включают трудности, связанные с созданием возможностей выделения средств из национальных бюджетов на взносы в Структуру «ООН-женщины» в рамках различных бюджетных процессов, касающихся официальной помощи в целях развития, и с изменением динамики финансирования, обусловленной крайне низким объемом взносов, которые получали организации-предшественники.

19. Структура «ООН-женщины» пояснила, что она делает все возможное для привлечения большего объема средств, в частности прилагает усилия для: а) поддержания на нынешнем уровне и дальнейшего увеличения объема взносов в счет основных ресурсов от правительств стран, уже выступающих в качестве доноров, и привлечения новых доноров; и б) расширения базы и увеличения объема взносов нетрадиционных доноров, включая частный сектор (коммерческие предприятия и благотворительные организации), индивидуальных доноров и национальные комитеты содействия Структуре «ООН-женщины», в целях достижения конечной цели по привлечению 500 млн. долл. США в год. Комиссия принимает к сведению усилия Структуры «ООН-женщины» по расширению ее донорской базы, в рамках которых структура организовала кампанию «150/250», направленную на привлечение взносов в счет

² 479 млн. долл. США в 2011 году, 350 млн. долл. США в 2012 году, 350 млн. долл. США в 2013 году и 310 млн. долл. США в 2014 году.

основных ресурсов в объеме 250 млн. долл. США от 150 государств-членов. Кроме того, Структура «ООН-женщины» намерена мобилизовать сумму в размере 250 млн. долл. США по линии неосновных ресурсов, с тем чтобы общий объем взносов по линии основных и неосновных ресурсов составил 500 млн. долл. США.

20. Комиссия по-прежнему обеспокоена тем, что, если структура будет оставаться недофинансированной, это может отрицательно сказаться на осуществлении утвержденного стратегического плана на 2014–2017 годы, включая реализацию региональной архитектуры и структуры штаб-квартиры, которая была одобрена Исполнительным советом Структуры «ООН-женщины». Кроме того, эта проблема может оказать отрицательное и ограничительное влияние на приверженность Структуры «ООН-женщины» осуществлению своего мандата.

21. Комиссия рекомендует Структуре «ООН-женщины»: а) выявить новые и шире использовать существующие источники неосновных ресурсов и механизмы финансирования; и б) расширить круг нетрадиционных доноров, индивидуальных доноров и национальных комитетов по Структуре «ООН-женщины» и увеличить объем их взносов.

5. Обязательства в связи с прекращением службы

Дефицит средств, необходимых для финансирования обязательств по выплатам в связи с прекращением службы и выплатам после выхода на пенсию

22. В своем последнем кратком резюме основных выводов и заключений, содержащихся в подготовленных Комиссией ревизоров докладах о ревизии отчетности за финансовые периоды, закончившиеся 31 декабря 2012 года и 31 декабря 2013 года (A/69/178 и Согг.1-7), Комиссия представила информацию об обязательствах по выплатам в связи с прекращением службы в целях контроля за урегулированием связанных с этими обязательствами вопросов. Помимо ненадлежащего раскрытия информации об обязательствах по выплатам в связи с прекращением службы и отсутствия плана финансирования таких обязательств у некоторых структур³, Комиссия отметила увеличение объема обязательств по выплатам в связи с прекращением службы, что в целом было обусловлено изменением управленческих предположений относительно темпов инфляции и ставок дисконтирования, использовавшихся при проведении актуарных оценок.

23. Первый план финансирования Структуры «ООН-женщины» был подготовлен в 2011 году (год учреждения структуры) и предусматривал выделение 20,2 млн. долл. США на финансирование обязательств по выплатам в связи с прекращением службы и выплатам после выхода на пенсию. В 2012 году в порядке финансирования этого плана структура «ООН-женщины» начисляла 5 процентов и 2 процента от расходов на выплату окладов на цели медицинского страхования после выхода на пенсию и выплату субсидий на репатриацию, соответственно. В январе 2014 года эти ставки были повышены до 8 процентов и 3,7 процента, соответственно, и по состоянию на 31 декабря 2014 года остаток средств составлял 32,6 млн. долл. США.

³ У Структуры «ООН-женщины» имеется план финансирования с момента ее создания в 2011 году.

24. Комиссия отметила дефицит средств в размере 31,2 млн. долл. США (63,8 млн. — 32,6 млн.) по состоянию на 31 декабря 2014 года, поскольку объем обязательств Структуры по медицинскому страхованию после выхода на пенсию, выплате субсидий на репатриацию и пособий в связи со смертью составил, согласно актуарной оценке⁴, 63,8 млн. долл. США (медицинское страхование после выхода на пенсию — 53,2 млн. долл. США, субсидии на репатриацию — 10,4 млн. долл. США и пособия в связи со смертью — 0,2 млн. долл. США).

25. Комиссия также обнаружила тенденцию увеличения затрат Структуры на медицинское страхование после выхода на пенсию, выплату субсидий на репатриацию и пособий в связи со смертью: указанный показатель за 2014 год, составивший 63,8 млн. долл. США, выше показателя за 2013 год, равного 45,7 млн. долл. США, который, в свою очередь, выше показателя за 2012 год, равного 41,6 млн. долл. США. Структура «ООН-женщины» пояснила, что значительное увеличение общего объема обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию является результатом изменения ставки дисконтирования с 5,08 процента до 4,06 процента, поскольку данные переписи персонала с 2013 года не менялись. Руководство также указало, что на объем будущих обязательств повлияют данные переписи персонала и увеличение или уменьшение ставок дисконтирования и темпов инфляции.

26. Кроме того, Структура «ООН-женщины» сообщила, что остаток средств в размере 32,6 млн. долл. США достаточен для выполнения обязательств перед нынешними пенсионерами и имеющими полное право на соответствующие выплаты работающими сотрудниками. Структура «ООН-женщины» также заверила Комиссию в том, что она будет продолжать рассматривать вопрос о финансировании обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию и выплате субсидий на репатриацию в целях обеспечения того, чтобы Структура могла производить платежи по обязательствам по мере наступления срока их исполнения. Несмотря на это, у Комиссии вызывает беспокойство то, что дефицит средств, необходимых для финансирования обязательств, может в будущем увеличиться в связи с отмеченной тенденцией роста затрат Структуры на медицинское страхование после выхода на пенсию, выплату субсидий на репатриацию и пособий в связи со смертью.

27. Комиссия рекомендует Структуре «ООН-женщины» продолжать рассматривать вопрос о финансировании обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию и выплате субсидий на репатриацию и пособий в связи со смертью, с тем чтобы обеспечить способность Структуры выполнять эти обязательства по мере наступления срока их исполнения.

6. Управление счетами и финансами

Повышение качества ежемесячной управленческой отчетности

28. В своем последнем кратком резюме основных выводов и заключений, содержащихся в подготовленных Комиссией ревизоров докладах о ревизии отчетности за финансовые периоды, закончившиеся 31 декабря 2012 года и 31 декабря 2013 года (A/69/178 и Согг.1–7), Комиссия отметила, что, хотя под-

⁴ Компания «Эрнст энд Янг».

готовка финансовой отчетности в соответствии с требованиями МСУГС является важным достижением, подлинным критерием успеха будет реализация ожидаемых выгод. Кроме того, Комиссия признала, что Структура «ООН-женщины» является одной из структур Организации Объединенных Наций⁵, принявших планы реализации выгод с четко определенными механизмами определения и отслеживания результатов.

29. Хотя в кратком резюме Комиссия отметила, что уже существующие рамочные основы позволяют отразить в отчетности ощутимые выгоды в течение следующих 12–18 месяцев, Комиссия считает, что ежемесячная управленческая отчетность играет крайне важную роль в укреплении управленческого надзора за деятельностью Структуры «ООН-женщины».

30. По результатам обзора ежемесячных управленческих отчетов Структуры «ООН-женщины» за 2014 год Комиссия отметила, что в такие отчеты следует включать определенную дополнительную информацию, с тем чтобы увеличить их практическую ценность для принятия управленческих решений; к такой информации относятся анализ и комментарии касательно ключевых финансовых коэффициентов, связанных с осуществлением бюджета, ликвидностью, использованием активов и финансовой устойчивостью. Комиссия также считает, что Структуре «ООН-женщины» следует начать представлять старшему руководству ежеквартальные отчеты, содержащие анализ ее остатков на счета денежных средств и инвестиционных счетах по итогам ежеквартальных совещаний с группой по инвестициям Программы развития Организации Объединенных Наций.

31. Отмечая, что Структура «ООН-женщины» готовит ежемесячную управленческую отчетность начиная с августа 2012 года, Комиссия считает, что крайне важно осуществить дальнейшие усовершенствования в целях улучшения управленческого надзора за деятельностью Структуры и повышения эффективности принятия решений, а также усиления надзора за имеющимися ресурсами.

32. Структура «ООН-женщины» проинформировала Комиссию о том, что она проведет работу по улучшению своей ежемесячной управленческой отчетности для обеспечения того, чтобы такая отчетность содержала всю информацию, необходимую старшему руководству для принятия решений.

33. Структура «ООН-женщины» согласилась с рекомендацией Комиссии о необходимости улучшения: а) своей управленческой отчетности, которая должна включать такую информацию, как ежемесячные анализы и комментарии, а также ежеквартальные данные об инвестициях и финансовой устойчивости в целях повышения эффективности процесса принятия решений; и б) своей представляемой дважды в год отчетности о ключевых финансовых коэффициентах, связанных с использованием ликвидности и активов и финансовой устойчивостью.

⁵ Другими такими структурами являлись Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций, Программа развития Организации Объединенных Наций и Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций.

Не погашенные в срок авансы по проектам

34. В своем предыдущем докладе (A/69/5/Add.12, пункт 51) Комиссия выразила обеспокоенность в связи с давно просроченными авансами партнерам-исполнителям в объеме 7,3 млн. долл. США по состоянию на декабрь 2013 года.

35. Комиссия отметила, что по состоянию на 31 декабря 2014 года авансы на сумму 18,39 млн. долл. США, выданные в период с 2011 года по 30 июня 2014 года неправительственным организациям и правительствам (11,44 млн. долл. США), другим учреждениям Организации Объединенных Наций (2,44 млн. долл. США) и целевым фондам (4,51 млн. долл. США), оставались непогашенными в течение периода от 6 месяцев до более чем 12 месяцев. Согласно таблице сроков выполнения, содержащейся в главе о денежных авансах Руководства по программам и операциям, и соответствующим проектным соглашениям, погашение авансов должно производиться не позднее шести месяцев с даты их выдачи и не позднее чем через один год в том, что касается авансов по проектам, осуществляемым за счет субсидий.

36. Комиссия отметила, что непогашение в срок авансов по проектам было в основном обусловлено задержками со стороны партнеров-исполнителей с представлением форм санкционирования выделения и удостоверения расходования средств для проверки расходов в соответствии с требованиями Руководства по программам и операциям. Это говорит о недостаточном контроле за авансами, выдаваемыми партнерам-исполнителям.

37. Структура «ООН-женщины» предприняла ряд инициатив с целью уменьшить объем просроченных авансовых выплат партнерам-исполнителям. Такие инициативы включают разработку методического комплекта для партнеров, предназначенного для использования полевыми отделениями в целях проведения обучения партнеров-исполнителей, с тем чтобы обеспечить надлежащее понимание партнерами процедур управления ресурсами, контроля за их использованием и представления соответствующей отчетности. Вместе с тем Комиссия считает, что непогашение давно просроченных авансов, часть которых относится к 2011 году, приводит к повышению риска ненадлежащего использования авансированных средств.

38. Комиссия подтверждает свою рекомендацию о том, что Структуре «ООН-женщины» следует: а) повысить степень подотчетности и усилить контроль за авансами, выдаваемыми партнерам-исполнителям на уровне проектов, посредством проверки правильности использования средств, достижения результатов и реализации ожидаемых достижений; и б) выявить проблемы и вместе со своими партнерами принять необходимые меры по исправлению положения в тех случаях, когда на конец периода имеются давно просроченные суммы, включая, при необходимости, взыскание таких сумм.

Тенденция к увеличению объема резервов на покрытие обесценения авансовых выплат партнерам-исполнителям

39. В соответствии со своей новой учетной политикой в отношении обесценения авансовых выплат партнерам-исполнителям Структура «ООН-женщины» должна проводить обзор непогашенных авансов по состоянию на конец года. Согласно этой политике, резерв на покрытие обесценения авансов, выданных более 24 месяцев назад, составляет 100 процентов от суммы авансов; для авансов, выданных от 12 до 24 месяцев назад, такой резерв составляет 30 процентов, а для авансов, выданных от 6 до 12 месяцев назад, и авансов в счет целевых фондов сроком на 12 месяцев — 5 процентов.

40. Комиссия отметила значительное увеличение резерва на обесценение авансов партнерам-исполнителям с 0,50 млн. долл. США (1,10 от суммы непогашенных авансов) в 2012 году до 3,88 млн. долл. США (8,61 процента от общей суммы непогашенных авансов) в 2013 году. По состоянию на 31 декабря 2014 года этот показатель составил 5,99 млн. долл. США⁶, или 14,46 процента от общей суммы непогашенных авансов на указанную дату. Обесценение в размере 100 процентов производится после того, как руководство сочтет, что вероятность возмещения средств является крайне низкой в случаях, когда аванс остается непогашенным в течение более 24 месяцев.

41. Комиссия считает, что тенденция к увеличению объема резервов на покрытие обесценения авансов партнерам-исполнителям обусловлена непогашением авансов в течение длительного времени в связи с такими факторами, как неполучение форм санкционирования выделения и удостоверения расходования средств от партнеров-исполнителей и недостаточный контроль за партнерами-исполнителями со стороны отделений на местах, что повышает риск ненадлежащего использования денежных средств, переводимых партнерам-исполнителям, в нарушение соглашений и утвержденного плана работы.

42. Структура «ООН-женщины» объяснила наблюдавшееся в последние два года увеличение обесценения авансов более полным раскрытием информации в связи с введением Структурой новой организационной политики по вопросам обесценения, базирующейся на ранжировании авансов по срокам их выдачи по состоянию на конец года.

43. Комиссия считает, что сумму обесценения следует сократить и что надлежащий подход будет заключаться в усилении контроля за остатками средств партнеров-исполнителей и принудительном взыскании не погашенных в срок авансов.

44. Комиссия рекомендует Структуре «ООН-женщины»: а) активизировать усилия по урегулированию вопроса о давно просроченных авансовых выплатах партнерам-исполнителям; и б) обеспечить надлежащий контроль за партнерами-исполнителями со стороны отделений на местах.

⁶ Включает авансы целевым фондам, выданные более одного года назад, и авансы неправительственным организациям и учреждениям Организации Объединенных Наций, выданные более шести месяцев назад.

7. Программы, проекты и управление целевыми фондами

45. В своей деятельности Структура по-прежнему предпочитает придерживаться программно-проектного подхода, который способствует реализации целей и задач, сформулированных в стратегическом плане Структуры «ООН-женщины» на 2014–2017 годы. Для осуществления деятельности привлекаются партнеры-исполнители и ответственные стороны. Комиссия провела обзор хода осуществления программ Структуры и управления ими и отметила некоторые недостатки, которые кратко излагаются ниже.

Неэффективный процесс оценки потенциала

46. Оценка потенциала партнеров-исполнителей имеет для структуры крайне важное значение, особенно когда она привлекает таких партнеров к осуществлению своих программ и работе по проектам. В других обстоятельствах структура «ООН-женщины» задействует для осуществления своих программ и проектов государственные учреждения, неправительственные организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций.

47. Вместе с тем Комиссия отметила, что посвященный программам раздел Руководства по программам и операциям не содержит подробных указаний относительно оценки потенциала учреждений Организации Объединенных Наций и правительственных структур или оценки финансового и административного потенциала всех прочих партнеров-исполнителей, в том числе неправительственных организаций.

48. Структура «ООН-женщины» пояснила, что в настоящее время она пересматривает Руководство по программам и операциям с целью оптимизировать существующую политику и руководящие принципы оценки потенциала, что предусматривает, в числе прочего, разработку руководящих принципов для оценки потенциала правительственных партнеров, включая государственные органы.

49. Комиссия считает, что из-за отсутствия в Руководстве по программам и операциям руководящих указаний для проведения оценки потенциала учреждений Организации Объединенных Наций и правительственных структур возрастает опасность того, что Структура «ООН-женщины» будет выбирать партнеров-исполнителей, которые не располагают необходимым потенциалом⁷.

50. Комиссия рекомендует Структуре «ООН-женщины» ускорить пересмотр Руководства по программам и операциям, чтобы усовершенствовать существующую политику и руководящие указания для оценки потенциала правительственных партнеров, а также оценки финансового и административного потенциала партнеров-исполнителей.

⁷ В 2014 году Комиссия выявила случаи неправильного выбора партнеров-исполнителей, что привело к задержкам в осуществлении проектов относительно предусмотренных сроков (в страновых отделениях в Кении и Малави), к увеличению сроков осуществления проектов (в страновых отделениях в Малави и Бразилии), а также к приостановке реализации проектов (такой случай зафиксирован в страновом отделении в Малави).

Задержки в процессе выделения средств после подписания соглашений о финансировании

51. Согласно посвященному программам разделу Руководства по программам и операциям, средства должны переводиться партнерам сразу же после подписания соглашения. Вместе с тем Комиссия отметила случаи задержек с выделением средств партнерам-исполнителям на пять–шесть месяцев, что приводило к увеличению сроков реализации проектов, и, в конечном счете, к задержкам с обеспечением отдачи от проектов для предполагаемых бенефициаров. Информация о конкретных случаях приводится ниже:

а) *страновое отделение в Малави*: в отношении 2 из 14 проектов, осуществлявшихся в 2014 году, было сообщено о шестимесячных задержках с получением финансовых средств, что в конечном счете отрицательно сказалось на сроках осуществления деятельности согласно установленному графику. Так, соглашение об осуществлении одного проекта на сумму в 29 842,85 долл. США было подписано между Структурой «ООН-женщины» и полицейской службой Малави 17 июля 2013 года, и предполагалось, что проект будет осуществляться с июля по ноябрь 2013 года. Однако средства для его реализации были перечислены партнерам-исполнителям в середине сентября 2013 года, в результате чего осуществление проекта пришлось продлить без выделения дополнительных средств на пять месяцев до 30 апреля 2014 года;

б) *страновое отделение в Малави*: еще один проект, бюджет которого составлял приблизительно 1 млн. долл. США, который осуществлялся в рамках соглашения о сотрудничестве по проекту, подписанному 12 сентября 2011 года на период с 1 сентября 2011 года по 31 августа 2014 года, был отложен на пять месяцев по причине позднего перечисления средств, в результате чего срок его осуществления пришлось продлить до 31 января 2015 года.

52. Структура «ООН-женщины» сообщила, что отделение в Малави на тот момент не имело соответствующих полномочий и что поддержку ему оказывало Региональное отделение. Из-за этого увеличился интервал между временем подачи запроса на выделение средств и их получения ответственной стороной. В будущем выплаты партнерам будут производиться сразу же после подписания соглашений, так как страновому отделению в Малави в конце 2014 года были делегированы соответствующие полномочия.

53. Комиссия считает, что задержки с перечислением средств, которые в итоге привели к задержкам при выделении средств партнерам-исполнителям, свидетельствуют о недоработках в процессе своевременной обработки платежей после подписания соглашений с партнерами-исполнителями. Комиссия по-прежнему обеспокоена тем, что эти недоработки могут привести к задержкам в осуществлении проектов, и ожидает, что информация о результатах будет включена в годовой план работы или проектную документацию.

54. Комиссия рекомендует Структуре «ООН-женщины» устранить все недостатки в оперативной деятельности, связанные с перечислением средств, и обеспечить, чтобы все отделения на местах соблюдали положения Руководства по программам и операциям во всех аспектах, в том числе касающихся немедленного выделения средств после подписания соглашений о финансировании.

8. Управление людскими ресурсами и начисление заработной платы

Отсутствие единой компьютеризированной системы для работы с соглашениями о специальных услугах

55. В разделе Руководства по программам и операциям, посвященном соглашениям о специальных услугах (пункт 2.3), предусматривается наличие специализированной компьютеризированной системы для управления такими соглашениями.

56. Комиссия установила, что единой компьютеризированной системы для ведения работы с партнерами, заключившими соглашения о специальных услугах, в штаб-квартире Структуры «ООН-женщины» не имеется. Данные доступны только в соответствующих отделениях на местах и в системе “SharePoint” в Интранете Структуры «ООН-женщины», которая не предоставляет информацию в режиме реального времени. Кроме того, база данных о соглашениях о специальных услугах в соответствующих отделениях не интегрирована в систему «Атлас» вопреки требованию Руководства по программам и операциям, согласно которому контроль за соглашениями о специальных услугах должен осуществляться из штаб-квартиры через систему «Атлас».

57. Структура «ООН-женщины» пояснила, что она намерена разработать единую систему контроля за осуществлением соглашений о специальных услугах, которые пока не отслеживаются через систему общеорганизационного планирования ресурсов «Атлас», и в качестве первоначального решения планирует обеспечить более эффективный контроль за соглашениями о специальных услугах. Структура «ООН-женщины» сообщила также о запуске интерактивной информационной панели в режиме онлайн в системе “SharePoint”.

58. Вместе с тем Комиссия считает, что информация о соглашениях о специальных услугах, получаемая с обновляемой раз в месяц интерактивной панели в системе “SharePoint”, ограничивает степень осведомленности штаб-квартиры в том, что касается получения достаточной информации в режиме реального времени для принятия решений и контроля за работой сотрудников в отделениях на местах.

59. Структура «ООН-женщины» согласилась с рекомендацией Комиссии относительно повышения эффективности контроля и отслеживания специальных соглашений об услугах путем разработки и технической поддержки единой общеорганизационной компьютеризированной системы, с помощью которой все сотрудники в режиме реального времени могли бы централизованно получать информацию в режиме реального времени.

9. Национальное исполнение и ревизия проектов неправительственных организаций

Непредставление докладов о ревизии проектов (партнеров-исполнителей)

60. В разделе Руководства по программам и операциям, посвященном методам проведения ревизий⁸, указаны сроки проведения ревизий проектов, в соответствии с которыми начало ревизий следует планировать на период с четвертой недели февраля по первую неделю марта каждого года, при этом окончательные доклады по итогам ревизии должны представляться не позднее 30 апреля. В Руководстве также предусматривается, что по завершении работы над докладами по итогам ревизии их следует размещать на специальном сайте Структуры «ООН-женщины».

61. Вместе с тем Комиссия установила, что на момент проведения ревизии в мае 2015 года были размещены и представлены на рассмотрение Комиссии только 88 (62 процента) из включенных в план ревизии 143 докладов о ревизии деятельности партнеров (о расходах в 2014 году); главной причиной является поздний срок завершения ревизий международным аудитором⁹. Это снижает степень доверия Комиссии к результатам и данным о расходах партнеров и получателей субсидий. Комиссия также пришла к заключению о том, что восемь проектов Целевого фонда Организации Объединенных Наций в поддержку мероприятий по искоренению насилия в отношении женщин, а также три проекта, субсидируемые Фондом гендерного равенства, были включены в план ревизии, однако ревизии еще не были проведены.

62. Структура «ООН-женщины» пояснила, что будет работать в тесном контакте с международными аудиторами, с тем чтобы соблюдать срок подготовки окончательных докладов по итогам ревизии (30 апреля). Однако в силу того, что деятельность Комиссии по подтверждению достоверности результатов и расходов по проектам частично основана на выборочном обзоре отчетов по итогам ревизии, отсутствие 38 процентов документов, которые должны были быть представлены Комиссии, влияет на процесс подтверждения расходов по соответствующим проектам.

Результаты внешней аудиторской проверки расходования средств, перечисленных партнерам-исполнителям

63. По итогам обзора аудиторских отчетов Комиссия отметила, что из 88 партнеров-исполнителей (62 процента) 72 (82 процента) получили положительное аудиторское заключение без оговорок, 14 (16 процентов) — условно-положительное заключение и один (1 процент) — отрицательное заключение. К числу общих проблем, отмеченных аудиторами, относятся нехватка или отсутствие подтверждающей документации, слишком активное использование наличных платежей, недостаточный контрольный след, недостаточно состязательный механизм распределения контрактов, существенная разница между данными формы разрешения на финансирование и подтверждения расходов и данными системы «Атлас» и отсутствие ежеквартально подаваемых форм раз-

⁸ Регламентирует контрольно-проверочную деятельность Структуры «ООН-женщины» в отношении проектов, реализуемых методом национального исполнения и осуществляемых неправительственными организациями.

⁹ Компания «Мур Стивенс».

решения на финансирование и подтверждение расходов. В одном случае (проект 79548) был получен отказ в аудиторском заключении вследствие отсутствия центрального объекта проверки, а также существенной части отчетной документации партнера-исполнителя. Условно-положительное заключение по итогам проверки проекта свидетельствует о том, что должного контроля за расходованием средств не осуществлялось.

64. Помимо этого Комиссия отметила, что кассовые остатки не были подтверждены аудиторами ни по одному из проектов. Отсутствие ведомостей кассовых остатков, удостоверенных аудиторами, создает неопределенность в отношении достоверности сальдо счетов, показанных в финансовых ведомостях. Структура «ООН-женщины» проинформировала Комиссию о том, что она будет и впредь работать в тесном сотрудничестве с партнерами над устранением недостатков, выявленных в докладах по итогам ревизии проектов.

65. Комиссия считает, что, если эти недостатки не будут надлежащим образом устранены, в финансовых ведомостях могут появиться ошибки и искажения, и может возрасти вероятность мошенничества на уровне проектов.

66. Комиссия рекомендует Структуре «ООН-женщины»: а) работать в тесном сотрудничестве с аудитором(ами) проектов, чтобы обеспечить представление всех докладов о ревизии не позднее 30 апреля каждого календарного года; б) рассмотреть возможность разработки компьютеризированной системы, способной повысить эффективность и продуктивность отчетного процесса и контроля за ходом выполнения рекомендаций, вынесенных по итогам ревизии; и с) работать в тесном взаимодействии с партнерами-исполнителями над устранением недостатков, выявленных в докладах по итогам ревизии проектов, уделяя особое внимание партнерам, которые повторно допускают ошибки или в отношении которых выносятся аналогичные заключения.

10. Информационные технологии

План послеаварийного восстановления информационно-коммуникационных систем не обновлен и не апробирован

67. Организациям системы Организации Объединенных Наций необходимо иметь всеобъемлющий набор планов ликвидации последствий аварий и нарушений работы, особенно в отношении тех аспектов информационно-коммуникационных технологий, которые касаются обеспечения непрерывности работы и послеаварийного восстановления.

68. При этом Комиссия отметила, что план послеаварийного восстановления Структуры «ООН-женщины» был разработан в мае 2014 года, но ни разу не были проведены испытания для проверки его полноты, практической применимости и выявления элементов, которые нуждаются в улучшении, с тем чтобы обеспечить фактическую готовность к чрезвычайным ситуациям.

69. Кроме того, Комиссия также пришла к выводу о том, что Структуре «ООН-женщины» необходимо принять во внимание нижеследующие аспекты плана послеаварийного восстановления, чтобы иметь возможность надлежащим образом и своевременно продолжить работу, избежав потери важнейшей информации, что может привести к перебоям в работе и утрате доверия клиентов в кризисной ситуации:

а) обновление плана и всех ключевых контактных данных, касающихся поставщиков услуг и подрядчиков;

б) принятие во внимание результатов анализа последствий для деятельности (проведен в июне 2014 года) путем учета таких вопросов, как срок для восстановления работы и целевая точка восстановления, с тем чтобы приложения соответствовали текущим оперативным приоритетам и мерам контроля.

70. Структура «ООН-женщины» пояснила, что ею недавно был разработан всеобъемлющий план послеаварийного восстановления, который должен обеспечить наличие отдельных планов послеаварийного восстановления для всех наиболее важных рабочих систем, размещенных как на государственных, так и частных «облачных» ресурсах, в том числе план послеаварийного восстановления межучрежденческой системы «Атлас», проверка которой в рамках партнерства «Атлас» проводится на регулярной основе.

71. Комиссия считает, что, если Структура «ООН-женщины» не обновит план послеаварийного восстановления с учетом текущих результатов анализа последствий для деятельности и не протестирует все отдельные планы послеаварийного восстановления, возникнет опасность того, что в случае аварии она будет не в состоянии возобновить свою деятельность надлежащим образом и в установленные сроки.

72. Структура «ООН-женщины» согласилась с рекомендацией Комиссии относительно пересмотра и проверки своего плана послеаварийного восстановления и введения в действие после этого единого плана послеаварийного восстановления всех информационных систем.

Отсутствие достаточной документации, касающейся работы информационных систем и мер контроля за их закупкой, разработкой и внедрением

73. Комиссия установила, что Структура «ООН-женщины» разрабатывает информационные системы в целях повышения эффективности, продуктивности и прозрачности своей работы как собственными силами, так и с использованием аутсорсинга. В ходе ревизии Комиссия отметила, что организация самостоятельно разработала 15 информационных систем для поддержки рабочих процессов. Вместе с тем процедуры закупки, разработки и внедрения информационных систем официально не документировались для обеспечения того, чтобы рассмотрение заявок, касающихся новых проектов и внесения изменений в рабочие процессы, проходило в течение полного цикла — от получения заявки до принятия по ней решения.

74. Кроме того, Комиссия отметила, что в нынешней ситуации более важны знания по отдельным аспектам, а не официально задокументированная информация о рабочих процессах на предмет их соответствия действующим стандартам и руководящим указаниям. На каждом этапе требуются контроль за деятельностью и наличие целей, которые могут стать руководством для всех, кто участвует в процессе закупки, разработки и внедрения информационных систем. При отсутствии на каждом этапе цикла разработки систем таких формальных процедур и руководящих указаний контроль за документацией не по-

может завершать проекты в установленные сроки с надлежащим качеством и в должном объеме.

75. Помимо этого Комиссия установила, что 18 проектов, реализованных в 2014 году, осуществлялись в отсутствие экономического обоснования, реестра рисков, плана проекта и документации о приемлемости для пользователей. Также несмотря на то, что по всем 18 проектам имелись системные спецификации, эти данные в четырех случаях из пяти не сохранялись на систематической основе. Комиссия считает, что отсутствие соответствующих проектных документов или их наличие в недостаточном объеме может затруднять отслеживание соглашений, заключаемых между Структурой «ООН-женщины» и внешними поставщиками услуг, или осуществление контроля за объемом реализации проектов, утвержденных руководством.

76. Структура «ООН-женщины» пояснила, что у нее имеются оформленные в виде документов стандарты и руководящие принципы, касающиеся закупки, разработки и внедрения систем, которые содержатся в программных документах, включая «Стратегию в области ИКТ», «Политику управления в области ИКТ» и «Стандарт управления преобразованиями». Будет разработан стандарт жизненного цикла развития системы в качестве комплексного стандартного документа, призванного отразить все необходимые процедуры и стандарты, касающиеся разработки и внедрения нового программного обеспечения и систем.

77. Комиссия полагает, что в существующих документах не содержится процедур, стандартов и руководящих принципов в отношении закупки, разработки и внедрения систем. Эти документы касаются вопросов общего стратегического руководства, например того, как услуги, связанные с информационно-коммуникационными технологиями, будут способствовать успешной работе Структуры «ООН-женщины», а также достижения общих стратегических целей, разработки модели принятия решений об инвестициях в информационно-коммуникационные технологии и уровня органов, официально утверждающих такие решения.

78. Комиссия выражает обеспокоенность в связи с тем, что отмеченные в документах недостатки могут отрицательно сказаться на качестве систем и привести к задержкам в осуществлении проектов.

79. Структура «ООН-женщины» согласилась с рекомендациями Комиссии относительно: а) пересмотра и обновления стандарта в отношении управления преобразованиями и разработки стандарта жизненного цикла развития систем, который станет комплексным стандартным документом, отражающим все необходимые процедуры; б) пересмотра существующих процедур закупки, разработки и внедрения информационных систем и усовершенствования соответствующих стандартов и руководящих принципов для каждого этапа этого процесса; и с) повышения эффективности управления проектами в сфере информационно-коммуникационных технологий и управления преобразованиями посредством усовершенствования процесса подготовки предложений по проектам или заявок на внесение изменений.

С. Информация, сообщаемая руководством

1. Списание недостающей денежной наличности, сумм к получению и имущества

80. В соответствии с положением 21.1 Структура «ООН-женщины» уведомила Комиссию о том, что было произведено списание сумм к получению и обязательств в объеме 51 489 долл. США.

2. Выплаты *ex gratia*

81. В соответствии с положением 20.6 своих финансовых положений и правил Структура «ООН-женщины» уведомила Комиссию о том, что в 2014 году никаких выплат *ex gratia* не производилось.

3. Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества

82. В соответствии с Международными стандартами аудита (240) Комиссия планирует проведение ревизий финансовых ведомостей исходя из того, что от нее будут разумно ожидать выявления существенных искажений и несоответствий, в том числе в результате мошенничества. Вместе с тем не следует полагаться на то, что в ходе нашей ревизии будут выявлены все искажения и несоответствия. Главную ответственность за предупреждение и выявление случаев мошенничества несет руководство.

83. В ходе ревизии Комиссия направляет руководству запросы, касающиеся его надзорной ответственности, связанной с оценкой рисков материального мошенничества и установленных процедур выявления рисков мошенничества и реагирования на них, включая любые конкретные риски, которые руководство выявило или которые были доведены до его сведения. Комиссия также запрашивает, известно ли руководству о каких-либо реальных, подозреваемых или предполагаемых случаях мошенничества; при этом запросы направляются также Управлению служб внутреннего надзора. Согласно дополнительным полномочиям, регулирующим проведение внешней ревизии, случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества входят в перечень вопросов, которые должны быть упомянуты в ее докладе.

84. В 2014 году Комиссия не выявила каких-либо случаев мошенничества, за исключением тех случаев, которые были доведены до сведения Комиссии и надлежащим образом отражены в примечаниях к финансовым ведомостям.

D. Выражение признательности

85. Комиссия хотела бы выразить свою признательность Директору-исполнителю и ее сотрудникам за содействие и помощь, оказанные сотрудникам Комиссии.

(Подпись) Мусса Джума **Ассад**
Контролер и Генеральный ревизор
Объединенной Республики Танзания
Председатель Комиссии ревизоров
(Главный ревизор)

(Подпись) Сэр Эймьяс Ч. Э. **Морс**
Контролер и Генеральный ревизор
Соединенного Королевства Великобритании
и Северной Ирландии

(Подпись) Шаши Кант **Шарма**
Контролер и Генеральный ревизор Индии

30 июня 2015 года

Приложение

Информация о ходе выполнения рекомендаций за финансовый период, закончившийся 31 декабря 2014 года

№	Финансовый период, в отношении которого была впервые вынесена рекомендация	Доклад, в котором содержится рекомендация	Рекомендации	Меры, о которых сообщило руководство	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки			
						Выполнено	В процессе выполнения	Не выполнено	Утратило актуальность
1.	2010–2011	A/68/5/Add.13, пункт 97	а) Усовершенствовать процедуру управления бюджетом по проектам и контроля за его исполнением, с тем чтобы лучше отслеживать неполное освоение средств по проектам; и б) устранять причины задержек в осуществлении проектов в целях обеспечения выполнения мандата Структуры «ООН-женщины».	Структура «ООН-женщины» выполнила эту рекомендацию.	Комиссия проверила меры, принятые руководством, и удовлетворена тем, что рекомендация выполнена.	x			
2.	2010–2011	A/68/5/Add.13, пункт 101	В течение 12 месяцев с даты завершения оперативной деятельности осуществить закрытие финансовой отчетности по всем проектам, по которым была завершена оперативная деятельность.	Структура «ООН-женщины» завершила закрытие финансовой отчетности по 629 проектам, унаследованным от Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (2004–2011 годы).	Комиссия проверила меры, принятые руководством, и пришла к выводу, что Структура «ООН-женщины» выполнила эту рекомендацию.	x			
3.	2010–2011	A/68/5/Add.13, пункт 107	Принять меры к завершению утверждения годового плана работы до начала аттестационного цикла.	Структура «ООН-женщины» выполнила эту рекомендацию.	Комиссия проверила меры, о которых сообщило руководство, и пришла к выводу, что финансовая отчетность по всем унаследованным проектам 2004–2011 годов была закрыта.	x			

№	Финансовый период, в отношении которого была вынесена рекомендация	Доклад, в котором содержится рекомендация	Рекомендации	Меры, о которых сообщило руководство	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки			
						Выполнено	В процессе выполнения	Не выполнено	Утратило актуальность
4.	2010–2011	A/67/5/Add.13, пункт 136	Ускорить заполнение должностей в национальных и региональных отделениях, с тем чтобы они располагали достаточными кадровыми ресурсами.	Структура «ООН-женщины» выполнила эту рекомендацию в рамках внедрения региональной архитектуры для целей укомплектования кадрами полевых отделений.	Комиссия проверила меры, принятые руководством, и удовлетворена тем, что рекомендация выполнена.	x			
5.	2010–2011	A/67/5/Add.13, пункт 140	Проводить проверку представляемой в Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) информации по начислению заработной платы в целях обеспечения ее достоверности, точности и полноты.	Структура «ООН-женщины» выполнила эту рекомендацию, в соответствии с которой процесс проверки окладов местного персонала в полевых отделениях в настоящее время завершен, чтобы обеспечить точность до того, как будет подготовлена платежная ведомость.	Комиссия провела проверку и пришла к выводу, что на данный момент Структура «ООН-женщины» выполнила проверку представляемой в ПРООН информации по начислению заработной платы в целях обеспечения ее достоверности, точности и полноты.	x			
6.	2012	A/68/5/Add.13, пункт 16	Регулярно проводить оценку коэффициента амортизации и сроков полезного использования активов, чтобы избежать ситуации, при которой значительная часть активов считается полностью амортизированной, но по-прежнему используется.	Структура «ООН-женщины» проводит ежегодную оценку сроков полезного использования в соответствии с требованием, установленным в пункте 67 стандарта 17 МСУГС.	Комиссия проверила меры, принятые руководством, и удовлетворена тем, что рекомендация выполнена.	x			

№	Год	Финансовый период, в отношении которого была вынесена рекомендация	Доклад, в котором содержится рекомендация	Рекомендации	Меры, о которых сообщило руководство	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки		
							Выполнено	В процессе выполнения	Не выполнено
7.	2012	A/68/5/Add.13, пункт 24	Провести в 2013 году обзор стратегии финансирования обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию и репатриации.	Структура «ООН-женщины» провела в 2013 году обзор стратегии финансирования обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию и репатриации.	Комиссия проверила меры, принятые руководством, и удовлетворена тем, что рекомендация выполнена.	x			
8.	2012	A/68/5/Add.13, пункт 30	Повторно изучить требования стандарта 12 МСУГС в целом относительно всех предметов, хранящихся во всех отделениях организации, чтобы обеспечить полное выполнение требований МСУГС.	Структура «ООН-женщины» обновила свое руководство по правилам учета в целях расширения своей стратегии учета запасов.	Комиссия проверила меру, принятую Структурой «ООН-женщины», и пришла к выводу, что она выполнила требования стандарта 12 МСУГС.	x			
9.	2012	A/68/5/Add.13, пункт 36	а) Усовершенствовать соглашение об уровне обслуживания, включив в него свое обязательство следить за казначейскими делами, вверенными ПРООН; и б) выполнять условие соглашения по представлению ежегодных прогнозов движения денежных средств в ПРООН во избежание непредвиденных запросов на денежные средства, которые могут стать препятствием для инвестиционной деятельности по причине нехватки средств.	Структура «ООН-женщины» выполнила требования, содержащиеся в этой рекомендации.	Комиссия проверила меры, принятые руководством, и удовлетворена тем, что рекомендация выполнена.	x			

№	Год	Финансовый период, в отношении которого была вынесена рекомендация	Доклад, в котором содержится рекомендация	Рекомендации	Меры, о которых сообщило руководство	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки		
							Выполнено	В процессе выполнения	Не выполнено
10.	2012	A/68/5/Add.13, пункт 41		Создать реестры рисков на уровне оперативной деятельности и общий реестр на стратегическом уровне. Реестры должны включать категории и характер рисков, способных отрицательным образом повлиять на выполнение организацией своего мандата, а также стратегии возможного смягчения их последствий.	Структура «ООН-женщины» по-прежнему находится в процессе внедрения официального механизма общеорганизационного управления рисками. Обновленный вариант политики в области общеорганизационного управления рисками находится на стадии утверждения соответствующими органами.	Комиссия проверила меры, принятую Структурой «ООН-женщины», и пришла к выводу, что рекомендация еще полностью не выполнена.		x	
11.	2012	A/68/5/Add.13, пункт 47		а) Выделить отдельную группу для утверждения годовых планов; и б) разработать четкий график с целевыми датами для подготовки и утверждения документа с изложением стратегии и годовых планов работы до начала цикла работы.	Структура «ООН-женщины» выполнила эту рекомендацию.	Комиссия проверила меры, принятые руководством, и удовлетворена тем, что рекомендация выполнена.	x		
12.	2012	A/68/5/Add.13, пункт 53		Разработать, внедрить и документально обосновать дополнительные процедуры для улучшения полноты и точности учета основных средств в системе управления активами.	Структура «ООН-женщины» выполнила эту рекомендацию.	Комиссия проверила меры, принятые руководством, и удовлетворена тем, что рекомендация выполнена.	x		
13.	2012	A/68/5/Add.13, пункт 56		а) Усовершенствовать процедуры управления активами для обеспечения того, чтобы все необходимые записи о приобретении, оценке, регистрации, учете и выбытии велись правильно; и б) систематизировать	Структура «ООН-женщины» выполнила эту рекомендацию.	Комиссия проверила меры, принятые руководством, и удовлетворена тем, что рекомендация выполнена.	x		

№	Финансовый период, в отношении которого была вынесена рекомендация	Доклад, в котором содержится рекомендация	Рекомендации	Меры, о которых сообщило руководство	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки		
						Выполнено	В процессе выполнения	Не выполнено
			процедуры отчетности в отношении активов с тем, чтобы штаб-квартира располагала достоверной информацией и подходящим механизмом для отслеживания соблюдения политики в отношении основных средств и требований финансовых положений и правил.					
14.	2012	A/68/5/Add.13, пункт 60	а) Укрепить систему контроля и оценки осуществления проектов, чтобы обеспечить достижение показателей, установленных в ее стратегических планах; и б) добиться того, чтобы все контракты, заключаемые для осуществления проектов, соответствовали финансовым положениям и правилам, руководствам и стратегиям.	Структура «ООН-женщины» выполнила эту рекомендацию.	Комиссия проверила меры, принятые руководством, и удовлетворена тем, что рекомендация выполнена.	x		
15.	2012	A/68/5/Add.13, пункт 67	Обеспечить соответствие коэффициентов освоения средств, ассигнованных на осуществление проектов, показателям, предусмотренным в стратегическом плане на 2011–2013 годы.	Структура «ООН-женщины» выполнила эту рекомендацию. Это открытый вопрос, и наблюдение за ним будет осуществляться на ежегодной основе.	Комиссия проверила меры, принятые руководством, и удовлетворена тем, что рекомендация выполнена.	x		
16.	2012	A/68/5/Add.13, пункт 70	а) Следить за тем, чтобы должности, которые занимают сотрудники, работающие по контрактам на оказание услуг, своевременно заполнялись штатными сотрудниками;	Структура «ООН-женщины» выполнила все части рекомендации, за исключением части (а). Контракт на оказание услуг является одной из действующих форм контракта и будет использоваться для вы-	Комиссия будет считать эту рекомендацию полностью выполненной после выполнения части (а).		x	

№	Финансовый период, в отношении которого была впервые вынесена рекомендация	Доклад, в котором содержится рекомендация	Рекомендации	Меры, о которых сообщило руководство	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки		
						Выполнено	В процессе выполнения	Не выполнено
			<p>б) оценить текущее положение дел с выполнением должностей на всех уровнях и его влияние на осуществление программ и изыскать способ создания базы данных потенциальных кандидатов, которые могут быть наняты для своевременного заполнения вакантных должностей;</p> <p>с) разработать процедуру последующей деятельности для сотрудников, возвращающихся из официальных поездок, с тем чтобы они представляли требования о возмещении путевых расходов в установленные сроки.</p>	<p>полнения функций, которые могут выполняться по контракту на оказание услуг. Для обеспечения правильного использования контракта отделения получают надлежащие руководящие указания. Была достигнута договоренность, что ревизоры повторно рассмотрят вопрос о статусе соблюдения требований в ходе поездки на места и рассмотрят ход выполнения рекомендации.</p>				
17.	2012	A/68/5/Add.13, пункт 75	<p>Пересмотреть организацию ее закупочной деятельности и порядок делегирования полномочий. В частности, Структура «ООН-женщины» может рассмотреть вопрос о классификации закупок в зависимости от потребностей — стратегических или оперативных — и обеспечении централизованного оформления стратегических закупок. Кроме того, в результате вышеупомянутого пересмотра следует проследить за тем, чтобы штаб-квартира осуществляла надлежащий кон-</p>	<p>Структура «ООН-женщины» выполнила эту рекомендацию.</p>	<p>Комиссия проверила меры, принятые руководством, и удовлетворена тем, что рекомендация выполнена.</p>	x		

№	Финансовый период, в отношении которого была впервые вынесена рекомендация	Доклад, в котором содержится рекомендация	Рекомендации	Меры, о которых сообщило руководство	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки			
						Выполнено	В процессе выполнения	Не выполнено	Утратило актуальность
			<p>троль за составлением бюджета, расходованием средств, мониторингом и проведением оценки, а также чтобы гарантировалось выполнение планов, правил и положений и регулярное представление отчетности.</p>						
18.	2012	A/68/5/Add.13, пункт 76	<p>Принять во внимание преимущества, вытекающие из положений пункта 4.4 Политики и процедур осуществления программ и оперативной деятельности ПРООН, и при необходимости включать в заключаемые ею контракты положение о заранее оцененных убытках.</p>	<p>Структура «ООН-женщины» выполнила эту рекомендацию.</p>	<p>Комиссия проверила меры, принятые руководством, и удовлетворена тем, что рекомендация выполнена.</p>	x			
19.	2012	A/68/5/Add.13, пункт 80	<p>В сотрудничестве с ПРООН усовершенствовать процедуры коммуникации между Управлением людских ресурсов и координационными центрами системы «Аргус» в целях обеспечения того, чтобы учетные записи сотрудников, покидающих Структуру, своевременно удалялись. Помимо этого, необходимо незамедлительно принять меры по ликвидации всех неиспользуемых учетных записей.</p>	<p>Структура «ООН-женщины» выполнила эту рекомендацию. Этот вопрос также является открытым, и наблюдение за ним будет осуществляться на ежегодной основе.</p>	<p>Комиссия проверила меры, принятые руководством, и удовлетворена тем, что рекомендация выполнена.</p>	x			

№	Финансовый период, в отношении которого была вынесена рекомендация	Доклад, в котором содержится рекомендация	Рекомендации	Меры, о которых сообщило руководство	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки			
						Выполнено	В процессе выполнения	Не выполнено	Утратило актуальность
20.	2012	A/68/5/Add.13, пункт 83	Создать общеорганизационные механизмы для контроля и мониторинга применения кодов главной бухгалтерской книги в системе «Атлас» (в особенности кодов 74605 и 71640) во избежание их некорректного использования или недопущения ошибочных записей.	Структура «ООН-женщины» выполнила эту рекомендацию.	Комиссия проверила меры, принятые руководством, и удовлетворена тем, что рекомендация выполнена.	x			
21.	2012	A/68/5/Add.13, пункт 88	Оценить уровень потенциала и возможностей, необходимых для эффективного осуществления внутренней ревизии с учетом ее возросших ревизионных и консультативных потребностей.	Структура «ООН-женщины» выполнила эту рекомендацию.	Комиссия проверила выполнение этой рекомендации и пришла к выводу, что она выполнена.	x			
22.	2012	A/68/5/Add.13, пункт 92	Принять во внимание итоги ревизии ее проектов и заняться устранением выявленных недочетов в тесном сотрудничестве с партнерами-исполнителями. Следует в первую очередь уделить внимание тем партнерам-исполнителям, деятельность которых неоднократно характеризовалась в указанных докладах как неудовлетворительная.	Структура «ООН-женщины» проводит учебные мероприятия для сотрудников отделений на местах и партнеров, и этот вопрос является открытым.	Комиссия проверила выполнение этой рекомендации и пришла к выводу, что она выполнена.	x			

№	Год	Финансовый период, в отношении которого была вынесена рекомендация	Доклад, в котором содержится рекомендация	Рекомендации	Меры, о которых сообщило руководство	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки		
							Выполнено	В процессе выполнения	Не выполнено
23.	2013	A/69/5/Add.12, пункт 16		Укрепить ее деятельность по мобилизации ресурсов за счет расширения и диверсификации ресурсной базы посредством: а) укрепления и расширения партнерских отношений с двусторонними и многосторонними донорами; б) использования опыта мобилизации ресурсов в разных регионах; и с) установления отношений с социально ответственными структурами частного сектора, женскими группами и частными лицами.	Структура «ООН-женщины» прилагает усилия по расширению и укреплению партнерской базы.	Комиссия будет считать эту рекомендацию выполненной после того, как выполнение всех частей рекомендации будет полностью завершено и проверено.		x	
24.	2013	A/69/5/Add.12, пункт 21		Обеспечить, чтобы все ее полевые (региональные, многострановые и страновые) отделения разработали и применяли собственные планы обеспечения бесперебойного функционирования и послеаварийного восстановления, принимая во внимание обстановку, в которой они работают, и необходимость их обновления.	Управление безопасности Структуры «ООН-женщины» обратилось к услугам консультанта, который приступил к работе в середине апреля 2015 года. Предполагается, что во всех полевых отделениях завершится пересмотр или обновление за 2015 год.	Комиссия будет считать эту рекомендацию выполненной после того, как выполнение всех частей рекомендации будет полностью завершено и проверено.		x	
25.	2013	A/69/5/Add.12, пункт 29		а) Надлежащим образом признавать и учитывать компоненты финансовых отчетов и погашать ее обязательства с учетом их срочной структуры в соответствии с ее правилами погашения задолженности в целях	Структура «ООН-женщины» выполнила эту рекомендацию.	Комиссия проверила меры, принятые руководством, и удовлетворена тем, что рекомендация выполнена.	x		

№	Финансовый период, в отношении которого была вынесена рекомендация	Доклад, в котором содержится рекомендация	Рекомендации	Меры, о которых сообщило руководство	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки		
						Выполнено	В процессе выполнения	Не выполнено
26.	2013	A/69/5/Add.12, пункт 36	<p>повышения ее авторитета и укрепления доверия со стороны поставщиков;</p> <p>b) доработать процедуры проверки бухгалтерских книг и вспомогательных таблиц в целях обеспечения того, чтобы все расходы должным образом классифицировались и проводились по соответствующим статьям бюджета; и</p> <p>с) улучшить координацию и обмен информацией между Отделом стратегических партнерских связей и Финансовой секцией, с тем чтобы обеспечить признание заключенных соглашений/объявленных взносов в надлежащие периоды в соответствии с правилами учета поступлений.</p>	<p>Структура «ООН-женщины» выполнила эту рекомендацию и улучшила свое соответствие требованиям стандарта 12 МСУГС.</p>	<p>Комиссия провела меры, приняла рекомендации руководства, и удовлетворена тем, что рекомендация выполнена.</p>	x		

№	Финансовый период, в отношении которого была вынесена рекомендация	Доклад, в котором содержится рекомендация	Рекомендации	Меры, о которых сообщило руководство	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки		
						Выполнено	В процессе выполнения	Не выполнено
27.	2013	A/69/5/Add.12, пункт 43	а) Пересмотреть нынешний каталог закупок, переименовав классы и категории активов для предотвращения неправильной классификации в системе «Атлас»; б) добиться уменьшения количества ошибок, улучшив положение дел в области управления имуществом во всех 59 страновых отделениях за счет совершенствования системы внутренних проверок; с) проверять вносимую в систему «Атлас» информацию; и d) постоянно анализировать отчеты о состоянии активов, которые готовятся каждым подразделением.	Структура «ООН-женщины» выполнила эту рекомендацию.	Комиссия проверила меры, принятые руководством, и удовлетворена тем, что рекомендация выполнена.	х		
28.	2013	A/69/5/Add.12, пункт 47	Ускорить разработку указаний по проведению ревизии для получения гарантий надлежащего расходования средств по проектам, финансируемым из средств Целевого фонда в поддержку действий по искоренению насилия в отношении женщин и Фонда гендерного равенства.	Структура «ООН-женщины» завершила подготовку круга ведения для обеспечения согласованного проведения ревизий, в том числе проектов субсидирования, осуществляемых по линии Целевого фонда Организации Объединенных Наций в поддержку действий по искоренению насилия в отношении женщин и Фонда гендерного равенства. Новый круг ведения будет использоваться с 2014 года с учетом соглашений, заключенных с получателями субсидий.	Комиссия проверила меры, принятые руководством, и удовлетворена тем, что рекомендация выполнена.	х		

№	Финансовый период, в отношении которого была впервые вынесена рекомендация	Доклад, в котором содержится рекомендация	Рекомендации	Меры, о которых сообщило руководство	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки		
						Выполнено	В процессе выполнения	Не выполнено
29.	2013	A/69/5/Add.12, пункт 51	а) Активизировать контроль за суммами, авансированными партнерам-исполнителям, для проверки правильности использования средств и достижения результатов и реализации ожидаемых достижений; и б) выявить проблемы и вместе со своими партнерами принять необходимые меры по исправлению положения в тех случаях, когда на конец периода имеются просроченные суммы (6 месяцев для партнеров-исполнителей и 12 месяцев для субсидий целевых фондов), включая, при необходимости, взыскание таких сумм.	Структура «ООН-женщины» включила своих старших руководителей в состав рабочей группы в целях определения стратегии улучшения соответствия политике. Региональные отделения представляют обновленную информацию о причинах просроченных авансов.	Комиссия будет продолжать следить за этим вопросом, чтобы определить, обеспечат ли меры, принятые Структурой «ООН-женщины», выполнение этой рекомендации.		x	
30.	2013	A/69/5/Add.12, пункт 57	Контролировать и обеспечивать, чтобы страновые отделения, в том числе в Зимбабве и Кот-д'Ивуаре, в полной мере использовали выделенные средства и принимали полноценное участие в осуществлении совместных программ.	Структура «ООН-женщины» выполнила эту рекомендацию.	Комиссия провела проверку и пришла к выводу, что эта рекомендация полностью выполнена.	x		
31.	2013	A/69/5/Add.12, пункт 61	Структура «ООН-женщины» согласилась с рекомендацией Комиссии постоянно контролировать и производить закрытие финансовой отчетности по всем завершенным в оперативном отношении проектам в течение	По состоянию на 31 декабря 2014 года в бухгалтерских книгах было произведено закрытие финансовой отчетности по проектам, осуществление которых завершилось в период 2004–2011 годов.	Комиссия будет продолжать поддерживать связь с руководством в целях обеспечения того, чтобы закрытие финансовой отчетности по всем завершенным в оперативном отношении проектам		x	

№	Финансовый период, в отношении которого была вынесена рекомендация	Доклад, в котором содержится рекомендация	Рекомендации	Меры, о которых сообщило руководство	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки		
						Выполнено	В процессе выполнения	Не выполнено
32.	2013	A/69/5/Add.12, пункт 66	Структура «ООН-женщины» согласилась с рекомендацией Комиссии о необходимости установить график для создания механизма, который позволил бы вовремя представлять требования о возмещении путевых расходов, как это предусмотрено в Руководстве по программам и операциям, предпочтительно посредством включения в автоматизированную систему модуля для своевременного представления требований о возмещении путевых расходов в случае, если такое решение будет признано максимально эффективным с финансовой точки зрения.	Работа над созданием контрольного механизма завершилась, и ее результаты были направлены в соответствующие отделения. Кроме того, ежемесячно проводится обзор неурегулированных требований по форме F-10.	Комиссия провела проверку и удовлетворена тем, что рекомендация выполнена.	x		
33.	2013	A/69/5/Add.12, пункт 72	Структура «ООН-женщины» согласилась с рекомендацией Комиссии оказывать надлежащую поддержку полевым отделениям в целях укрепления кадрового потенциала в области закупок, включая заключение контрактов с консультантами и индивидуальными подрядчиками в соответствии с действующими	В целях увязки заключения соглашений с индивидуальными консультантами с недавними событиями в системе Организации Объединенных Наций (например, «Единство действий») и в ответ на выпущенный 20 апреля 2015 года доклад Объединенной инспекционной группы «Использование внештатного персона-	Комиссия провела выполнение рекомендации и пришла к выводу, что Структура «ООН-женщины» пересмотрела свою политику. Вместе с тем эта рекомендация еще не выполнена.	x		

№	Финансовый период, в отношении которого была вынесена рекомендация	Доклад, в котором содержится рекомендация	Рекомендации	Меры, о которых сообщило руководство	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки		
						Выполнено	В процессе выполнения	Не выполнено
			щими указаниями, и следить за выполнением установленных процедур.	ла и соответствующие контрактные процедуры в организациях системы Организации Объединенных Наций» Структура «ООН-женщины» продлила срок реализации недавно разработанной политики в отношении отдельных соглашений о предоставлении консультационных услуг, чтобы соответствующая секция (секции) могла выполнить рекомендации Объединенной инспекционной группы.				
				В соответствии с рекомендацией Комиссии ревизоров шаги по укреплению процесса управления соглашениями о специальных услугах уже предприняты, и Отдел людских ресурсов управляет процессом заключения всех соглашений о специальных услугах, относящихся к штаб-квартире, включая утверждение заказов на закупку. Кроме того, контактное лицо из отдела людских ресурсов посещает заседания Комитета по анализу закупок, на которых рассматриваются вопросы, связанные с контрактами на оказание консультационных услуг. Эти меры укрепили процесс и обеспечили,				

№	Финансовый период, в отношении которого была вынесена рекомендация	Доклад, в котором содержится рекомендация	Рекомендации	Меры, о которых сообщило руководство	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки		
						Выполнено	В процессе выполнения	Не выполнено
34.	2013	A/69/5/Add.12, пункт 80	Структура «ООН-женщины» согласилась с рекомендацией Комиссии: а) проанализировать возможности Секции закупок и обеспечить, чтобы она могла результативно осуществлять закупочную деятельность в рамках всей Структуры; б) пересмотреть положения Руководства по программам и операциям, включив в него процедуру проверки закупок на сумму менее 30 000 долл. США, которая облегчила бы осуществление контроля и подтверждение правильности расходов; и в) обеспечить независимое положение секретаря Комитета по обзору управления закупочной деятельностью по отношению к Секции закупок, с тем чтобы он мог эффективно выполнять свои надзорные функции.	чтобы в будущем соглашения о специальных услугах не заключались до удовлетворения требований в отношении контроля. Благодаря учреждению новых должностей Секция закупок теперь лучше соответствует требованиям, предъявляемым к ней в связи с централизацией закупок на сумму свыше 30 000 долл. США. В случае контрактов на сумму 5 000–30 000 долл. США новые контракты регулируются в режиме онлайн при помощи формы запроса на заключение контракта. Должность секретаря Комитета по обзору управления закупочной деятельностью была выведена как из помещения, так и из структуры Секции закупок. Секретарь отчитывается непосредственно перед начальником Секции закупок и председателем Комитета по обзору управления закупочной деятельностью. Кроме того, секретарь не участвует ни в какой деятельности, связанной с транзакционными закупочными операциями.	Комиссия проверила ход выполнения этой рекомендации и пришла к выводу, что она выполнена.	x		

№	Финансовый период, в отношении которого была вынесена рекомендация	Доклад, в котором содержится рекомендация	Рекомендации	Меры, о которых сообщило руководство	Оценка Комиссии	Статус по итогам проверки			
						Выполнено	В процессе выполнения	Не выполнено	Утратило актуальность
				20.10.2014: а) Анализ хозяйственной ситуации — анализ расходов на закупки Структуры «ООН-женщины» и выработка стратегии обеспечения соответствия ресурсов требованиям — в настоящее время находится на рассмотрении старших руководителей. В 2014 году будет принято решение о стратегическом позиционировании закупочной деятельности Структуры «ООН-женщины»; б) деятельность, связанная с мелкими закупками (на сумму менее 30 000 долл. США), делегирована в отделения на местах в целях обеспечения эффективности и результативности. Централизация мелких закупок или обязательное привлечение Комитета по пересмотру контрактов значительно замедлит процессы пересмотра и утверждения.					
Всего				34		27	7	0	0
В процентах				100		79	21	0	0

Глава III

Удостоверение финансовых ведомостей

Письмо Директора Отдела администрации и управления Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин от 30 апреля 2015 года на имя Председателя Комиссии ревизоров

В соответствии с правилом 1201 Финансовых правил Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин настоящим удостоверяю, что, по имеющимся у меня сведениям и по моему убеждению, все существенные операции в бухгалтерской отчетности указаны правильно и должным образом отражены в прилагаемых финансовых ведомостях за год, закончившийся 31 декабря 2014 года.

Я признаю, что:

ответственность за достоверность и объективность финансовой информации, включенной в настоящие финансовые ведомости, несет руководство;

финансовые ведомости подготовлены в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе и содержат определенные данные, основанные на тщательных оценках и суждениях руководства;

процедуры бухгалтерского учета и соответствующие системы внутреннего контроля обеспечивают разумную гарантию того, что активы находятся в сохранности, что в бухгалтерских книгах и учетных документах должным образом отражены все операции и что в целом установленные принципы и процедуры соблюдаются при надлежащем распределении обязанностей. Внутренние ревизоры постоянно проверяют работу систем бухгалтерского учета и контроля;

руководство обеспечило внутренним ревизорам широкий и свободный доступ ко всей бухгалтерской и финансовой информации;

рекомендации Комиссии ревизоров и внутренних ревизоров в настоящее время внимательно изучаются руководством. С учетом этих рекомендаций соответствующие процедуры внутреннего контроля либо уже пересмотрены, либо находятся в процессе пересмотра.

Мною получено письмо от помощника заместителя Администратора, заместителя директора и главного финансового сотрудника Бюро по вопросам управления Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) с аналогичными заверениями в том, что в части процедур бухгалтерского учета и соответствующих систем контроля ПРООН свои услуги ПРООН Структуре «ООН-женщины» предоставляет в соответствии с действующими соглашениями о гарантированном уровне обслуживания.

(Подпись) Мозз Дорэйд

Исполняющий обязанности директора
Отдел управления и административного руководства
Структура Организации Объединенных Наций
по вопросам гендерного равенства
и расширения прав и возможностей женщин

Глава IV

Финансовый доклад за год, закончившийся 31 декабря 2014 года

А. Введение

1. Директор-исполнитель Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») имеет честь представить финансовый доклад за год, закончившийся 31 декабря 2014 года, а также проверенные финансовые ведомости и доклад Комиссии ревизоров. Настоящий доклад представляется в соответствии с положениями 12.1 и 26.2 Финансовых положений и правил Структуры «ООН-женщины». Ежегодные финансовые ведомости охватывают все ресурсы, за управление которыми несет ответственность Директор-исполнитель.

2. Финансовые ведомости были подготовлены в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС) и 30 апреля 2015 года были препровождены Комиссии ревизоров. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам получил финансовые ведомости Структуры «ООН-женщины» за 2014 год, как это предусмотрено финансовым правилом 1202. Комиссия ревизоров вынесла свое заключение и подготовила доклад по финансовым ведомостям за 2014 год; оба указанных документа также представляются членам Исполнительного совета.

3. Стремление к достижению гендерного равенства, реализации прав женщин и расширению их возможностей является движущей силой и необходимым условием обеспечения прав человека, развития и мира. Учрежденная резолюцией 64/289 Генеральной Ассамблеи Структура «ООН-женщины» после четырех лет своей работы сегодня объединяет несколько подразделений. Ассамблея, Экономический и Социальный Совет и Комиссия по положению женщин обеспечивают руководство нормативной деятельностью Структуры «ООН-женщины», Ассамблея и Исполнительный совет задают направления в оперативной работе Структуры, а повестка дня Структуры «ООН-женщины» и системы Организации Объединенных Наций по вопросам женщин и мира и безопасности формируется в соответствии с резолюциями и решениями межправительственных органов.

В. Мобилизация ресурсов и состояние дел с финансированием

4. Со времени своего создания в 2011 году Структура «ООН-женщины» продолжает сталкиваться с проблемой нехватки финансовых ресурсов, и мобилизация ресурсов является первоочередной задачей организации. Прогнозируемый объем поступления средств в результате мобилизации ресурсов в первом стратегическом плане Структуры на 2014–2017 годы и в бюджете организации на 2014–2015 годы был установлен в размере 690 млн. долл. США. На 2014 год объем поступления средств в бюджет организации за счет мобилизации ресурсов прогнозировался в размере 310 млн. долл. США, из которых 160 млн. долл. США приходилось на регулярные ресурсы (нецелевые/основные ресурсы) и 150 млн. долл. США — на прочие ресурсы (целевые/неосновные ресурсы).

5. Структура «ООН-женщины» финансируется главным образом за счет добровольных взносов (97,7 процента в 2014 году), в том числе по линии регулярных ресурсов и прочих ресурсов, из которых финансируется ее оперативная деятельность. Начисленные взносы (2,3 процента в 2014 году) поступают от Секретариата Организации Объединенных Наций на цели выполнения Структурой «ООН-женщины» функций нормативной поддержки.

6. Добровольные взносы в 2014 году составили 163,7 млн. долл. США по линии регулярных ресурсов (156,9 млн. долл. США в 2013 году) и 159,2 млн. долл. США по линии прочих ресурсов (118,5 млн. долл. США в 2013 году). В 2014 году Структура «ООН-женщины» впервые с момента своего создания достигла установленных в ее бюджете прогнозируемых финансовых показателей.

7. В 2014 году усилия Структуры «ООН-женщины» были сосредоточены на расширении круга ее партнеров. В 2014 году число государств-членов, вносящих взносы в бюджет Структуры «ООН-женщины», увеличилось до 143 (на 7,7 процента); 26 государств-членов впервые стали донорами, а 44 приняли на себя многолетние обязательства. Взносы каждого из шести государств-членов: Дании, Норвегии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Финляндии, Швеции и Швейцарии — составили более 10 млн. долл. США, причем взносы Финляндии и Соединенного Королевства превысили отметку в 20 млн. долл. США.

8. Кампания по объявлению взносов, проведенная в июне 2014 года на ежегодной сессии Исполнительного совета, стала эффективным стимулом к увеличению суммы ежегодных и многолетних взносов на основную деятельность Структуры со стороны государств-членов.

9. Для обеспечения притока денежной наличности в Структуру государствам-членам в начале финансового года предлагается произвести соответствующие платежи, что будет способствовать эффективному осуществлению оперативной деятельности, финансируемой за счет регулярных ресурсов. Что касается программ, финансируемых по линии прочих ресурсов, то своевременные выплаты государств-членов позволят обеспечить соблюдение сроков начала осуществления проектов и их дальнейшую реализацию.

10. Продолжается активная работа по мобилизации ресурсов и сбору средств в соответствии со стратегией налаживания стратегических партнерских связей и мобилизации ресурсов, которая: а) ориентируется в первую очередь на традиционных и нетрадиционных доноров, включая частный сектор и фонды; б) способствует взаимодействию партнеров и обеспечению доступа к донорским средствам на уровне стран, где осуществляются программы; в) содействует расширению и укреплению донорской базы, в том числе принятию многолетних обязательств на сумму, выраженную двузначным числом (более 10 млн. долл. США), для обеспечения более устойчивого и прогнозируемого финансирования по линии регулярных ресурсов; и d) содействует созданию различных информационных площадок для налаживания более широкого взаимодействия с общественностью.

11. Структура «ООН-женщины» обращается ко всем своим партнерам с призывом наращивать объем ресурсов в соответствии с их твердой политической волей оказывать Структуре «ООН-женщины» поддержку в выполнении стоящих перед нею задач.

С. Основные достижения, институциональное строительство и прогресс в обеспечении эффективности и результативности работы Организации в 2014 году

1. Выполнение стратегических задач первостепенной важности

12. 2014 год стал первым годом осуществления обновленного стратегического плана Структуры «ООН-женщины» на 2014–2017 годы по следующим шести важнейшим программным направлениям: а) обеспечение ведущей роли женщин и их участия в процессе принятия решений на всех уровнях; б) расширение экономических прав и возможностей женщин, с тем чтобы женщины, особенно женщины, принадлежащие к беднейшим и наиболее маргинализированным слоям населения, могли пользоваться плодами развития; в) создание для женщин и девочек условий, в которых они не будут подвергаться насилию; г) разработка мер, направленных на обеспечение мира и безопасности, и гуманитарных мер под руководством и при участии женщин; д) обеспечение в процессе управления и национального планирования ответственности за выполнение обязательств и первоочередных задач, связанных с обеспечением гендерного равенства; и е) содействие в разработке всеобъемлющего и динамичного свода глобальных норм, стратегий и стандартов по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и обеспечение его применения посредством принятия правительствами и другими заинтересованными сторонами практических мер на всех уровнях.

13. Исходя из указанных приоритетов, Структура «ООН-женщины» в 2014 году оказывала поддержку в осуществлении программ в 86 странах, где было освоено 82 процента бюджетных средств, что свидетельствует о сохраняющейся высокой эффективности ее оперативной деятельности, а также о том, что реализация программных инициатив, начавшаяся на предыдущем этапе осуществления стратегического плана, идет полным ходом.

14. Структуре «ООН-женщины» удалось добиться прогресса в достижении практически всех показателей стратегического плана. Ход выполнения поставленных задач и показатели будут рассмотрены в 2016 году в ходе среднесрочного обзора стратегического плана.

15. Кроме того, 2014 год ознаменовался двадцатой годовщиной принятия Пекинской декларации и Платформы действий, что является мощным стимулом к активизации мер в целях полного, эффективного и скорейшего претворения в жизнь Платформы действий. Совместно с партнерами из числа учреждений Организации Объединенных Наций проводились глобальные тематические мероприятия и было положено начало кампании социальной мобилизации участников социальных сетей. Кроме того, отделения на местах тесно сотрудничали с национальными партнерами в обеспечении представления национальных докладов об осуществлении Платформы действий. Благодаря усилиям Структуры «ООН-женщины» государствами-членами для обзора было представлено рекордное число докладов — в общей сложности 167.

16. В марте 2014 года Комиссия по положению женщин завершила единственную всеобъемлющую межправительственную оценку положения женщин и девочек в соответствии с каждой из целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Усилия Структуры «ООН-женщины» сыграли важную роль в согласовании результатов оценки и стратегических мер, которые необходимо принять для устранения выявленных проблем.

17. В связи с началом осуществления в сентябре 2014 года кампании «HeForShe» («Он за нее»), которой удалось охватить более 1,2 миллиарда участников социальных сетей, были предприняты значительные усилия по расширению участия мужчин и мальчиков в достижении гендерного равенства. Эта кампания с участием посла доброй воли Эммы Уотсон началась как глобальное движение солидарности в интересах равенства между мужчинами и женщинами, в рамках которого особое внимание уделялось вовлечению мужчин в предпринимаемые усилия и расширению их ответственности за достигнутые результаты. За прошедшее время более 280 000 мужчин заявили о своей готовности участвовать в мероприятиях в поддержку гендерного равенства, и ряды участников кампании «HeForShe» («Он за нее») пополнились главами нескольких государств, высокопоставленными чиновниками, видными деятелями культуры и руководителями университетов.

2. Эффективность и результативность работы организации

18. В 2014 году Структура «ООН-женщины» приступила к осуществлению состоящей из 10 этапов стратегии, направленной на укрепление системы управления, ориентированного на результаты. В стратегии определяются ключевые направления работы по укреплению кадрового потенциала и формированию культуры эффективного управления программами, когда основное внимание уделяется использованию стандартов управления, ориентированного на достижение конкретных результатов, и последующему согласованию с ними систем, функций и стоящих за ними стимулов. Эти стандарты были приняты в 2014 году, и с тех пор Структура «ООН-женщины» руководствуется ими при оценке качества планов и докладов.

19. Кроме того, открытием в Стамбуле (Турция) Регионального отделения для Европы и Центральной Азии Структура «ООН-женщины» завершила строительство своей региональной архитектуры. С ее созданием упростился порядок согласования оперативных мероприятий, осуществления программ и руководства ими, а также расширились полномочия и надзорные функции региональных отделений.

20. Свою оценку деятельности Структуры «ООН-женщины» дала сеть, анализирующая эффективность деятельности многосторонних организаций, в которую входят 19 стран-доноров. По итогам оценки были особо отмечены широкий мандат Структуры «ООН-женщины», актуальность ее работы и достигнутые ею на сегодня успехи в своем организационном строительстве. Предметом оценки были эффективность и результаты деятельности Структуры, прежде всего в сферах стратегического руководства, оперативного управления, управления отношениями и знаниями, а также актуальность ее работы и прогресс в решении стоящих перед нею задач. В целом работа Структуры «ООН-женщины» получила положительную оценку, и уровень достижения большинства показателей был охарактеризован как высокий или адекватный.

21. Европейская комиссия также провела оценку компонентов Структуры «ООН-женщины» на предмет того, способны ли существующие системы и процедуры Структуры обеспечивать донорам гарантии, соответствующие международным стандартам, в частности в том, что касается управления ресурсами. Успешно прошли оценку все шесть компонентов Структуры «ООН-женщины»: а) система внутреннего контроля; б) система бухгалтерского учета; в) порядок проведения независимой внешней проверки; г) механизм выплаты субсидий; д) система закупок; и е) порядок передоверия полномочий.

3. Транспарентность и подотчетность

22. В 2014 году Независимое управление оценки представило Исполнительному совету по итогам общеорганизационной оценки три доклада: а) доклад по вопросам мира и безопасности; б) доклад об оценке совместных гендерных программ, которая была проведена совместно Структурой «ООН-женщины», Программой развития Организации Объединенных Наций, Детским фондом Организации Объединенных Наций, Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Фондом для осуществления целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия; и в) доклад с результатами метаанализа 27 оценок, проводившихся под руководством Структуры «ООН-женщины» в 2013 году. Во всех трех докладах отмечался прогресс, назывались направления, где требуется усовершенствовать работу, и содержались рекомендации, над выполнением которых Структура «ООН-женщины» в настоящее время активно работает.

23. Кроме того, дополнительная информация по результатам анализа функции оценки в Структуре «ООН-женщины» была представлена внутренней Системой надзора за докладами о глобальной оценке, с помощью которой отслеживаются ключевые показатели эффективности выполнения функции оценки; участниками профессионального коллегиального обзора функции оценки в Структуре «ООН-женщины», проведенного Группой Организации Объединенных Наций по оценке; и Объединенной инспекционной группой по результатам проведенного ею анализа функции оценки в системе Организации Объединенных Наций. Консультативный комитет по глобальной оценке принял к сведению последовательные выводы по итогам всех оценок, согласно которым деятельность Управления по оценке Структуры «ООН-женщины» является эффективной и отвечает критериям независимости, надежности и полезности, и согласился с этими выводами.

24. Консультативный комитет по ревизии Структуры «ООН-женщины» представил свой доклад Исполнительному совету на его ежегодной сессии 2014 года, а также отдельно информировал о проделанной работе государства-члены. Комитет регулярно проводил заседания с участием представителей старшего руководства и вносил свой вклад в формирование культуры управления. В настоящее время члены Комитета оказывают содействие Директору-исполнителю в выполнении ее надзорных функций.

25. В 2014 году Структура «ООН-женщины» на своем открытом веб-сайте опубликовала восемь докладов по результатам внутренней ревизии, которые были подготовлены Управлением внутренней ревизии и расследований. Публикация докладов по результатам внутренней ревизии способствует повышению транспарентности деятельности Структуры в глазах доноров и государств-членов.

4. Рекомендации внешних ревизоров

26. За 2013 финансовый год было выполнено 7 из 12 рекомендаций, вынесенных Комиссией ревизоров, и 5 рекомендаций находятся в процессе исполнения. Руководство Структуры «ООН-женщины» намерено продолжить работу по осуществлению рекомендаций, вынесенных Комиссией, по итогам внешней ревизии.

D. Результаты финансовой деятельности

27. Общий объем поступлений в бюджет Структуры «ООН-женщины» составил 332,9 млн. долл. США, а общий объем расходов — 270,5 млн. долл. США; Структура зарегистрировала профицит в размере 62,4 млн. долл. США за год, закончившийся 31 декабря 2014 года, по сравнению с профицитом в размере 24,4 млн. долл. США в 2013 году. Такое улучшение результатов финансовой деятельности за год, закончившийся 31 декабря 2014 года, объясняется существенным увеличением объема добровольных взносов доноров — на 47,4 млн. долл. США, или 17,2 процента, — по сравнению с соответствующим показателем за 2013 год.

Результаты финансовой деятельности в разбивке по источникам финансирования

(В тыс. долл. США)

	Регулярные ресурсы	Прочие ресурсы	Ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов	Взаимозачет	2014 год	2013 год
Итого, поступления	164 541	170 993	7 652	(10 298)	332 888	288 505
Итого, расходы	142 580	130 946	7 310	(10 298)	270 538	264 105
Профицит/ (дефицит) за год	21 961	40 047	342	–	62 350	24 400

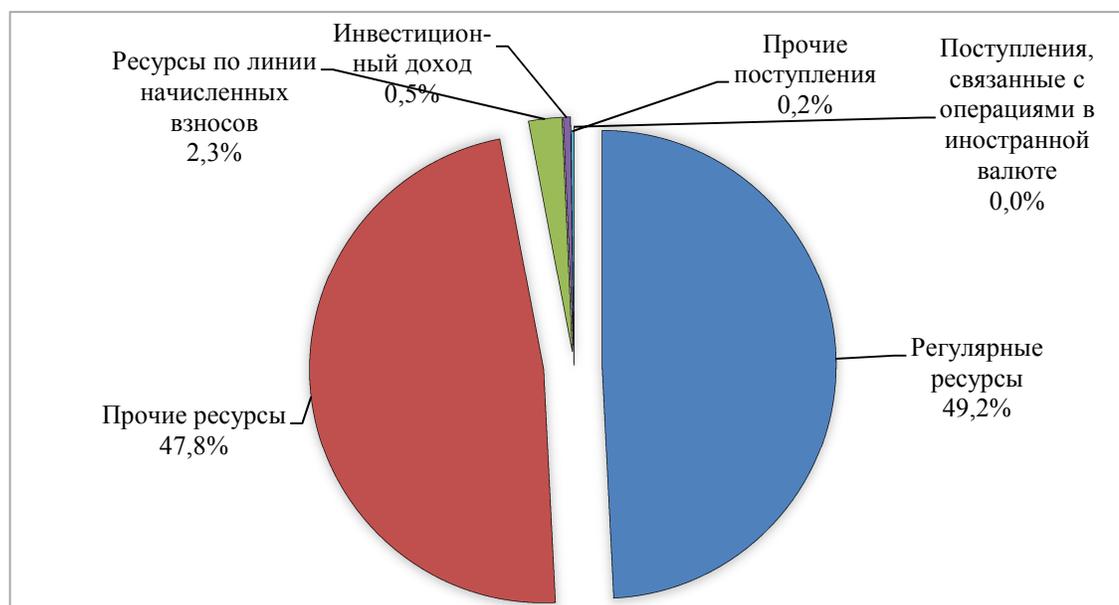
28. В 2014 году доноры увеличили объем добровольных взносов на 47,4 млн. долл. США, из которых 6,7 млн. долл. США пришлось на регулярные ресурсы, а 40,7 млн. долл. США — прочие ресурсы.

Анализ поступлений
(В тыс. долл. США)

	Регулярные ресурсы	Прочие ресурсы	Ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов	Взаимозачет	2014 год	2013 год
Взносы	163 664	159 160	7 652		330 476	283 427
Поступления от инвестиций	686	906	–		1 592	1 881
Прочие поступления	161	10 952	–	(10 298)	815	3 197
Поступления, связанные с операциями в иностранной валюте	30	(25)	–	–	5	–
Итого	164 541	170 993	7 652	(10 298)	332 888	288 505

29. Общий объем поступлений за 2014 год состоит из полученных поступлений и поступлений к получению, как того требуют международные стандарты учета в государственном секторе. Структура «ООН-женщины» учитывает поступления по безвозмездным сделкам при получении письменного подтверждения от донора. Поступления отражаются в финансовых ведомостях за тот период, к которому они относятся. Принцип соотнесения поступлений и расходов на безвозмездные сделки не распространяется.

Диаграмма IV.1
Поступления за 2014 год



30. Из общего объема поступлений в размере 332,9 млн. долл. США (2013 год: 288,5 млн. долл. США) 330,5 млн. долл. США пришлось на взносы (2013 год: 283,4 млн. долл. США), в том числе:

а) на добровольные взносы в счет регулярных ресурсов в размере 163,7 млн. долл. США, или 49,5 процента всего объема взносов (2013 год: 156,9 млн. долл. США, или 54,4 процента), представляющих собой нецелевые средства, используемые для финансирования оперативных потребностей и проектов и программ Структуры «ООН-женщины»;

б) на добровольные взносы в счет прочих ресурсов в размере 159,2 млн. долл. США, или 48,2 процента всего объема взносов (2013 год: 118,5 млн. долл. США, или 41,1 процента), которые предназначены для осуществления конкретных программ и проектов Структуры «ООН-женщины»;

с) на начисленные взносы из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в размере 7,7 млн. долл. США, или 2,3 процента всего объема взносов (2013 год: 8 млн. долл. США, или 2,8 процента), которые используются для финансирования нормативной и межправительственной деятельности Структуры «ООН-женщины» (см. диаграмму IV.1).

Анализ расходов

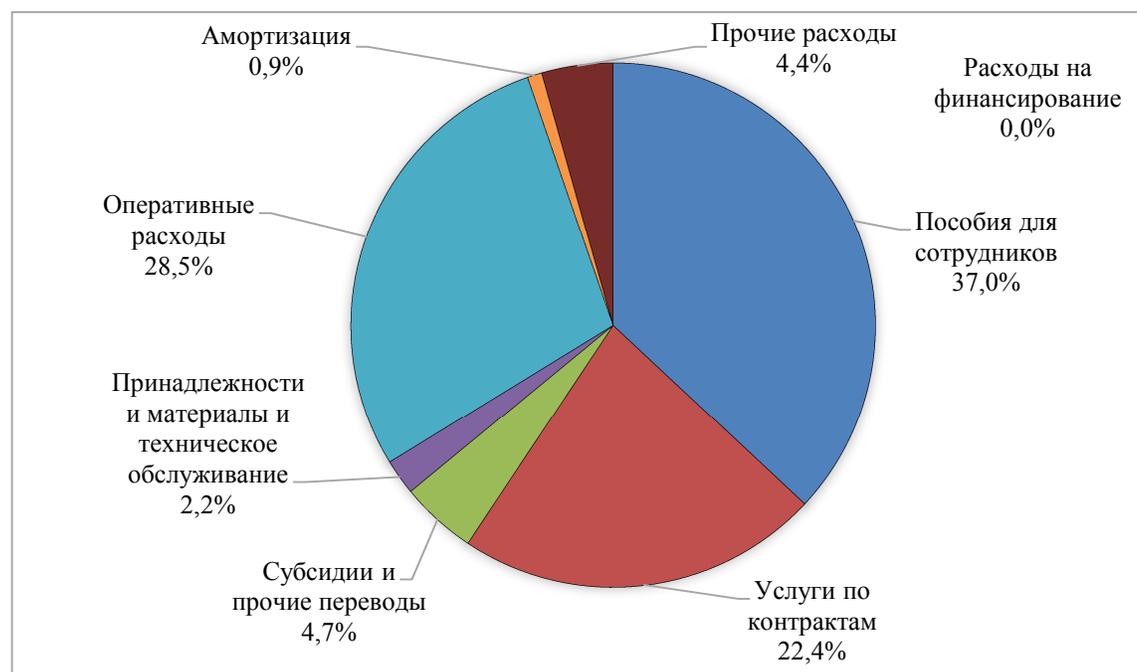
(В тыс. долл. США)

	Регулярные ресурсы	Прочие ресурсы	Ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов	Взаимозачет	2014 год	2013 год
Пособия и льготы работников	73 173	20 143	6 746	–	100 062	89 562
Услуги по контрактам	18 333	42 206	107	–	60 646	63 874
Субсидии и прочие переводы	902	11 687	–	–	12 589	22 212
Принадлежности и материалы и техническое обслуживание	2 684	3 308	9	–	6 001	5 308
Оперативные расходы	39 344	47 479	445	(10 298)	76 970	70 976
Амортизация	1 598	771	2	–	2 371	2 013
Расходы на финансирование	55	56	–	–	111	110
Прочие расходы	6 491	5 296	1	–	11 788	10 050
Всего	142 580	130 946	7 310	(10 298)	270 538	264 105

31. В соответствии с требованиями МСУГС общий объем расходов за 2014 год, составляющий 270,5 млн. долл. США (2013 год: 264,1 млн. долл. США), включает в себя понесенные расходы, в том числе расходы произведенные и расходы к выплате. Доля расходов по линии регулярных ресурсов составляет 142,6 млн. долл. США, или 52,7 процента от общего объема ресурсов (2013 год: 138,9 млн. долл. США, или 52,6 процента), по линии прочих ресурсов (после взаимозачета) — 120,6 млн. долл. США, или 44,6 процента (2013 год: 117,0 млн. долл. США, или 44,3 процента), а по линии ресурсов, формируемых за счет начисленных взносов, — 7,3 млн. долл. США, или

2,7 процента (2013 год: 8,2 млн. долл. США, или 3,1 процента). Расходы по линии прочих ресурсов за год включают в себя расходы на осуществление программ и проектов в течение года в счет неизрасходованных ассигнований за 2013 год, а также в счет ассигнований текущего года (см. диаграмму IV.П).

Диаграмма IV.П
Расходы за 2014 год



Финансовое положение в разбивке по источникам финансирования
(В тыс. долл. США)

	Регулярные ресурсы	Прочие ресурсы	Ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов	31 декабря	31 декабря
				2014 года	2013 года
Общая сумма активов	148 626	273 937	4 779	427 342	377 928
Общая сумма пассивов	58 350	18 500	4 845	81 695	79 603
Общая сумма чистых активов/капитала	90 276	255 437	(66)	345 647	298 325

32. Общая сумма чистых активов/капитала складывается из следующих сегментов (см. примечание 5 к финансовым ведомостям):

а) регулярных ресурсов: из денежных средств, необходимых для финансирования операций в течение первых нескольких месяцев нового финансового года, пока Структура «ООН-женщины» не получит новых добровольных взносов от правительств стран-доноров;

b) прочих ресурсов: из неизрасходованных средств, ассигнованных на финансируемые из целевых средств проекты и программы, которые будут израсходованы в будущие периоды в соответствии с заключенными с донорами соглашениями;

c) прочих позиций по состоянию на 31 декабря 2014 года, влияющих на финансовое положение и складывающихся из следующих сегментов:

i) текущих активов в размере 239,3 млн. долл. США, превышающих текущие обязательства в размере 19,1 млн. долл. США на 220,2 млн. долл. США, что свидетельствует о высокой степени ликвидности Структуры «ООН-женщины» (отношение кассовой наличности к общему объему активов составляет 12,5:1; 2013 год: 8,9:1), доля регулярных ресурсов составляет 68,2 млн. долл. США, прочих ресурсов — 166,8 млн. долл. США;

ii) инвестиций и наличных денежных средств и их эквивалентов на сумму 368,2 млн. долл. США (2013 год: 309,7 млн. долл. США), при этом объем наличных денежных средств и краткосрочных инвестиций на период менее 12 месяцев составляет 188,1 млн. долл. США, а объем долгосрочных инвестиций — 180,2 млн. долл. США;

iii) дебиторской задолженности или невыплаченных добровольных взносов по соглашениям и объявленным взносам на сумму 8,3 млн. долл. США (2013 год: 15,1 млн. долл. США), состоящих из регулярных ресурсов или объявленных нецелевых взносов на сумму 0,3 млн. долл. США, или 3,6 процента, и прочих ресурсов на финансируемые из целевых средств проекты и программы на сумму 8,0 долл. США, или 96,4 процента. Последствия невыплаты добровольных взносов, особенно по линии прочих ресурсов, заключаются в отсрочке осуществления проектов и программ;

iv) пособий для сотрудников (контрактных обязательств перед сотрудниками, как нынешними, так и вышедшими в отставку) на сумму 73,2 млн. долл. США (2013 год: 52,6 млн. долл. США). Основной объем обязательств в размере 53,2 млн. долл. США приходится на медицинское страхование после прекращения службы (2013 год: 36,2 млн. долл. США), которое было обеспечено финансированием на сумму 30,8 млн. долл. США, или 57,9 процента (2013 год: 26,4 млн. долл. США, или 73 процента). Доля обязательств по покрытию медицинского страхования после прекращения службы для категории нынешних сотрудников, которые еще не имеют права на такое покрытие, составляет 30,3 млн. долл. США, или 56,9 процента от общего объема накопленных обязательств по покрытию медицинского страхования после прекращения службы;

v) резервов, в том числе оперативных резервов на сумму 23,8 млн. долл. США и резервов на размещение персонала на местах в размере 1 млн. долл. США, утвержденных Исполнительным советом в его решении 2012/8.

Глава V

Финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2014 года

Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин

I. Финансовое положение по состоянию на 31 декабря 2014 года

(В тыс. долл. США)

	Примечание	31 декабря 2014 года	31 декабря 2013 года
Активы			
Текущие активы			
Наличные денежные средства и их эквиваленты	Примечание 6	19 226	54 728
Инвестиции	Примечание 7	168 829	197 059
Дебиторская задолженность	Примечание 8	8 313	15 069
Авансовые платежи	Примечание 9	36 964	42 609
Прочие активы	Примечание 10	5 733	3 159
Товарно-материальные запасы	Примечание 11	208	110
Итого, текущие активы		239 273	312 734
Долгосрочные активы			
Инвестиции	Примечание 7	180 182	57 873
Производственные фонды	Примечание 12	7 886	7 321
Прочие активы	Примечание 10	1	–
Итого, долгосрочные активы		188 069	65 194
Общая сумма активов		427 342	377 928
Пассивы			
Текущие пассивы			
Кредиторская задолженность	Примечание 13	5 830	23 453
Пособия и льготы работников	Примечание 14	10 524	8 112
Прочие пассивы	Примечание 15	2 704	3 545
Итого, текущие пассивы		19 058	35 110

	<i>Примечание</i>	<i>31 декабря 2014 года</i>	<i>31 декабря 2013 года</i>
Долгосрочные пассивы			
Пособия и льготы работников	Примечание 14	62 637	44 493
Итого, долгосрочные пассивы		62 637	44 493
Общая сумма пассивов		81 695	79 603
Чистые активы		345 647	298 325
Чистые активы/капитал			
Накопленный профицит/(дефицит)	Примечание 16	320 847	276 325
Резервы	Примечание 17	24 800	22 000
Общая сумма чистых активов/капитала		345 647	298 325

Сопроводительные примечания являются составной частью настоящих финансовых ведомостей.

Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин

II. Результаты финансовой деятельности за год, закончившийся 31 декабря 2014 года

(В тыс. долл. США)

	<i>Примечание</i>	<i>2014 год</i>	<i>2013 год</i>
Поступления			
Добровольные взносы	Примечание 18	322 823	275 423
Начисленные взносы	Примечание 19	7 652	8 004
Поступления от инвестиций	Примечание 20	1 592	1 881
Прочие поступления	Примечание 21	816	3 197
Поступления от обменных операций	Примечание 22	5	–
Общая сумма поступлений		332 888	288 505
Расходы			
Пособия для сотрудников	Примечание 23	100 062	89 562
Услуги по контрактам	Примечание 23	60 646	63 874
Субсидии и прочие переводы	Примечание 23	12 589	22 212
Принадлежности и материалы и техническое обслуживание	Примечание 23	6 001	5 308
Оперативные расходы	Примечание 23	76 970	70 976
Амортизация	Примечание 23	2 371	2 013
Расходы на финансирование	Примечание 23	111	110
Прочие расходы	Примечание 23	11 788	10 050
Общая сумма расходов		270 538	264 105
Профицит/(дефицит) за год		62 350	24 400

Сопроводительные примечания являются составной частью настоящих финансовых ведомостей.

Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин

III. Изменения в чистых активах/капитале за год, закончившийся 31 декабря 2014 года

(В тыс. долл. США)

	<i>Примечание</i>	<i>2014 год</i>	<i>2013 год</i>
Чистые активы/капитал по состоянию на начало года		298 325	278 962
Изменения в течение года			
Профицит/(дефицит) за текущий год		62 350	24 400
Корректировка в течение года резерва средств, производимая в соответствии с МСУГС	Примечание 16		
Производственные фонды		–	250
Корректировка накопленного профицита за предыдущие годы		–	(82)
Возмещение донорам	Примечание 16	(2 782)	(5 995)
Перевод в накопленный профицит/(из накопленного профицита)	Примечание 16	(2 800)	–
Перевод в оперативный резерв/(из оперативного резерва)	Примечание 17	2 800	–
Актuarные прибыли/(убытки)	Примечание 16	(12 246)	790
Чистые активы/капитал по состоянию на конец года		345 647	298 325

Сопроводительные примечания являются составной частью настоящих финансовых ведомостей.

Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин

IV. Движение денежной наличности за год, закончившийся 31 декабря 2014 года

(В тыс. долл. США)

	Примечание	2014 год	2013 год
Движение денежной наличности в связи с оперативной деятельностью			
Чистый профицит/(дефицит) за текущий год		62 350	24 400
Изменения, не связанные с денежной наличностью			
Амортизация	Примечание 23	2 371	2 013
(Увеличение)/сокращение дебиторской задолженности		6 756	(3 092)
(Увеличение)/сокращение прочих активов		(2 575)	337
(Увеличение)/сокращение инвентарных запасов		(98)	(110)
(Увеличение)/сокращение объема авансовых платежей		5 645	4 087
Увеличение/(сокращение) кредиторской задолженности		(17 623)	(34 791)
Увеличение/(сокращение) объема пособий для сотрудников		20 556	5 165
Увеличение/(сокращение) прочих пассивов		(841)	(2 404)
(Прибыли)/убытки от продажи производственных фондов	Примечание 23	59	52
Возмещение донорам	Примечание 16	(2 782)	(5 995)
(Увеличение)/сокращение объема резерва актуарных убытков	Примечание 16	(12 246)	790
Поступления от инвестиций	Примечание 20	(1 592)	(1 881)
Корректировка накопленного профицита за предыдущие годы	Примечание 16	–	(82)
Чистый объем денежной наличности, полученной в связи с оперативной деятельностью		59 980	(11 511)
Движение денежной наличности в связи с инвестиционной деятельностью			
Приобретение производственных фондов		(3,084)	(3 251)
Увеличение объема резервов производственных фондов в соответствии с МСУГС	Примечание 16	–	250
Поступления от продажи производственных фондов		89	32
Поступления от инвестиций	Примечание 20	1 592	1 881
(Увеличение)/сокращение объема инвестиций		(94 079)	(36 780)
Чистый объем денежной наличности, полученный в связи с инвестиционной деятельностью		(95 482)	(37 868)
Чистое (сокращение)/увеличение денежной наличности и ее эквивалентов		(35 502)	(49 379)

	<i>Примечание</i>	<i>2014 год</i>	<i>2013 год</i>
Денежная наличность и ее эквиваленты по состоянию на начало года		54 728	104 107
Денежная наличность и ее эквиваленты по состоянию на конец года	Примечание 6	19 226	54 728

Сопроводительные примечания являются составной частью настоящих финансовых ведомостей.

Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин

V. Сопоставление предусмотренных бюджетом и фактических сумм за год, закончившийся 31 декабря 2014 года

(В тыс. долл. США)

	<i>Первоначальный бюджет</i>	<i>Окончательный бюджет</i>	<i>Фактические суммы на сопоставимой основе (после пересчета)</i>	<i>Разница между окончательным бюджетом и фактическими суммами</i>
Деятельность по линии регулярного бюджета	7 664	7 652	6 840	812
Деятельность в целях развития				
Программы	257 600	212 767	182 451	30 316
Деятельность по повышению эффективности процесса развития	24 764	25 653	21 323	4 330
Координация деятельности в целях развития в системе Организации Объединенных Наций	13 340	13 154	10 435	2 719
Управленческая деятельность	47 239	49 077	41 230	7 847
Управление процессом преобразований	1 000	1 200	273	927
Всего	351 607	309 503	262 552	46 951

Сопроводительные примечания являются составной частью настоящих финансовых ведомостей, см. также примечание 25.

Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин

Примечания к финансовым ведомостям

Примечание 1

Представляющее отчетность учреждение

Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») была учреждена резолюцией 64/289 Генеральной Ассамблеи от 2 июля 2010 года и приступила к работе в январе 2011 года. Исходя из концепции равенства, закрепленной в Уставе Организации Объединенных Наций, Структура «ООН-женщины» действует в интересах достижения следующих целей: ликвидации дискриминации в отношении женщин и девочек; расширения экономических прав и возможностей женщин; достижения равенства между женщинами и мужчинами как партнерами и бенефициарами в сфере развития, обеспечения прав человека, осуществления гуманитарной деятельности и упрочения мира и безопасности.

Мандат Структуры «ООН-женщины» предусматривает оказание поддержки межправительственным органам, таким как Комиссия по положению женщин, в разработке политики, всеобщих норм и стандартов. Структура мобилизует политическую волю и ресурсы на оказание помощи государствам-членам в переходе на соблюдение таких стандартов, демонстрируя готовность предоставлять странам по запросу надлежащую техническую и финансовую поддержку и выстраивать успешные партнерские отношения с гражданским обществом. Кроме того, в мандат Структуры «ООН-женщины» входит обеспечение ответственности системы Организации Объединенных Наций за выполнение ее собственных обязательств в области достижения гендерного равенства посредством реализации программы общесистемных действий.

Структурой «ООН-женщины» управляет ее Исполнительный совет, состоящий из представителей государств-членов. Исполнительный совет осуществляет стратегическое и политическое руководство Структурой в целях обеспечения эффективного осуществления всех аспектов оперативной деятельности Структуры «ООН-женщины» Директором-исполнителем и заместителем Генерального секретаря.

Штаб-квартира Структуры «ООН-женщины» находится в Нью-Йорке, при этом Структура расширяет свое присутствие на региональном и страновом уровнях. Формирование региональной структуры, предусматривающей создание 6 региональных отделений, 6 многострановых отделений и 47 страновых отделений, направлено на обеспечение того, чтобы Структура обеспечивала свое присутствие на местах и располагала всеми возможностями для выполнения ее мандата. Кроме того, в целях реализации своих целей по достижению гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин Структура «ООН-женщины» осуществляет программы в более чем 30 странах. Структура «ООН-женщины» предоставляет услуги сообществу доноров через отделения связи в Брюсселе и Копенгагене.

Примечание 2
Основные методы бухгалтерского учета

а) Основа подготовки и разрешение на опубликование

Разрешение на опубликование

В соответствии с финансовым положением 12.1 Финансовых положений Структуры «ООН-женщины» Директор-исполнитель отвечает за подготовку финансовых ведомостей Структуры. Директор Отдела по вопросам управления и административного руководства удостоверил, что, по имеющимся у него сведениям и по его убеждению, все существенные операции в бухгалтерской отчетности были указаны правильно и должным образом отражены в финансовых ведомостях и вспомогательных таблицах. Директор-исполнитель дал разрешение на публикацию настоящих финансовых ведомостей 30 апреля 2015 года.

**Заявление о соответствии Международным стандартам учета
в государственном секторе**

Финансовые ведомости Структуры «ООН-женщины» были подготовлены на основе количественно-суммового метода учета и принципа непрерывного функционирования в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС). В тех случаях, когда в положениях МСУГС какой-либо конкретный вопрос не освещался, применялись соответствующие положения Международных стандартов финансовой отчетности.

Порядок учета поступлений и расходов

В соответствии с количественно-суммовым методом учета поступления и расходы (за исключением поступлений и расходов по безвозмездным операциям) учитываются в финансовых ведомостях за тот период, к которому они относятся.

Поступления

Добровольные взносы учитываются как поступления на основе справедливой стоимости полученной выгоды, когда доноры в течение финансового года в письменном виде подтверждают перечисление таких взносов, за исключением оговоренных случаев, когда предусматривается отсрочка такого учета. Суммы, предусмотренные соглашениями об объявлении взносов на многолетний период, пропорционально распределяются по календарным годам в течение срока действия соглашения и учитываются в случае выполнения установленных условий. Полученные денежные средства, относящиеся к будущим финансовым годам, учитываются как отсроченные поступления на конец года.

Начисленные взносы выплачиваются как ежегодные ассигнования из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций и начисляются и утверждаются на двухлетний бюджетный период, а сумма этих средств затем распределяется между двумя годами и учитывается на ежемесячной основе.

Взносы натурой, за исключением услуг, которые направлены на прямую поддержку утвержденных операций и мероприятий, имеют бюджетные последствия и могут быть достоверно оценены, учитываются по справедливой стоимости как расходы и взносы. К таким взносам относятся взносы на покрытие расходов, связанных с оплатой за пользование помещениями, коммунальные услуги и транспорт.

Взносы натурой в форме услуг не учитываются, но при этом приводится информация относительно предполагаемой экономии.

Безвозмездно предоставленные производственные фонды оцениваются по справедливой рыночной стоимости и учитываются как основные фонды и взносы. Безвозмездно предоставленное право пользования тем или иным активом оценивается по справедливой рыночной стоимости такого права пользования. Превышение справедливой рыночной стоимости права пользования активом над любыми фактически выплаченными суммами средств указывается как поступления в виде взносов вместе с соответствующими расходами. Если передаваемые активы поступают как взносы натурой и в соглашениях указаны условия их возвращения в случае неисполнения этих соглашений, то такие взносы первоначально учитываются как обязательство. После выполнения всех условий такие взносы учитываются как поступления. Если в соглашениях указаны ограничения, не предусматривающие возвращения таких взносов, то поступления учитываются после подтверждения взносов.

Поступления от встречных операций учитываются в тех случаях, когда существует вероятность того, что Структура «ООН-женщины» получит в будущем связанные с ними экономические выгоды или возможности в плане обслуживания, и когда эти выгоды могут быть достоверно оценены. Поступления следует оценивать по справедливой стоимости вознаграждения, которое было или будет получено. Когда вознаграждение представляет собой наличные средства или денежную сумму, оценка производится исходя из этой суммы.

Расходы

Учет расходов производится в момент поставки товаров или оказания услуг. Расходы по проектам учитываются по получении Структурой «ООН-женщины» финансового отчета партнера, свидетельствующего о завершении деятельности.

В соответствии с МСУГС принцип соотношения поступлений и расходов на безвозмездные операции не распространяется. Основное внимание в МСУГС уделяется финансовому положению, о чем можно судить по учету активов при наличии достаточного контроля и по учету пассивов при существовании критериев для их учета. Вследствие этого превышение поступлений над расходами приводит к профициту (а превышение расходов над поступлениями — дефициту), который переносится на следующий год в качестве накопленного профицита или дефицита. Накопленный профицит представляет собой неизрасходованную часть взносов, которая будет использоваться для удовлетворения будущих оперативных потребностей Структуры «ООН-женщины».

в) Операции в иностранной валюте

В Структуре «ООН-женщины» функциональной и учетной валютой является доллар США. При совершении операции в валютах, отличных от доллара США, соответствующие суммы пересчитываются в доллары США по операционному обменному курсу Организации Объединенных Наций, действовавшему на дату совершения операции. Денежные активы и обязательства в валютах, отличных от доллара США, пересчитываются в доллары США по операционному обменному курсу Организации Объединенных Наций, действовавшему на дату представления отчетности. Неденежные активы и обязательства, которые деноминированы в валютах, отличных от доллара США, и оцениваются по первоначальной стоимости, пересчитываются в доллары США по обменному курсу, действовавшему на дату совершения операции. Фактические и ожидаемые курсовые прибыли и убытки от таких операций указываются в ведомости результатов финансовой деятельности.

с) Финансовые инструменты

Финансовые инструменты учитываются, когда Структура «ООН-женщины» становится стороной, в отношении которой применяются контрактные положения о данном инструменте и вплоть до момента истечения срока действия или перехода права на получение денежных средств от таких активов, а также до передачи Структурой «ООН-женщины» в значительной мере всех рисков и преимуществ, связанных с правом собственности.

Классификация финансовых активов

Структура «ООН-женщины» классифицирует финансовые активы по следующим категориям: финансовые активы, удерживаемые до погашения; финансовые активы, имеющиеся в наличии до продажи; займы и дебиторская задолженность; и их справедливая стоимость, изменение которой отражается в профиците или дефиците в ведомости о результатах финансовой деятельности. Категория актива зависит от цели приобретения финансовых инструментов, определяется при его первоначальном принятии к учету и повторно устанавливается на каждую дату подготовки отчетности. Первоначально все финансовые активы оцениваются по справедливой стоимости. Структура «ООН-женщины» первоначально учитывает займы и дебиторскую задолженность по состоянию на дату их выдачи или образования. Все другие финансовые активы учитываются первоначально на дату совершения сделки, т.е. на дату, когда Структура «ООН-женщины» становится стороной, в отношении которой действуют контрактные положения данного инструмента.

Финансовые активы со сроком действия свыше 12 месяцев с отчетной даты относятся к категории долгосрочных активов в финансовых ведомостях, а стоимость активов, деноминированных в иностранной валюте, пересчитывается в долларах США по операционному обменному курсу Организации Объединенных Наций, действовавшему на дату представления отчетности, с указанием прибыли и убытков в профиците или дефиците ведомости результатов финансовой деятельности.

<i>Классификация МСУГС</i>	<i>Виды финансовых активов</i>
Финансовые активы, удерживаемые до погашения	Инвестиции
Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи	По состоянию на 31 декабря 2014 года отсутствовали
Займы и дебиторская задолженность	Денежные средства и их эквиваленты, дебиторская задолженность, авансы и прочая дебиторская задолженность
Справедливая стоимость активов, от- раженная в профиците или дефиците	По состоянию на 31 декабря 2014 года отсутствовали

Финансовые активы, удерживаемые до погашения

К финансовым активам, удерживаемым до погашения, относятся финансовые активы с фиксированными или определяемыми платежами и с фиксированным сроком погашения, которые Структура «ООН-женщины» твердо намерена и способна удерживать до погашения. Первоначально они учитываются по справедливой стоимости плюс операционные расходы, а впоследствии признаются по амортизированной стоимости, рассчитанной методом эффективной процентной ставки. Структура «ООН-женщины» определила свой инвестиционный портфель как финансовые активы, удерживаемые до погашения.

Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи

Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи, представляют собой финансовые активы, которые либо включены в эту категорию, либо не входят ни в одну из других категорий. Первоначально они учитываются по справедливой стоимости плюс операционные расходы, а впоследствии только по справедливой стоимости, причем любые прибыли или убытки, обусловленные изменением справедливой стоимости, учитываются непосредственно в составе чистых активов/капитала. Проценты по финансовым активам, имеющимся в наличии для продажи, исчисляются методом эффективной процентной ставки. В тех случаях, когда какой-либо имеющийся в наличии для продажи финансовый актив списывается с баланса, прибыль или дефицит, накопленные в составе чистых активов/капитала, переносятся в категорию профицита или дефицита в ведомости результатов финансовой деятельности. Справедливая стоимость, используемая для последующей оценки, исчисляется на основе рыночных котировок надежных поставщиков. По состоянию на 31 декабря 2014 года Структура «ООН-женщины» не имела невыверенных остатков финансовых активов, входящих в эту категорию.

Займы и дебиторская задолженность

Наличные денежные средства и их эквиваленты включают в себя кассовую наличность и краткосрочные высоколиквидные инвестиции, которые могут быть легко превращены в известную сумму наличных средств и в незначительной степени подвержены риску изменения стоимости с учетом обесцене-

ния валют ограниченного использования. Финансовые инструменты, относимые к категории эквивалентов денежных средств, включают инвестиции со сроком погашения не более трех месяцев с даты приобретения.

Займы и дебиторская задолженность — это финансовые активы с фиксированными или определяемыми платежами, которые не котируются на активном рынке. Они первоначально учитываются по справедливой стоимости с добавлением к ней величины затрат по сделке и затем оцениваются с использованием метода эффективной процентной ставки по амортизированной стоимости. Проценты начисляются пропорционально сроку, прошедшему со времени предоставления займа, с применением метода эффективной процентной ставки по соответствующему финансовому активу.

Дебиторская задолженность указывается по справедливой стоимости, складывающейся из номинальной стоимости за вычетом предположительной суммы безнадежных долгов. Такое предположение делается в том случае, если на основе анализа невыплаченных на отчетную дату средств были получены объективные доказательства того, что Структура «ООН-женщины» не сможет получить все причитающиеся ей средства в соответствии с первоначальными условиями погашения кредиторской задолженности.

Авансы и прочая дебиторская задолженность указываются по справедливой стоимости, складывающейся из номинальной стоимости за вычетом предположительной суммы безнадежных долгов. Авансы представляют собой авансовые выплаты денежных средств партнерам, с которыми заключены контракты, связанные с исполнением программ. Эти авансовые платежи учитываются по справедливой стоимости как дебиторская задолженность. Расходы учитываются в ведомости результатов финансовой деятельности по получении Структурой «ООН-женщины» финансового отчета от партнера, свидетельствующего о завершении деятельности. Авансы также включают выплаты от имени учреждений Организации Объединенных Наций; сотрудники также могут получать авансовые выплаты денежных средств, которые учитываются по справедливой стоимости как дебиторская задолженность. Расходы учитываются в тот момент, когда авансовый платеж аннулируется посредством предъявления требования или досрочного погашения аванса. Прочая дебиторская задолженность представляет собой предоплату по контрактам в тех случаях, когда еще не обеспечены поставка товаров или оказание услуг.

d) Товарно-материальные запасы

Товарно-материальные запасы для передачи на безвозмездной основе оцениваются по наименьшей из двух величин: себестоимости и текущей стоимости замещения. В случае отсутствия соответствующих поступлений в связи с распределением товарно-материальных запасов соответствующие расходы учитываются при распределении товаров. Бесплатные печатные материалы, которые определяются в качестве товарно-материальных запасов — это технические публикации, непосредственно связанные с программной и нормативной оперативной деятельностью и находящиеся под контролем Структуры «ООН-женщины». Эти публикации должны также быть рассчитаны на длительный срок использования в тех случаях, когда их содержание по-прежнему сохраняет актуальный характер и когда такие материалы используются на протяжении периода, превышающего 12 месяцев, с тем чтобы они могли классифициро-

ваться как товарно-материальные запасы. Считается, что публикации, подготовленные партнерами и предназначенные для распространения или использования ими, Структурой «ООН-женщины» не контролируются и по этой причине не могут рассматриваться в качестве товарно-материальных запасов. Бесплатные печатные материалы и брошюры, подготавливаемые Структурой «ООН-женщины» в ходе проведения ее кампаний и предназначенные исключительно для рекламных и информационных целей, товарно-материальными запасами не считаются. Такая продукция, как правило, не рассчитана на длительный срок и обычно используется в течение 12-месячного периода, поскольку она подготавливается для единоразового мероприятия или цели и поэтому стоимость любых оставшихся в наличии материалов на конец года существенно снижается. Соответственно расходы на подготовку публикаций и брошюр для кампаний, организуемых в информационно-пропагандистских целях, учитываются на тот момент, когда они производятся.

Товарно-материальные запасы для продажи оцениваются по наименьшей из двух величин: себестоимости и чистой стоимости реализации. Под чистой стоимостью реализации понимается ожидаемая цена продажи при обычном ходе ведения дел за вычетом сметных расходов на завершение работ и сметных расходов, необходимых для реализации продажи, обмена или распространения. Расходы определяются с использованием метода учета запасов в порядке их поступления или выбытия. Себестоимость запасов включает в себя стоимость покупки, конверсионные издержки и другие затраты по доставке актива к месту назначения и приведения его в состояние, пригодное для использования. Себестоимость запасов, приобретенных в ходе безвозмездных операций (например, в порядке дарения), оценивается по справедливой стоимости на дату их приобретения. По состоянию на 31 декабря 2014 года Структура «ООН-женщины» не располагала какими-либо товарно-материальными запасами, предназначенными для продажи, и не приобретала каких-либо товарно-материальных запасов на основе безвозмездных операций.

е) Производственные фонды и активы

Производственные фонды указываются по первоначальной стоимости за вычетом накопленной амортизации и любых убытков, обусловленных ухудшением состояния активов. Пороговый показатель для капитализации производственных фондов, находящихся под контролем Структуры «ООН-женщины», составляет не менее 1000 долл. США за единицу. Стоимость амортизации производственных фондов рассчитывается исходя из ожидаемого срока полезного использования каждого актива с применением линейного метода, за исключением стоимости земли, которая амортизации не подлежит. Первоначальная стоимость включает расходы, напрямую относимые к приобретению актива. Последующие затраты включаются в балансовую стоимость актива и в соответствующих случаях учитываются как отдельный актив, но только тогда, когда существует вероятность того, что Структура «ООН-женщины» сможет в будущем воспользоваться экономическими преимуществами данной единицы имущества, и ее стоимость может быть достоверно оценена. Об ожидаемом полезном сроке службы актива можно судить исходя из опыта использования Структурой «ООН-женщины» аналогичных активов. Таким образом, полезный срок службы актива может быть короче его экономически выгодного срока

службы. Расходы на ремонт и эксплуатацию указываются в ведомости результатов финансовой деятельности за тот финансовый период, в котором они были понесены.

Считается, что актив находится под контролем Структуры «ООН-женщины», если она может его использовать или иным образом воспользоваться им для достижения своих целей, а также может воспрепятствовать или регулировать доступ к нему третьих сторон. Это может иметь место в том случае, если Структура «ООН-женщины» осуществляет проект напрямую. Расходы на активы, которые используются в рамках проектов и не находятся под контролем Структуры, учитываются тогда, когда они были понесены. Внесение улучшений в арендованное имущество учитывается как актив, оценивается по себестоимости и амортизируется в течение наименьшего из двух периодов: оставшегося полезного срока службы улучшенного имущества или срока аренды. Анализ ухудшения состояния всех активов проводится не реже одного раза в год.

В нижеприведенной таблице указаны ожидаемые полезные сроки службы производственных фондов и мощностей в годах:

<i>Класс</i>	<i>Ожидаемый полезный срок службы</i>
Земля	Не применимо
Сооружения	
Постоянные	50
Временные	10
Мебель и фурнитура	8
Информационно-коммуникационное оборудование	3–5
Автотранспортные средства	6
Механизмы и оборудование	5
Средства обеспечения безопасности	5

f) Нематериальные активы

В настоящее время Структура «ООН-женщины» нематериальными активами не располагает. В соответствии с МСУГС нематериальные активы с конечным сроком службы указываются по себестоимости за вычетом накопленной амортизации и любых убытков от ухудшения состояния активов. Нематериальные активы капитализируются, если полезный срок их службы составляет более одного года, а стоимость превышает 50 000 долл. США (в случае активов, полученных извне) и 500 000 долл. США (в случае внутренне созданных). Амортизация стоимости всех нематериальных активов с конечным сроком службы исчисляется с применением линейного метода и с учетом полезного срока службы. Если нематериальный актив имеет ограниченный срок службы, амортизация его стоимости не производится, вместо этого актив оценивается на предмет ухудшения его состояния посредством сравнения возмещаемой стоимости его использования с его балансовой стоимостью.

g) Аренда

Арендные отношения, при которых арендодатель несет значительную долю рисков и выгод в связи с владением сдаваемого в аренду имущества, классифицируются как оперативный лизинг. Платежи по оперативному лизингу указываются в ведомости результатов финансовой деятельности линейным способом в течение всего срока аренды. Объемы будущих платежей по аренде в течение текущего срока аренды указаны в примечании 27.

Арендные отношения, при которых арендатор несет значительную долю рисков и выгод в связи с владением сдаваемого в аренду имущества, классифицируются как финансовый лизинг. В работе Структуры «ООН-женщины» такой вид лизинга, как финансовый, не применяется.

h) Пособия и льготы работников

Структура «ООН-женщины» признает следующие виды пособий для сотрудников:

а) краткосрочные пособия, подлежащие выплате в полном объеме в течение 12 месяцев после окончания отчетного периода, в котором сотрудники оказали соответствующие услуги;

б) долгосрочные пособия для сотрудников, подлежащие выплате по истечении 12 месяцев после того, как работник оказал соответствующие услуги, и включающие:

i) пособия и льготы после окончания найма (см. пенсионные пособия и выплаты по плану медицинского страхования после окончания службы);

ii) другие долгосрочные пособия и льготы;

с) выходные пособия.

Стоимость краткосрочных пособий и льгот для сотрудников оценивается по их номинальной стоимости на основе объема накопленных прав по текущим ставкам оплаты труда. В число этих пособий и льгот на конец года могут входить сумма полученного вознаграждения, накопленный ежегодный отпуск, выплаты по обязательствам в связи с отпуском на родину и другие краткосрочные пособия и льготы.

К пособиям и льготам по окончании найма относятся пенсионные планы, медицинское обслуживание после прекращения службы, пособия на репатриацию и другие паушальные суммы, выплачиваемые после прекращения службы. Планы предоставления пособий и льгот по окончании найма классифицируются либо как планы с установленным размером взносов, либо как планы с установленным размером пособий.

Структура «ООН-женщины» является одной из организаций, участвующих в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций, который был учрежден Генеральной Ассамблеей с целью обеспечения выплаты работникам пособий в связи с выходом на пенсию, смертью, потерей трудоспособности и других соответствующих пособий. Пенсионный фонд представляет собой финансируемый несколькими работодателями план с установленным размером пособий. Как указано в статье 3(b) Положений Фонда, членство в нем открыто для специализированных учреждений, а также для

любых других международных, межправительственных организаций, участвующих в общей системе окладов, надбавок и других условий службы Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений.

Поскольку участие в этом пенсионном плане сопряжено для участвующих организаций с актуарными рисками, связанными с нынешними и бывшими работниками других организаций, участвующих в Фонде, отсутствует единообразная и надежная база для распределения обязательств, активов плана и расходов между отдельными участвующими в нем организациями. Структура «ООН-женщины» и Фонд, как и другие организации, участвующие в Фонде, не могут определить пропорциональную долю Структуры в обязательствах по выплате пособия установленного размера, в активах плана и расходах, связанных с планом, с достаточной степенью достоверности для целей бухгалтерского учета. По этой причине Структура «ООН-женщины» рассматривает этот план как план с установленным размером взносов в соответствии с положениями стандарта 25 Международных стандартов учета в государственном секторе. Взносы Структуры «ООН-женщины» в этот план в течение финансового периода учитываются как расходы в ведомости результатов финансовой деятельности.

Планом медицинского страхования после выхода в отставку предусматривается субсидируемое медицинское страхование вышедших на пенсию сотрудников и членов их семей в рамках тех же планов медицинского страхования, что и для работающих сотрудников, при удовлетворении определенных требований. План медицинского страхования после выхода в отставку является планом с установленным размером пособий.

К числу других долгосрочных пособий и льгот работников относятся пособия и льготы, которые не подлежат выплате полностью в течение 12-месячного периода после завершения финансового периода. Они включают долгосрочную компенсацию в случае смерти, потери трудоспособности или болезни.

К выходным пособиям, как правило, относятся компенсационные выплаты в связи с увольнением по собственному желанию, и ожидается, что вопрос о таких выплатах будет урегулирован в течение 12-месячного отчетного периода.

i) Финансовые обязательства

<i>Классификация МСУГС</i>	<i>Вид финансового обязательства</i>
Прочие финансовые обязательства	Кредиторская задолженность, начисления, прочие обязательства
Справедливая стоимость, учтенная в профиците и дефиците	По состоянию на 31 декабря 2014 года отсутствовали

Прочие финансовые обязательства

Прочие финансовые обязательства первоначально учитываются по справедливой стоимости за вычетом затрат по сделке, а впоследствии оцениваются по амортизированной стоимости с использованием метода эффективной процентной ставки. Финансовые обязательства учитываются по номинальной стоимости, если срок их погашения составляет менее 12 месяцев.

Кредиторская задолженность и начисления, образующиеся в результате приобретения товаров и услуг, первоначально принимаются к учету по справедливой стоимости, а в дальнейшем оцениваются по амортизированной стоимости после поставки товаров или оказания услуг и принятия их Структурой «ООН-женщины». Финансовые обязательства указываются на сумму, на которую выставлены счета об оплате, за вычетом скидок на оплату на дату подготовки отчетности. В случае отсутствия счетов об оплате на отчетную дату производится приблизительная оценка объема финансовых обязательств.

К числу других обязательств относятся отсроченные поступления, представляющие собой средства, полученные авансом на будущие годы в соответствии с многолетними соглашениями с донорами, которые распределяются по календарным годам в течение периода действия соглашения и учитываются в случае соблюдения установленных условий. Прочая кредиторская задолженность означает подлежащие возмещению расходы на услуги, оказанные Организацией Объединенных Наций и учреждениями системы Организации Объединенных Наций.

Финансовые обязательства, отражаемые по справедливой стоимости в профиците и дефиците

Финансовые обязательства, отражаемые по справедливой стоимости в профиците и дефиците, — это обязательства, установленные при первоначальном учете или предназначенные для торгового обмена. Первоначально они учитываются по рыночной стоимости, при этом учитываются понесенные операционные расходы. Обязательства оцениваются по рыночной стоимости на каждую дату представления отчетности, а полученные данные о прибыли или убытках учитываются по справедливой рыночной стоимости в профиците и дефиците.

В Структуре «ООН-женщины» производные финансовые инструменты классифицируются как финансовые обязательства, отражаемые по справедливой рыночной стоимости в профиците и дефиците в ведомости о результатах финансовой деятельности. Производные финансовые инструменты используются для управления валютными рисками в рамках соглашений с кредитоспособными контрагентами. Они включают такие производные финансовые инструменты, предусматриваемые при выплате срочных депозитов, которые позволяют партнерам производить выплаты с использованием альтернативных валют в обмен на получение более высокой прибыли. Справедливая стоимость производных финансовых инструментов устанавливается контрагентами и сопоставляется с результатами внутренней оценки, в основу которой положены методы и способы оценки, получившие общее признание в качестве отраслевого стандарта. Финансовые обязательства в этой категории относятся к текущим обязательствам, если предполагаемый срок их погашения не превышает 12 месяцев с отчетной даты. По состоянию на 31 декабря 2014 года Структура

«ООН-женщины» не имела открытых позиций, связанных с производными валютными инструментами, относящимися к этой категории, и не имела каких-либо встроенных производных инструментов, которые требовали бы отдельного учета по справедливой стоимости с отражением их в профиците или дефиците в ведомости результатов финансовой деятельности. В Структуре «ООН-женщины» не предусматривается хеджирование вложений в эти производные инструменты.

j) Резервы и условные обязательства

Резервы создаются для покрытия будущих обязательств и издержек, в отношении которых Структура «ООН-женщины» несет действующее юридическое или традиционное обязательство, вытекающее из прошлых событий, и когда существует вероятность того, что Структура «ООН-женщины» должна будет погашать такое обязательство, а его сумма может быть достоверно оценена.

Другие существенные обязательства, которые не отвечают критериям учета в составе обязательств, указываются в примечаниях к финансовым ведомостям в качестве условных обязательств, если их существование будет подтверждено только наступлением или ненаступлением одного или нескольких неопределенных событий в будущем, которые не в полной мере зависят от Структуры «ООН-женщины», и когда представляется возможным провести достоверную оценку этого обязательства.

к) Договорные обязательства

Договорные обязательства представляют собой будущие расходы Структуры «ООН-женщины» в связи с контрактами, заключаемыми на дату представления отчетности, и Структура либо располагает минимальными возможностями, позволяющими избежать их возникновения в ходе обычной деятельности, либо не имеет таких возможностей. Договорные обязательства включают капитальные договорные обязательства (сумма договорных обязательств по капитальным затратам, которые не погашены или начислены на отчетную дату), обязательства по договорам на поставку товаров и услуг, которые будут получены Структурой «ООН-женщины» в будущих периодах, минимальные платежи за аренду по неаннулируемым договорам и другие неаннулируемые договорные обязательства. Сумма договорных обязательств по состоянию на 31 декабря не отражена в ведомости финансового положения, а указана в примечаниях к финансовым ведомостям. В эту сумму не включены обязательства, связанные с трудовыми договорами.

Примечание 3
Изменения в методах бухгалтерской оценки

Структура «ООН-женщины» провела ежегодный обзор сроков полезного использования активов за финансовый год, закончившийся 31 декабря 2014 года. По результатам этого обзора было принято решение о том, что сроки полезного использования для двух категорий активов будут, как ожидают, изменены с 1 апреля 2015 года. Расчетные сроки полезного использования информационно-коммуникационного оборудования будут изменены с 3–5 лет до 3–6 лет, а сроки полезного использования автотранспортных средств — с 6 лет до 7 лет.

Примечание 4
Критически важные расчетные оценки и оценочные суждения

Подготовка финансовых ведомостей в соответствии с МСУГС в обязательном порядке включает использование расчетных оценок, управленческих предположений и оценочных суждений. Оценки, предположения и оценочные суждения имеют важное значение для финансовой отчетности Структуры «ООН-женщины», в частности для таких аспектов, как обязательства по выплатам после окончания службы, ассигнования, финансовые риски в отношении дебиторской задолженности и авансов, начисленные расходы, условные активы и обязательства, а также степень обесценения дебиторской задолженности, авансов, инвестиций и производственных фондов, но не ограничиваются ими. Фактические результаты могут отличаться от расчетных сумм. Изменения в расчетных суммах учитываются в периоды, в которых о них стало известно.

Примечание 5
Сегментная отчетность

Сегментная отчетность необходима для оценки предыдущей финансовой деятельности учреждения, а также для принятия решений о дальнейшем распределении его средств. Структура «ООН-женщины» готовит отчетность по следующим сегментам:

- а) сегмент регулярных ресурсов представляет собой средства, выделенные Структуре «ООН-женщины» для использования по усмотрению Директора-исполнителя Структуры «ООН-женщины» в целях выполнения мандата Структуры;
- б) сегмент прочих ресурсов представляет собой средства, выделенные Структуре «ООН-женщины» непосредственно для выполнения конкретных проектов;
- в) сегмент начисленных ресурсов представляет собой суммы, начисленные для выплаты государствами-членами и переданные Структуре «ООН-женщины» Генеральной Ассамблеей.

Межсегментные операции отражены в сегментной отчетности, но исключены из ведомости финансового положения и из ведомости результатов финансовой деятельности.

Ведомость, отражающая финансовое положение по отчетным сегментам по состоянию на 31 декабря 2014 года
(В тыс. долл. США)

	2014 год			Итого	31 декабря 2013 года
	Регулярные ресурсы	Прочие ресурсы	Начисленные ресурсы		
Активы					
Текущие активы					
Денежная наличность и эквиваленты денежных средств	7 970	11 208	48	19 226	54 728
Инвестиции	50 009	114 582	4 238	168 829	197 059

	2014 год				Итого 31 декабря 2013 года
	Регулярные ресурсы	Прочие ресурсы	Начисленные ресурсы	Итого	
Дебиторская задолженность	338	7 975	–	8 313	15 069
Авансы	4 655	32 287	22	36 964	42 609
Прочие активы	5 235	498	–	5 733	3 159
Товарно-материальные запасы	–	208	–	208	110
Долгосрочные активы					
Инвестиции	74 691	105 038	453	180 182	57 873
Производственные фонды	5 727	2 141	18	7 886	7 321
Прочие активы	1	–	–	1	–
Общая сумма активов	148 626	273 937	4 779	427 342	377 928
Обязательства					
Текущие обязательства					
Кредиторская задолженность	2 796	3 049	(15)	5 830	23 453
Пособия для сотрудников	7 586	2 239	699	10 524	8 112
Прочие обязательства	2 817	(113)	–	2 704	3 545
Долгосрочные обязательства					
Пособия для сотрудников	45 151	13 325	4 161	62 637	44 493
Общая сумма обязательств	58 350	18 500	4 845	81 695	79 603
Чистые активы	90 276	255 437	(66)	345 647	298 325
Чистые активы/капитал					
Накопленный профицит/(дефицит)	58 190	205 692	450	264 332	248 809
Корректировки за предыдущие периоды	–	–	–	–	(82)
Профицит/(дефицит) за текущий год	21 961	40 047	342	62 350	24 400
Оперативный резерв	23 800	–	–	23 800	21 000
Резерв на цели размещения на местах	1 000	–	–	1 000	1 000
Актuarная прибыль/(убытки)	(15 867)	–	–	(15 867)	(3 621)
Резервы в соответствии с МСУГС	1 192	12 480	(858)	12 814	12 814
Возмещение донорам	–	(2 782)	–	(2 782)	(5 995)
Чистая стоимость активов/капитала	90 276	255 437	(66)	345 647	298 325

Общий объем чистых активов/капитала в соответствии с ведомостью финансового положения включает:

а) регулярные ресурсы: наличные денежные средства, необходимые для финансирования операций в течение первых нескольких месяцев нового финансового года, пока Структура «ООН-женщины» ожидает поступления новых добровольных взносов от правительств стран-доноров;

б) прочие ресурсы: неизрасходованные бюджетные средства, которые были выделены непосредственно для осуществления конкретных проектов и программ и которые будут расходоваться в будущие периоды в соответствии с заключенными с донорами соглашениями.

**Ведомость финансовых показателей по сегментам за год, закончившийся
31 декабря 2014 года**
(В тыс. долл. США)

	2014 год				Итого	2013 год
	Регулярные ресурсы	Прочие ресурсы	Начисленные ресурсы	Взаимозачеты		
Поступления						
Взносы	163 664	159 160	7 652	—	330 476	283 427
Поступления от инвестиций	686	906	—	—	1 592	1 881
Прочие поступления	161	10 952	—	(10 298)	815	3 197
Поступления от обменных операций	30	(25)	—	—	5	—
Итого, поступления	164 541	170 993	7 652	(10 298)	332 888	288 505
Расходы						
Пособия для сотрудников	73 173	20 143	6 746	—	100 062	89 562
Услуги по контрактам	18 333	42 206	107	—	60 646	63 874
Субсидии и прочие переводы	902	11 687	—	—	12 589	22 212
Предметы снабжения и техническое обслуживание	2 684	3 308	9	—	6 001	5 308
Оперативные расходы	39 344	47 479	445	(10 298)	76 970	70 976
Амортизация	1 598	771	2	—	2 371	2 013
Затраты на финансирование	55	56	—	—	111	110
Прочие расходы	6 491	5 296	1	—	11 788	10 050
Итого, расходы	142 580	130 946	7 310	(10 298)	270 538	264 105
Профицит/(дефицит) за отчетный период	21 961	40 047	342	—	62 350	24 400

Взаимозачеты представляют собой косвенные расходы, начисляемые Структурой «ООН-женщины» в связи с управлением прочими ресурсами и рассчитываемые по ставке возмещения в размере 8 процентов, определенной Исполнительным советом Структуры «ООН-женщины» в его решении 2013/2 от 8 февраля 2013 года, с 1 января 2014 года (в предыдущие годы — 7 процентов). Эти начисленные косвенные расходы учитываются в течение года как увеличение поступлений на счет вспомогательных расходов, а в конце года эти суммы списываются в порядке взаимозачетов.

Примечание 6
Денежные средства и их эквиваленты

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2014 года	31 декабря 2013 года
Денежная наличность на банковских счетах	3 516	1 902
Счета мелкой кассы	23	26
Средства денежного рынка, срочные вклады и коммерческие бумаги	15 687	52 800
Всего	19 226	54 728

Сумма денежной наличности и эквивалентов денежных средств представляет собой баланс средств, имеющихся у отделений на местах и размещенных на счетах по вкладам с процентами по ставке денежного рынка, в виде срочных депозитов и в виде коммерческих бумаг со сроком погашения менее трех месяцев. Денежные средства, необходимые для немедленной выплаты, хранятся в виде наличности и на банковских счетах. Средства со счетов по вкладам с процентами по ставке денежного рынка и со срочных депозитных счетов можно получить по требованию в короткий срок. Денежная наличность и эквиваленты денежных средств относятся одновременно к регулярным и прочим ресурсам.

Примечание 7
Инвестиции

(В тыс. долл. США)

	Конечный баланс по состоянию на 31 декабря 2013 года	Закупки	Инвестиции, по которым наступил срок пога- шения	Аморти- зация	Нереали- зованные прибыль/ убытки	Долгосрочные инвестиции, переклассифи- цированные в текущие	Конечный баланс по состоянию на 31 декабря 2014 года	Справедливая стоимость
Текущие инвестиции								
Инструменты денежного рынка	74 958	159 000	(194 000)	42	–	–	40 000	40 000
Облигации и векселя	122 101	42 340	(128 417)	(1 688)	–	94 493	128 829	128 817
Итого	197 059	201 340	(322 417)	(1 646)	–	94 493	168 829	168 817
Долгосрочные инвестиции								
Инструменты денежного рынка	–	–	–	–	–	–	–	–
Облигации и векселя	57 873	218 961	–	(2 159)	–	(94 493)	180 182	180 070
Итого	57 873	218 961	–	(2 159)	–	(94 493)	180 182	180 070
Всего, инвестиции	254 932	420 301	(322 417)	(3 805)	–	–	349 011	348 887

Финансовые активы, удерживаемые до погашения, исчисляются на основе амортизированной стоимости с использованием метода применения эффективной процентной ставки. По состоянию на 31 декабря 2014 года справедливая стоимость этих активов была меньше их балансовой стоимости на

0,124 млн. долл. США. Справедливая стоимость исчисляется на основе рыночных котировок надежных поставщиков. В этом году Структура «ООН-женщины» не испытывала нехватки в инвестициях. Средний показатель доходности портфеля инвестиций в 2014 году составил 0,52 процента (2013 год: 0,63 процента).

Подверженность Структуры «ООН-женщины» кредитному, рыночному и валютному рискам и ее деятельность по регулированию рисков в отношении финансовых активов, включая инвестиции, рассматриваются в примечании 24.

Инвестиции Структуры включают средства на финансирование плана медицинского страхования после прекращения службы и выплату субсидии на репатриацию и пособий в связи со смертью в размере 32,6 млн. долл. США, как об этом говорится в примечании 14, а также оперативный резерв, составляющий 23,8 млн. долл. США, и резерв для покрытия соответствующих расходов на размещение персонала на местах в размере 1 млн. долл. США, как это указано в примечании 17. Инвестиции относятся одновременно к регулярным и прочим ресурсам.

Примечание 8
Дебиторская задолженность

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2014 года	31 декабря 2013 года
Взносы к получению	8 536	15 106
За вычетом резервной суммы на покрытие обесценивания дебиторских средств	(223)	(37)
Всего, дебиторская задолженность	8 313	15 069

Взносы к получению представляют собой неполученный доход в виде средств, которые доноры обязались выделить Структуре «ООН-женщины». Сумма на покрытие обесценения дебиторской задолженности рассчитывается на основе анализа просроченности невыплаченных взносов.

Примечание 9

Авансы

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2014 года	31 декабря 2013 года
Авансы, выплаченные учреждениям Организации Объединенных Наций	4 705	4 684
Авансы, выплаченные прочим партнерам	36 712	40 382
<i>В разбивке по типу средств:</i>		
Регулярные ресурсы (нецелевые)	3 356	6 509

	<i>31 декабря 2014 года</i>	<i>31 декабря 2013 года</i>
Прочие ресурсы (целевые)		
Совместное несение расходов	15 444	11 963
Целевой фонд по искоренению насилия в отношении женщин	10 896	12 170
Фонд гендерного равенства	7 016	9 740
За вычетом резервной суммы на покрытие обесценивания авансовых выплат партнерам	(5 990)	(3 882)
Итого	35 427	41 184
Авансы, выданные сотрудникам	1 537	1 425
Всего, авансовые выплаты	36 964	42 609

Авансы по безвозмездным операциям относятся к переводу средств партнерам в связи с исполнением программ, а также к переводу средств сотрудникам. Такие авансы учитываются как активы и отражаются по первоначальной стоимости за вычетом средств на покрытие обесценения.

Авансовые выплаты партнерам сокращаются, а расходы признаются при получении от партнеров заверенных отчетов о расходах. По состоянию на 31 декабря 2014 года приблизительно 80 процентов всего объема авансовых выплат партнерам приходилось на срок менее 12 месяцев и предназначалось для осуществления программной деятельности в 2014 году.

Авансы работникам включают в себя оклады и авансовые платежи по аренде и в счет покрытия расходов на образование, которые, как правило, погашаются в течение 12 месяцев.

Примечание 10 **Прочие активы**

(В тыс. долл. США)

	<i>31 декабря 2014 года</i>	<i>31 декабря 2013 года</i>
Текущие активы		
Процентные суммы, подлежащие получению, и начисленный процент	1 955	2 023
Предоплаченные расходы	30	18
Суммы, подлежащие получению от учреждений системы Организации Объединенных Наций		
Программа развития Организации Объединенных Наций	1 429	–
Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов	–	147
Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения	39	32

	<i>31 декабря 2014 года</i>	<i>31 декабря 2013 года</i>
Разная дебиторская задолженность	2 280	939
Итого	5 733	3 159
Долгосрочные активы		
Гарантийный депозит	1	–
Итого	1	–
Итого, прочие активы	5 734	3 159

Дебиторская задолженность ПРООН включает разницу во временных факторах, составляющую 0,011 млн. долл. США; в финансовых ведомостях ПРООН этот баланс составляет 1,42 млн. долл. США. Дебиторская задолженность на различных счетах включает налог на добавленную стоимость, налог с продаж, гарантийный депозит в связи с арендой помещений, а также авансовые платежи в счет покрытия расходов.

Примечание 11
Товарно-материальные запасы

(В тыс. долл. США)

	<i>31 декабря 2014 года</i>	<i>31 декабря 2013 года</i>
Бесплатные технические публикации	208	110
Итого, товарно-материальные запасы	208	110

Товарно-материальные запасы включают бесплатные печатные материалы, определяемые в соответствии со справочником по вопросам учетной политики как технические печатные материалы, непосредственно связанные с программной и нормативной деятельностью и находящиеся под контролем Структуры «ООН-женщины». Эти печатные материалы также рассчитаны на длительный срок использования в тех случаях, когда их содержание сохраняет свою актуальность и когда такие материалы используются в течение периода, превышающего 12 месяцев.

Примечание 12
Производственные фонды

(В тыс. долл. США)

	Здание	Информаци- онно-комму- никационное оборудование	Мебель и фурнитура	Автотран- спортные средства	Тяжелая техника/ обору- дование	Средства обеспечения безопасно- сти	Модерниза- ция арендо- ванного имущества	Всего
По состоянию на 31 декабря 2013 года								
Стоимость	218	5 470	814	5 044	648	375	761	13 330
Суммарные амортизационные отчисления	(67)	(2 685)	(180)	(2 606)	(310)	(120)	(41)	(6 009)
Чистая балансовая стоимость	151	2 785	634	2 438	338	255	720	7 321
Изменения за год по 31 декабря 2014 года								
Приобретения	–	1 118	113	940	221	32	576	3 000
Процесс начисления поступлений		(1)	–	–	73	–	(3)	69
Корректировка расходов	–	(16)	8	13	–	(1)	11	15
Трансферты	–	8	–	(4)	–	(4)	–	–
Выбытие	–	(366)	(46)	(417)	(62)	(1)	–	(892)
Выбытие: накопленная амортизация	–	310	12	370	52	–	–	744
Амортизация	(22)	(1 106)	(109)	(833)	(122)	(73)	(106)	(2 371)
Итоговая чистая балансовая стоимость по состоянию на 31 декабря 2014 года	129	2 732	612	2 507	500	208	1 198	7 886
По состоянию на 31 декабря 2014 года								
Стоимость	218	6 219	889	5 573	880	397	1 345	15 521
Суммарные амортизационные отчисления	(89)	(3 487)	(277)	(3 066)	(380)	(189)	(147)	(7 635)
Чистая балансовая стоимость	129	2 732	612	2 507	500	208	1 198	7 886

Капитализация производственных фондов происходит в том случае, когда их стоимость превышает пороговую величину, установленную в размере 1000 долл. США на единицу, или равна этой величине. Степень обесценения активов в течение их полезного срока эксплуатации определяется методом пропорционального списания стоимости при учете амортизации. Оценка стоимости активов производится ежегодно в целях определения их возможного обесценения. По состоянию на 31 декабря 2014 года в Структуре «ООН-женщины» убытков, связанных с обесценением производственных фондов, не зарегистрировано. По состоянию на 31 декабря 2014 года Структура «ООН-женщины» по-прежнему использовала производственные фонды, амортизационные отчисления по которым были произведены в полном объеме на общую сумму 2,12 млн. долл. США.

Примечание 13
Кредиторская задолженность*(В тыс. долл. США)*

	<i>31 декабря 2014 года</i>	<i>31 декабря 2013 года</i>
Выплаты третьим сторонам	3 303	3 795
Выплаты учреждениям Организации Объединенных Наций		
Программа развития Организации Объединенных Наций	–	17 452
Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов	155	–
Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций	2	10
Начисленные расходы	2 370	2 196
Общая сумма кредиторской задолженности	5 830	23 453

Выплаты третьим сторонам включают суммы, причитающиеся за товары и услуги, по которым имеются накладные. Суммы, причитающиеся учреждениям Организации Объединенных Наций, представляют собой расходы, понесенные от имени Структуры «ООН-женщины» и подлежащие погашению в течение следующего года.

Начисленные расходы представляют собой сметную величину стоимости предоставленных товаров или услуг, за которые еще не получены накладные и в связи с которыми возникли обязательства, поддающиеся достоверной оценке.

Примечание 14
Пособия для сотрудников*(В тыс. долл. США)*

	<i>31 декабря 2014 года</i>	<i>31 декабря 2013 года</i>
Выплаты текущего периода		
Выплаты в связи с накопившимся ежегодным отпуском	5 966	5 594
Выплаты в связи с накопившимся отпуском на родину	1 192	993
Медицинское страхование после прекращения службы	268	190
Субсидия на репатриацию	849	1 021
Пособие в случае смерти	15	14
Прочие пособия для сотрудников	2 234	300
Итого	10 524	8 112
Выплаты будущих периодов		
Медицинское страхование после прекращения службы	52 936	36 001
Субсидия на репатриацию	9 532	8 348
Пособие в случае смерти	169	144
Итого	62 637	44 493
Всего, пособия для сотрудников	73 161	52 605

а) Выплаты текущего периода

На долю выплат текущего периода приходятся выплаты в связи с накопившимся ежегодным отпуском и отпуском на родину, рассчитанные в соответствии с Положениями и правилами о персонале Организации Объединенных Наций, а также другие пособия, представляющие собой начисленные расходы на оплату обучения и мер безопасности. Сюда также входит текущая доля накопившихся обязательств по плану медицинского страхования после прекращения службы и по выплате субсидий на репатриацию и пособий в случае смерти, рассчитанных на основе данных актуарной оценки.

б) Выплаты будущих периодов

На долю выплат будущих периодов приходятся выплаты по плану медицинского страхования после прекращения службы и пособия на репатриацию и пособия в связи со смертью, размер которых определяется по результатам актуарной оценки.

Актуарные оценки

Актуарная оценка обязательств по плану медицинского страхования после прекращения службы и по выплате субсидии на репатриацию и пособия в случае смерти была подготовлена для целей сбора сведений во исполнение требования раскрытия финансовой информации и отчетности по состоянию на 31 декабря 2014 года в соответствии с Международным стандартом учета в государственном секторе № 25: Вознаграждения работникам.

Медицинское страхование после прекращения службы

Структура «ООН-женщины» обеспечивает медицинское страхование после прекращения службы своим бывшим сотрудникам, которые имеют на это соответствующее право, и их иждивенцам в виде оплаты взносов по плану медицинского страхования и страхования от несчастных случаев. Право на эту льготу имеют бывшие сотрудники, достигшие 55-летнего или более пожилого возраста, имеющие выслугу пять или более лет и принятые на службу до 1 июля 2007 года или проработавшие десять или более лет для сотрудников, принятых на службу с 1 июля 2007 года включительно, при условии, что до своего выхода на пенсию они уплачивали взносы по плану медицинского страхования.

Доля выплат будущих периодов по плану медицинского страхования после прекращения службы составляет 52,9 млн. долл. США и включает обязательство в размере 30,3 млн. долл. США в отношении работающих сотрудников, еще не в полной мере выполнивших установленные требования, которые на дату проведения оценки еще не получили право на эту выплату и число которых определяется на основании предположения о том, что часть сотрудников прекратит работу в Структуре «ООН-женщины» до достижения требуемого возрастного показателя и соответствующей выслуги лет.

По состоянию на 31 декабря 2014 года на осуществление этого плана было выделено 30,759 млн. долл. США; а с 1 января 2014 года началось осуществление плана финансирования за счет отчислений из годового фонда заработной платы в размере 8 процентов. Активы, выделенные для финансирования этого плана, включены в инвестиционный пул Структуры «ООН-женщины» (см. примечание 7).

Текущая величина установленных обязательств по выплатам персоналу в связи с медицинским страхованием после прекращения службы рассчитывается с использованием метода прогнозируемой условной единицы, включая дисконтирование сметных расходов в будущие периоды.

Субсидия на репатриацию

Структура «ООН-женщины» выплачивает сотрудникам по окончании службы субсидию на репатриацию (денежную сумму и средства на покрытие расходов на проезд и перевозку личных вещей); субсидия выплачивается сотрудникам, имеющим право на ее получение, и их иждивенцам после выхода в отставку. Право на получение субсидии имеют сотрудники, которые были наняты на международной основе, вышли в отставку, проработав один год или более продолжительный период, зачитываемый для пенсии, проживали в последнем месте службы за пределами своей страны гражданства и не были уволены в дисциплинарном порядке или по причине самовольного прекращения службы.

Доля долгосрочных выплат субсидии на репатриацию в будущие периоды, составляющая 9,5 млн. долл. США, включает обязательства перед работающими сотрудниками, еще не получившими право на получение этой субсидии в полном размере, на сумму 8,9 млн. долл. США, представляющую собой сумму выплат работающим сотрудникам, которые на дату проведения оценки еще не имели права на получение субсидии, и определяемую исходя из предположения о том, что часть сотрудников в каждой группе прекратят работу в Структуре «ООН-женщины» до достижения требуемого возрастного показателя и выслуги лет.

На финансирование этого плана по состоянию на 31 декабря 2014 года было ассигновано 1,643 млн. долл. США, а с 1 января 2014 года началось осуществление плана финансирования за счет отчислений из годового фонда заработной платы в размере 3,75 процента. Активы, выделенные для финансирования этого плана, включены в инвестиционный пул Структуры «ООН-женщины» (см. примечание 7).

Пособие в случае смерти

Пособие в случае смерти представляет собой план с установленным размером выплат на период после прекращения службы. Соответствующее обязательство возникает в момент выхода удовлетворяющих соответствующим критериям сотрудников на работу. После смерти сотрудника платежи производятся вдове/вдовцу или находящемуся на иждивении ребенку. Сотрудники, проработавшие полное время и без перерывов по срочным, непрерывным или постоянным контрактам, имеют право на получение пособия в случае смерти при условии, что такие сотрудники состояли в браке и имели детей-иждивенцев на момент их смерти. Выплата пособия в случае смерти не предусматривается для

сотрудников, не состоявших в браке и/или не имевших признанных иждивенцев. По состоянию на 31 декабря 2014 года объем средств, выделенных для обеспечения полного финансирования этого плана, составил 0,184 млн. долл. США.

Ниже указаны изменения в нынешнем размере конкретного пособия в соответствии с результатами актуарной оценки:

(В тыс. долл. США)

	Медицинское страхование после прекра- щения службы	Субсидия на репатриацию	Пособие в случае смерти
Пересчитанная сумма чистых обязательств по выплате пособия по состоянию на начало года	36 191	9 368	158
Увеличение объема обязательств			
Стоимость обслуживания	3 669	1 156	23
Расходы по выплате процентов	1 833	389	6
Актуарные убытки	11 711	535	12
Сокращение объема обязательств			
Выплаты пособий	(200)	(1 066)	(15)
Чистая сумма обязательств, принятая на учет по состоянию на конец года	53 204	10 382	184

Ниже указаны ежегодные суммы расходов, отраженные в ведомости о результатах финансовой деятельности:

(В тыс. долл. США)

	Медицинское страхование после прекращения службы	Субсидии на репатриацию
Расходы на обслуживание	3 669	1 156
Проценты по обязательствам	1 833	389
Общий объем учтенных расходов	5 502	1 545

Актуарные предположения

Оценка обязательств после прекращения службы была проведена на основе ставок дисконтирования, установленных для пенсионного плана компании «Сити групп». Актуарные оценки проводились с использованием кривых полного дисконтирования, а после получения соответствующих результатов для целей раскрытия данных определялись единые эквивалентные ставки дисконтирования по каждой категории. Для каждой категории были установлены следующие единые эквивалентные ставки дисконтирования: медицинское страхование после прекращения службы — 4,06 процента; субсидия на репатриацию — 3,56 процента; и пособие в связи со смертью — 3,48 процента. Силами актуариев из ряда источников был проведен обзор, по итогам которого

показатель предполагаемых темпов инфляции в долгосрочной перспективе был установлен на уровне 2,25 процента. В число других актуарных допущений входили:

Динамика расходов на медицинское обслуживание (в зависимости от планов медицинского страхования)	5–7.3%
Динамика увеличения заработной платы (в зависимости от возраста и категории сотрудников)	5–10.8%
Затраты на урегулирование требований из расчета на одного сотрудника (в зависимости от возраста сотрудника)	\$897–\$12 646

Пособия по плану медицинского страхования после прекращения службы распределяются по годам службы: с даты найма до даты получения права на полную выплату пособия в соответствии с применяемым основным линейным методом. Субсидии на репатриацию исчисляются по установленной формуле. Размер пособий в связи со смертью исчисляется с учетом выслуги лет с момента найма до получения права на полную выплату пособия в соответствии с основным линейным методом.

Допущения, касающиеся будущих показателей смертности, основываются на опубликованных статистических данных и таблицах с указанием показателей смертности. Ниже представлены нынешние показатели смертности, определяющие стоимость обязательств по медицинскому страхованию после прекращения службы и размер субсидий на репатриацию:

<i>Показатели смертности — на период до прекращения службы</i>	<i>В возрасте 20 лет</i>	<i>В возрасте 69 лет</i>
Мужчины	0,00065	0,00906
Женщины	0,00034	0,00645

<i>Показатели смертности — на период после прекращения службы</i>	<i>В возрасте 20 лет</i>	<i>В возрасте 70 лет</i>
Мужчины	0,00072	0,01176
Женщины	0,00037	0,00860

<i>Показатели выхода на пенсию — сотрудники категории специалистов, имеющие 30-летний или более продолжительный стаж работы</i>	<i>В возрасте 55 лет</i>	<i>В возрасте 70 лет</i>
Мужчины	0,16	1,00
Женщины	0,20	1,00

Если указанные выше допущения изменятся в соответствии с данными актуарной оценки, это повлияет на расчет обязательств по плану с установленными выплатами, а также на текущие показатели расходов на обслуживание и расходов на выплату процентов, как это видно из приводимой ниже таблицы:

(В тыс. долл. США)

	Изменение	Медицинское страхование после прекра- щения службы	Субсидии на репатриацию	Пособия в случае смерти
Последствия изменений в допущениях		36 191	9 368	158
<i>Изменения объема обязательств на конец года в зависимости от пересмотра ставки дисконтирования</i>				
Увеличение ставки дисконтирования на	1%	(11 467)	(1 078)	(15)
процентную долю от объема обязательств на конец года		-22%	-10%	-8%
Снижение ставки дисконтирования на	(1%)	14 879	1 232	17
процентную долю от объема обязательств на конец года		28%	12%	9%
Последствия изменений в показателях предполагаемых расходов на медицинское обслуживание				
<i>Последствия изменений в накопленном на конец года объеме обязательств по выплатам после окончания службы в результате:</i>				
повышения показателя предполагаемых расходов на медицинское обслуживание на	1%	14 244	Не применимо	Не применимо
снижения показателя предполагаемых расходов на медицинское обслуживание на	(1%)	(10 701)	Не применимо	Не применимо
<i>Последствия изменений в компонентах расходов на общее обслуживание и в процентных расходах в результате чистого:</i>				
увеличения показателя расходов на медицинское обслуживание на	1%	2 552	Не применимо	Не применимо
сокращения показателя расходов на медицинское обслуживание на	(1%)	(2 133)	Не применимо	Не применимо

Рассчитанный Структурой «ООН-женщины» оптимальный показатель объема взносов для целей медицинского страхования после прекращения службы, на который предполагается выйти в течение следующих 12 месяцев, составляет 0,2 млн. долл. США, а для субсидий на репатриацию — 0,5 млн. долл. США.

Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций

Положения Пенсионного фонда предусматривают, что Правление Пенсионного фонда должно проводить актуарную оценку Фонда по крайней мере раз в три года с привлечением актуария-консультанта. На практике Правление Пенсионного фонда проводит актуарную оценку каждые два года с использованием метода совокупного финансирования открытой группы. Главная цель актуарной оценки заключается в том, чтобы определить, будет ли достаточно текущих и расчетных будущих активов Пенсионного фонда для покрытия его обязательств.

Финансовые обязательства Структуры «ООН-женщины» перед Пенсионным фондом заключаются во внесении обязательного взноса по ставке, установленной Генеральной Ассамблеей (в настоящее время 7,9 процента для отдельных участников и 15,8 процента для участвующих организаций), а также внесении соответствующей доли любых платежей для покрытия дефицита актуарного баланса в соответствии со статьей 26 Положений Пенсионного фонда. Платежи для покрытия дефицита производятся только тогда, когда Ассамблея применяет положения статьи 26 после определения того, что по результатам оценки актуарной достаточности активов Пенсионного фонда на дату оценки существует необходимость в производстве платежей для покрытия дефицита. Все участвующие организации вносят на покрытие такого дефицита сумму, пропорциональную общему объему взносов, внесенных каждой из них в течение трех лет до даты оценки.

По результатам актуарной оценки, проведенной по состоянию на 31 декабря 2013 года, выявленный дефицит актуарного баланса составил 0,72 процента (1,87 процента по итогам оценки 2011 года) от суммы зачитываемого для пенсии вознаграждения, что означает, что теоретическая ставка взноса, необходимая для обеспечения баланса по состоянию на 31 декабря 2013 года, составляла 24,42 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения, а фактическая ставка взноса — 23,7 процента. Очередная актуарная оценка будет проведена 31 декабря 2015 года.

По состоянию на 31 декабря 2013 года коэффициент обеспеченности, представляющий собой соотношение актуарных активов и актуарных обязательств, составлял 127,5 процента (по итогам оценки 2011 года — 130 процентов) исходя из допущения, что в будущем пенсии корректироваться не будут. С учетом нынешней системы пенсионных корректировок коэффициент обеспеченности составил 91,2 процента (по итогам оценки 2011 года — 86,2 процента).

После оценки актуарной достаточности активов Фонда актуарий-консультант пришел к выводу, согласно которому по состоянию на 31 декабря 2013 года не требовалось вносить платежи для покрытия дефицита в соответствии со статьей 26 Положений Пенсионного фонда с учетом того, что актуарная стоимость активов превышала актуарную стоимость всех обязательств, начисленных в рамках Фонда. Кроме того, на дату проведения оценки рыночная стоимость активов превышала актуарную стоимость всех начисленных обязательств. На момент подготовки настоящего доклада решение о применении положений статьи 26 Генеральной Ассамблеей не выносилось.

В декабре 2012 года и апреле 2013 года Ассамблея постановила не позднее чем с 1 января 2014 года повысить обычный и обязательный возраст выхода на пенсию для новых участников Фонда до 65 лет. Соответствующее изменение в Положениях Пенсионного фонда было утверждено Ассамблеей в декабре 2013 года. Повышение обычного возраста выхода на пенсию будет отражено в актуарной оценке Пенсионного фонда по состоянию на 31 декабря 2013 года.

В 2014 году взносы Структуры «ООН-женщины» в Пенсионный фонд составили 11 733 млн. долл. США (в 2013 году — 9823 млн. долл. США).

Ежегодно Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций проводит ревизию Пенсионного фонда и докладывает о ее результатах Правлению Пенсионного фонда. Правление Пенсионного фонда публикует о своих инвестициях ежеквартальные отчеты, с которыми можно ознакомиться на его веб-сайте www.unjspf.org.

Примечание 15
Прочие обязательства

(В тыс. долл. США)

	<i>По состоянию на 31 декабря 2014 года</i>	<i>По состоянию на 31 декабря 2013 года</i>
Отсроченные поступления	1 627	146
Прочая кредиторская задолженность	1 077	3 399
Прочие текущие обязательства	2 704	3 545

Отсроченные поступления представляют собой средства, которые поступают авансом на будущие годы по многолетним донорским соглашениям, распределяются по календарным годам в течение срока действия соглашения и учитываются при выполнении соответствующих условий.

Прочая кредиторская задолженность отражает подлежащие возмещению услуги, оказанные Организацией Объединенных Наций и учреждениями Организации Объединенных Наций.

Примечание 16
Накопленный профицит или дефицит

Ниже приводится информация об изменении накопленного профицита или дефицита в течение года.

(В тыс. долл. США)

	<i>По состоянию на 31 декабря 2014 года</i>	<i>По состоянию на 31 декабря 2013 года</i>
Накопленный профицит/(дефицит) по состоянию на начало года	276 325	256 962
Профицит/(дефицит) текущего года	62 350	24 400
Корректировка накопленного профицита за предыдущий год	–	(82)
Резервы в соответствии с МСУГС	–	250
Перевод в оперативный резерв	(2 800)	–
Возмещения донорам	(2 782)	(5 995)
Актuarные прибыли/(убытки)	(12 246)	790
Накопленный профицит/(дефицит) по состоянию на конец года	320 847	276 325

а) Резервы в соответствии с МСУГС

В течение года корректировок резервов в соответствии с МСУГС не производилось.

(В тыс. долл. США)

	По состоянию на 31 декабря 2014 года	По состоянию на 31 декабря 2013 года
Резерв в соответствии с МСУГС по состоянию на начало года	12 814	12 564
Увеличение/(уменьшение) в течение года		
Дебиторская задолженность	–	–
Производственные фонды	–	250
Резерв в соответствии с МСУГС по состоянию на конец года	12 814	12 814

б) Возмещения донорам

Возмещения донорам отражают средства, возвращаемые донорам в соответствии с условиями соглашений после завершения деятельности по проектам и программам. В 2014 году возвращенные донорам средства включали сумму в 1 млн. долл. США, возвращенную правительству Испании и относящуюся к другим ресурсам, преобразованным во взносы по линии регулярных ресурсов в том же году.

с) Актуарные прибыли или убытки

Актуарные убытки, связанные с медицинским страхованием после окончания службы, и обязательства по выплате пособий на репатриацию в объеме 12,246 млн. долл. США подсчитываются методом «учета резервов» и включаются в сумму чистых активов в ведомости финансового положения и в ведомости изменений в чистых активах за год, к которому они относятся (см. примечание 14).

**Примечание 17
Резервы**

Ниже приводится информация об изменении резервов за рассматриваемый год.

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2013 года	Изменение	31 декабря 2014 года
Оперативный резерв	21 000	2 800	23 800
Резерв для покрытия расходов на размещение персонала на местах	1 000	–	1 000
Общая сумма резервов	22 000	2 800	24 800

а) Оперативный резерв

Структура «ООН-женщины» поддерживает оперативный резерв в объеме 23,8 млн. долл. США, для того чтобы гарантировать финансовую жизнеспособность и целостность структуры. Резерв создается на основе полного финансирования с использованием гарантированных и высоколиквидных активов, которые включены в портфель инвестиций структуры «ООН-женщины». Средства резерва используются только для восполнения ресурсов в случае сокращения объема или образования дефицита ресурсов: неравномерного поступления денежной наличности; увеличения фактических расходов по сравнению с расчетными плановыми показателями или неравномерного расходования средств на оперативные цели; а также в случае возникновения прочих непредвиденных обстоятельств, влекущих за собой утрату ресурсов, в отношении которых структурой «ООН-женщины» приняты обязательства по программам. В соответствии с решением 2012/8 Исполнительного совета от 30 ноября 2012 года объем оперативного резерва увеличился в 2014 году на 2,8 млн. долл. США.

б) Резерв для оборудования помещений на местах

Резерв для оборудования помещений на местах в объеме 1 млн. долл. США был создан в соответствии с решением 2012/8 Исполнительного совета. В результате создания региональных отделений и постоянно существующей возможности расширения участия в работе по оборудованию общих помещений Организации Объединенных Наций структура «ООН-женщины» может понести дополнительные затраты, связанные с финансированием своей доли в покрытии соответствующих расходов. Структура «ООН-женщины» может использовать средства из резерва, который будет пополняться на ежегодной основе за счет накопившихся свободных средств. В течение 2014 года имело место использование и пополнение средств из этого резерва.

Примечание 18
Добровольные взносы

(В тыс. долл. США)

	2014 год	2013 год
Взносы	321 676	274 816
Взносы натурой	1 147	607
Общая сумма добровольных взносов	322 823	275 423

Под взносами натурой подразумевается аренда и автотранспортные средства, предоставленные правительствами и учреждениями Организации Объединенных Наций, на сумму 1,147 млн. долл. США. В течение этого года структуре «ООН-женщины» были оказаны услуги натурой на сумму 0,74 млн. долл. США, которые в соответствии с учетной политикой Структуры «ООН-женщины» не проводятся в качестве поступлений в данных финансовых ведомостях.

Примечание 19
Начисленные взносы*(В тыс. долл. США)*

	<i>2014 год</i>	<i>2013 год</i>
Начисленные взносы	7 652	8 004
Общая сумма начисленных взносов	7 652	8 004

Начисленные взносы оформляются как годовой объем ассигнований из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

Примечание 20
Поступления от инвестиций*(В тыс. долл. США)*

	<i>2014 год</i>	<i>2013 год</i>
Процентные поступления	5 439	5 859
Амортизация инвестиций	(3 847)	(3 978)
Общая сумма поступлений от инвестиций	1 592	1 881

Амортизация инвестиций связана с чистым сальдо дохода по облигациям от амортизации премий (дебет) и скидок (кредит). Эти премии и скидки являются частью первоначальной покупной цены облигаций и в соответствии с принципами бухгалтерского учета по методу начисления амортизируются к сроку погашения или досрочного погашения эмитентом. Дебет является результатом того, что в 2014 году в среднем подавляющее число облигаций в портфеле инвестиций составляли облигации с премией.

Примечание 21
Прочие поступления*(В тыс. долл. США)*

	<i>2014 год</i>	<i>2013 год</i>
Курсовая прибыль	484	3 168
Разные поступления	248	29
Сборы и вспомогательное обслуживание	10 382	8 044
Минус: взаимозачеты	(10 298)	(8 044)
Общая сумма прочих поступлений	816	3 197

Взаимозачеты отражают косвенные расходы, начисляемые структурой «ООН-женщины» в связи с управлением прочими ресурсами, и рассчитываются по ставке возмещения в размере 8 процентов, которая была определена решением 2013/2 Исполнительного совета структуры «ООН-женщины», вступившим в силу 1 января 2014 года (см. примечание 5).

Примечание 22
Поступления от возмездных операций

(В тыс. долл. США)

	2014 год	2013 год
Поступления от возмездных операций	5	–
Общая сумма поступлений от возмездных операций	5	–

Поступления от возмездных операций представляют собой доходы от проведения курсов профессиональной подготовки по вопросам гендерного равенства для других подразделений Организации Объединенных Наций, правительств, организаций гражданского общества и широкой общественности.

Примечание 23
Расходы

(В тыс. долл. США)

	2014 год	2013 год
Пособия и льготы работников		
Оклады и заработная плата	68 028	61 157
Пенсионные пособия	11 733	10 417
Выплаты после окончания трудовой деятельности и выходные пособия	7 536	6 037
Пособия и льготы, связанные с отпусками	1 855	1 763
Прочие пособия и льготы работников	10 904	10 181
Соответствующие учрежденческие расходы	6	7
Итого	100 062	89 562
Услуги по контрактам		
Услуги по контрактам с физическими лицами	44 118	44 884
Услуги по контрактам с юридическими лицами	15 809	18 334
Затраты на добровольцев Организации Объединенных Наций	719	656
Итого	60 646	63 874
Субсидии и прочие переводы		
Субсидии	12 589	22 212
Итого	12 589	22 212

	2014 год	2013 год
Принадлежности и материалы и техническое обслуживание		
Техническое обслуживание и некапитализированное имущество	3 112	3 195
Техническое обслуживание и некапитализированное оборудование информационно-коммуникационных технологий	932	900
Техническое обслуживание и некапитализированное программное обеспечение и лицензии	1 020	541
Расходные материалы	937	672
Итого	6 001	5 308
Оперативные расходы		
Путевые расходы	21 374	21 241
Расходы на связь	10 736	10 307
Расходы на обучение и наем персонала	16 971	13 989
Выплаты учреждениям Организации Объединенных Наций за вспомогательное обслуживание	6 912	7 591
Страхование/гарантии	158	181
Краткосрочная и долгосрочная аренда и коммунальные услуги	14 931	14 992
Профессиональные услуги	1 232	1 235
Расходы по перевозке	149	91
Прочие оперативные расходы	3 602	673
Общие управленческие расходы	905	676
Итого	76 970	70 976
Амортизация		
Амортизация	2 371	2 013
Итого	2 371	2 013
Расходы на финансирование		
Банковские сборы	111	110
Итого	111	110
Прочие расходы		
Обесценение и списание за предыдущий и текущий периоды	2 346	3 418
(Прибыли)/убытки по статье материальных активов	59	52
Потери на разнице валютных курсов	5 362	2 412
Закупка канцелярских принадлежностей и другие расходы по проектам	4 021	4 168
Итого	11 788	10 050
Общая сумма расходов	270 538	264 105

Примечание 24 **Финансовые риски**

Инвестиционная деятельность структуры «ООН-женщины» осуществляется ПРООН по соглашению об уровне обслуживания. Согласно положениям этого соглашения ПРООН применяет свои руководящие принципы инвестиционной деятельности и систему управления в интересах структуры «ООН-женщины». Инвестиции регистрируются на имя Структуры, при этом ликвидные ценные бумаги хранятся у депозитария, назначаемого ПРООН.

Ниже приводятся основные цели, предусмотренные руководящими принципами инвестиционной деятельности (перечисленные в порядке важности):

а) сохранность средств: сохранение капитала, что достигается за счет инвестиций в первоклассные ценные бумаги с фиксированной доходностью с уделением особого внимания кредитоспособности эмитентов;

б) ликвидность: обеспечение гибкости для удовлетворения потребностей в денежной наличности, что достигается за счет инвестиций в высоколиквидные ценные бумаги с фиксированной доходностью и путем структурирования инвестиций по срокам погашения в соответствии с потребностями в ликвидных средствах;

с) доходность: обеспечение максимального дохода от инвестиций при соблюдении вышеуказанных требований к сохранности средств и ликвидности.

Комитет по инвестициям ПРООН, состоящий из руководителей старшего звена, собирается ежеквартально для анализа эффективности портфеля инвестиций и обеспечения того, чтобы решения по инвестициям принимались в соответствии с установленными руководящими принципами инвестиционной деятельности. Структура «ООН-женщины» получает от ПРООН подробные ежемесячные и квартальные отчеты о результатах инвестиционной деятельности, которые отражают характер и эффективность использования портфеля инвестиций. Директор по вопросам руководства и управления и начальники Отдела счетов и Бюджетного отдела на регулярной основе проводят встречи с сотрудниками Казначейства ПРООН для рассмотрения результатов использования инвестиционного портфеля Структуры «ООН-женщины» и представляют обновленные прогнозы относительно движения денежной наличности.

Структура «ООН-женщины» подвержена различным финансовым рискам, обусловленным финансовыми инструментами, используемыми Структурой при совершении операций, включая:

а) риск неплатежеспособности: вероятность того, что третьи стороны не смогут произвести платежи в установленные сроки;

б) риск отсутствия ликвидных средств: вероятность того, что Структура «ООН-женщины» не будет располагать достаточными средствами для выполнения своих текущих обязательств;

с) риск изменения рыночной конъюнктуры: вероятность того, что Структура «ООН-женщины» может понести значительные финансовые потери из-за неблагоприятного изменения валютных курсов, процентных ставок и цен на инвестиционные ценные бумаги.

В приведенной ниже таблице указана стоимость финансовых активов по состоянию на конец года, определенная в соответствии с классификацией МСУГС, принятой Структурой «ООН-женщины».

(В тыс. долл. США)

	Финансовые активы, удерживаемые до погашения	Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи	Займы и дебиторская задолженность	Справедливая стоимость, отраженная в профиците или дефиците	31 декабря 2014 года	31 декабря 2013 года
Наличные денежные средства и их эквиваленты	–	–	19 226	–	19 226	54 728
Инвестиции	349 011	–	–	–	349 011	254 932
Дебиторская задолженность	–	–	8 313	–	8 313	15 069
Авансовые платежи	–	–	36 964	–	36 964	42 609
Прочие активы	–	–	5 734	–	5 734	3 159
Итого, финансовые активы	349 011	–	70 237	–	419 248	370 497

Финансовые активы, хранящиеся до наступления срока погашения, отражаются в отчетности по амортизированной стоимости, и по состоянию на 31 декабря 2014 года рыночная стоимость этих активов была ниже балансовой стоимости на 0,124 млн. долл. США. Балансовая стоимость займов и дебиторской задолженности является обоснованной приблизительной величиной их справедливой стоимости. По состоянию на 31 декабря 2014 года Структура «ООН-женщины» не имела сохраняющихся остатков финансовых активов, классифицировавшихся как имевшиеся для продажи, и активов, имеющих справедливую стоимость, учтенную в профиците и дефиците.

В приведенных ниже таблицах показана стоимость финансовых непогашенных обязательств по состоянию на конец года, исчисленных на основе классификаций МСУГС, применяемых Структурой «ООН-женщины».

(В тыс. долл. США)

	Прочие финансовые обязательства	Справедливая стоимость, отраженная в профиците или дефиците	31 декабря 2014 года	31 декабря 2013 года
Кредиторская задолженность	5 830	–	5 830	23 453
Прочие пассивы	2 704	–	2 704	3 545
Общая сумма финансовых пассивов	8 534	–	8 534	26 998

По состоянию на 31 декабря 2014 года Структура «ООН-женщины» не имела непогашенных финансовых обязательств, учтенных по справедливой стоимости и отраженных в профиците и дефиците. Балансовая стоимость прочих финансовых обязательств является обоснованной приблизительной величиной их справедливой стоимости.

Кредитный риск

Структура «ООН-женщины» подвержена кредитным рискам, возникающим в отношении непогашенных остатков финансовых активов, главным образом денежной наличности и эквивалентов наличных средств, инвестиций, взносов к получению, авансов и прочей дебиторской задолженности.

Структура «ООН-женщины» ведет банковские счета в пяти валютах и в четырех странах: Соединенных Штатах Америки, Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии, Швеции и Норвегии. Что касается других валют, то Структура «ООН-женщины» использует банковские счета ПРООН и полагается на механизмы управления рисками ПРООН. Структура «ООН-женщины» подвержена риску неисполнения платежных обязательств этими финансовыми учреждениями.

Что касается ее финансовых инструментов, то руководящие принципы инвестирования ПРООН ограничивают кредитный риск установленной суммой на одного контрагента и предусматривают минимальные требования к качеству кредитов. Предусмотренные в руководящих принципах инвестирования стратегии снижения кредитного риска включают использование консервативных минимальных критериев для кредитования по классам инвестиций для всех эмитентов, устанавливающих предельные сроки погашения и лимиты для контрагентов с учетом кредитного рейтинга. В руководящих принципах инвестирования предусматривается постоянное наблюдение за эмитентом и кредитными рейтингами контрагентов. Разрешается инвестировать средства только в инструменты с фиксированной доходностью, эмитентами которых являются государства, наднациональные институты, правительственные или федеральные учреждения и банки. Инвестиционную деятельность осуществляет ПРООН, а отделения Структуры «ООН-женщины» не уполномочены заниматься инвестиционной деятельностью.

Для оценки кредитных рисков финансовых инструментов используются кредитные рейтинги трех ведущих рейтинговых агентств (Moddy's, Standard & Poor's и Fitch). По состоянию на 31 декабря 2014 года финансовые инвестиции Структуры «ООН-женщины» относились к категории инвестиционных инструментов, как это показано в нижеприведенной таблице (с использованием правил определения рейтинга, установленных рейтинговым агентством "Standard and Poor's").

(В тыс. долл. США)

31 декабря 2014 года	AAA	AA+	AA-	A+	A	Всего
Срочные вклады	–	–	40 000	–	–	40 000
Инструменты денежного рынка	–	–	–	–	–	–
Облигации	149 450	62 731	30 703	54 139	11 988	309 011
Всего	149 450	62 731	70 703	54 139	11 988	349 011

31 декабря 2013 года

Инструменты денежного рынка	49 991	–	24 967	–	–	74 958
Облигации	89 926	62 714	25 262	–	2 072	179 974
Всего	139 917	62 714	50 229	–	2 072	254 932

Что касается прочих ресурсов, то Финансовые положения и правила Структуры «ООН-женщины» предусматривают расходование средств лишь после получения денежных средств доноров, что позволяет значительно снизить для организации финансовые риски в отношении взносов к получению.

Риск отсутствия ликвидных средств

Риск отсутствия ликвидных средств — это риск того, что Структура «ООН-женщины» столкнется с трудностями в выполнении своих обязательств, связанных с погашением кредиторской задолженности, прочими обязательствами и обещанными переводами денежных средств программам. Структура «ООН-женщины» не сталкивается с серьезными рисками отсутствия ликвидных средств, поскольку ее оперативная и инвестиционная деятельность осуществляется в соответствии с ее бюджетом и с должным учетом потребностей в денежных средствах на цели оперативной деятельности.

Инвестиции осуществляются с должным учетом потребностей в денежных средствах на цели оперативной деятельности и прогнозов относительно движения денежной наличности. Применяемый подход к инвестированию учитывает сроки удовлетворения будущих потребностей в финансовых средствах при погашении инвестиций. Структура «ООН-женщины» держит долю своих инвестиций и денежной наличности в эквивалентах денежных средств и денежной наличности (5 процентов) и текущих инвестициях (46 процентов), достаточных для покрытия ее обязательств, когда подходит срок их погашения, как это указано в нижеприводимой таблице и примечаниях 6 и 7.

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2014 года В процентах		31 декабря 2013 года В процентах	
Кассовый остаток	3 539	1	1 928	1
Эквиваленты денежных средств	15 686	4	52 800	17
Общая сумма кассового остатка и эквивалентов денежных средств (нетто)	19 226	5	54 728	18
Инвестиции				
Текущие инвестиции	168 829	46	197 059	63
Долгосрочные инвестиции	180 182	49	57 873	19
Общая сумма текущих и долгосрочных инвестиций	349 011	95	254 932	82
Общая сумма инвестиций денежной наличности и эквивалентов денежных средств	368 237	100	309 660	100

Риск изменения рыночной конъюнктуры

Риск изменения рыночной конъюнктуры — это риск, которому подвергается Структура «ООН-женщины» в результате возможных финансовых потерь, обусловленных изменением рыночной цены финансовых инструментов, включая изменения процентных ставок, обменных курсов и курсов ценных бумаг.

Риск изменения процентных ставок

Риск изменения процентных ставок возникает вследствие рыночных колебаний уровня процентных ставок и касается:

- a) текущей рыночной стоимости финансовых активов и пассивов;
- b) будущих поступлений денежной наличности.

Инвестиционный портфель Структуры «ООН-женщины» складывается из инвестиционных инструментов, удерживаемых до погашения, которые по рыночной стоимости не оцениваются. На такой портфель удерживаемых до погашения инвестиционных инструментов, имеющих соответствующую стоимость, не влияют изменения в процентных ставках, и в этой связи изменения в процентных ставках не будут сказываться на чистых активах и профиците и дефиците, указанных в финансовых ведомостях.

Структура «ООН-женщины» инвестирует средства в долларах США для покрытия долговых обязательств с плавающей процентной ставкой; в результате этого на ней сказываются колебания будущих потоков денежной наличности. В условиях понижительной конъюнктуры процентных ставок организация рискует недополучить в будущем денежную наличность по линии процентных поступлений, а в условиях повышательной конъюнктуры процентных ставок организация может получить больший объем таких поступлений. По состоянию на 31 декабря 2014 года Структура «ООН-женщины» не имела непогашенных ценных бумаг с фиксированным доходом и плавающим курсом.

Риск курсовых колебаний

Структура «ООН-женщины» подвержена риску курсовых колебаний в результате того, что ее финансовые активы деноминированы в иностранных валютах, в которых должны погашаться ее финансовые обязательства.

Структура «ООН-женщины» получает взносы доноров главным образом в долларах США, а также в некоторых других основных валютах, включая фунт стерлингов, евро, шведскую крону и норвежскую крону. Структура «ООН-женщины» на постоянной основе проводит оценку своих потребностей, связанных с удержанием денежных средств и других активов в иностранных валютах для покрытия текущих обязательств в иностранной валюте; такая оценка проводится в ходе ежеквартальных совещаний с представителями Казначейства ПРООН. С марта 2015 года Структура «ООН-женщины» начала реализовывать стратегию хеджирования.

По состоянию на 31 декабря 2014 года Структура «ООН-женщины» осуществляла все инвестиции в долларах США. При этом остатки средств удерживались в нескольких валютах, отличных от доллара США, на которые приходится 73 процента от общего объема остатка денежных средств.

Казначейство ПРООН использует такие производные финансовые инструменты, как валютные форвардные контракты, валютные опционы, и структурированные опционы для управления валютными рисками Структуры «ООН-женщины». Оценка таких производных инструментов проводится по рыночной стоимости, при этом прибыли или убытки учитываются в профиците или дефиците в ведомости финансовых результатов. По состоянию на 31 декабря 2014 года Структура «ООН-женщины» не имела открытых позиций по производным инструментам.

Другие риски изменения цен

Структура «ООН-женщины» подвержена риску изменения цен в результате меняющихся цен на финансовые инструменты, которые могут колебаться по причинам иным, чем изменения процентных ставок или колебания валютных курсов. Потенциальная подверженность другим ценовым рискам смягчается консервативным характером инвестиционной стратегии ПРООН.

Примечание 25

Обеспечение сопоставимости с бюджетом

Ведомость сравнения бюджетных и фактических сумм (ведомость V) подготавливается в том же формате, что и первоначально утвержденный общеорганизационный бюджет на 2014–2015 годы, и включает данные о начисленных взносах (деятельность, финансируемая по линии регулярного бюджета). Поскольку финансовые ведомости подготавливаются в соответствии с МСУГС, а бюджет — по модифицированному кассовому методу, представленные результаты финансовой деятельности (фактические данные) корректируются в целях обеспечения возможности сравнения с бюджетом в ведомости сравнения бюджетных и фактических сумм. Основные отличия между результатами финансовой деятельности в соответствии с МСУГС и предусмотренными в бюджете результатами обусловлены применением различных подходов к учету цены активов и учету денежных авансов партнерам и сотрудникам.

Утвержденный сводный бюджет подготавливается и представляется на двухгодичной основе. Ведомость на 2014 год представляет собой лишь первую часть этого бюджета.

а) Начисленные взносы, 2014 год — регулярный бюджет

Разница между первоначальным и окончательным бюджетами минимальна, поскольку Секретариат Организации Объединенных Наций и Отдел по планированию программ и бюджету Департамента по вопросам управления выделяют средства с учетом ожиданий на весь двухгодичный период. В случае возникновения дополнительных потребностей пересчет будет проведен в 2015 году. Общий объем понесенных расходов в окончательном бюджете оказался меньше на 0,8 млн. долл. США, что главным образом было обусловлено меньшим количеством сотрудников, чем предусматривалось в совокупном бюджете. Кроме того, использование ассигнований определяется на основе бюджета на двухгодичный период, вследствие чего неизрасходованные средства переносятся на следующий год.

b) Добровольные взносы, 2014 год

i) Деятельность по программам

Первоначальные бюджеты формировались исходя из первоначальных прогнозов, которые применялись в рамках подготовки двухгодичного бюджета на период 2014–2015 годов, который в свою очередь основывался на прогнозирувавшемся поступлении общего объема ресурсов в размере 690 млн. долл. США по линии добровольных взносов на этот период. Общий объем добровольных взносов, предусмотренный в бюджете на 2014 год, составляет 310 млн. долл. США.

Общая разница по программам составляет 30,3 млн. долл. США и складывается из нижеуказанных компонентов:

a) расходы по программам по линии регулярных ресурсов на 10,1 млн. долл. США меньше расходов, предусмотренных бюджетом. Бюджеты деятельности по программам пересматриваются в течение года с учетом текущих сметных расходов в соответствии с утвержденными лимитами расходования средств на основании ожидаемого объема поступлений и имеющихся ресурсов. Бюджеты в максимально возможной степени увязываются с этими лимитами расходования средств и годовыми планами работы. Следует ожидать образования разницы между запланированными и фактическими расходами, что связано с необходимостью покрытия непредвиденных расходов и переноса средств на следующий год. Фактический показатель выполнения основных программ в среднем составляет 84 процента, что выше показателя, предусмотренного в стратегическом плане;

b) расходы по программам по линии прочих ресурсов на 20,2 млн. долл. США меньше расходов, предусмотренных бюджетом. Это касается конкретных проектов с бюджетами, основывающимися на целевых показателях поступлений, прогнозируемых на данный период. Коэффициент освоения средств составляет примерно 86 процентов, что свидетельствует о высокой степени точности составления бюджета и надлежащем использовании ресурсов. Кроме того, для ряда программ, в частности для глобальных целевых фондов, бюджет составляется на несколько лет, а расходы указываются только на текущий год. Это приводит к сокращению процентной доли расходов по сравнению с общим объемом предусмотренных в бюджете средств и, следовательно, к увеличению разницы.

ii) Общеорганизационный бюджет (эффективность развития, координация деятельности Организации Объединенных Наций в области развития и управленческая деятельность)

Первоначальный общеорганизационный бюджет на 2014 год предусматривает полное укомплектование штата и полное использование утвержденных ресурсов, не связанных с персоналом. Объем окончательного бюджета на 2014 год немного больше по сравнению с первоначальным бюджетом из-за увеличения объема ассигнований в течение года. Фактический показатель освоения средств, предусмотренных в общеорганизационном бюджете, составляет 83 процента. Вместе с тем средства переносятся на 2015 год и, следовательно, еще могут быть полностью использованы во время второй части двухгодичного периода.

Базисные корректировки

Бюджет готовится на основе модифицированного кассового метода учета, а финансовые ведомости — полностью на основе метода начислений в соответствии с требованиями МСУГС. В целях обеспечения возможности сопоставления предусмотренных в бюджете результатов и данных, указанных в ведомости движения денежных средств, неденежные элементы исключаются в порядке устранения базовых различий. Основные корректировки, влияющие на сопоставимость бюджета и ведомости результатов финансовой деятельности, заключаются в следующем:

- при учете по методу начисления капитальные расходы капитализируются и амортизируются в течение их полезного срока службы (в бюджете они обычно указываются как расходы за текущий год);
- при учете по методу начисления обязательства по выплатам вознаграждения сотрудникам указываются в ведомости финансового положения, и изменения в объеме обязательств влияют на данные, приводимые в ведомости результатов финансовой деятельности;
- непогашенные обязательства включаются в отчетность по бюджету, но не учитываются в соответствии с методом начисления.

Различия в установлении сроков

Различия по срокам, которые необходимо было бы учитывать в процессе сопоставления, отсутствуют.

Различия в представлении данных

Различия в представлении данных — это различия в формате и системах классификации, которые используются в ведомости движения денежной наличности и ведомости сопоставления бюджетных и фактических сумм. Таким образом, различия в представлении данных, учитываемые в процессе сопоставления, касаются поступлений.

Сверка результатов бюджетного учета с данными о сальдо движения кассовой наличности
(В тыс. долл. США)

	<i>Основная деятельность</i>	<i>Инвестиции</i>	<i>Всего</i>
Фактическая сумма, определенная на сопоставимой основе и указанная в ведомости сопоставления бюджетных и фактических сумм	(262 552)	–	(262 552)
Базисная разница	(10 356)	(95 482)	(105 838)
Разница в представлении данных	332 888	–	332 888
Фактическая сумма в ведомости движения кассовой наличности	59 980	(95 482)	(35 502)

Примечание 26 Операции между связанными сторонами

Руководящие органы

Руководство Структурой «ООН-женщины» осуществляет Исполнительный совет на основании резолюции 64/289 Генеральной Ассамблеи, в пункте 57(b) которой предусматривается, что «Ассамблея, Экономический и Социальный Совет и Исполнительный совет Структуры образуют многоуровневый межправительственный механизм общего руководства применительно к оперативной деятельности Структуры и будут давать ей стратегические рекомендации относительно оперативной деятельности». Исполнительный совет состоит из 41 члена (избираемого от пяти региональных групп и одной группы-участника), при этом никто из них не получает никакого вознаграждения от Структуры «ООН-женщины».

Исполнительный совет Структуры «ООН-женщины» также взаимодействует с исполнительными советами других оперативных подразделений Организации Объединенных Наций в целях согласования подходов к оперативной деятельности. Такое взаимодействие также обеспечивает возможность для обмена опытом и координации работы по программам в области гендерного равенства и обеспечения учета гендерной проблематики в рамках всей системы Организации Объединенных Наций. Работа Исполнительного совета регулируется его правилами процедуры.

Ключевой управленческий персонал

Ключевой управленческий персонал включает Директора-исполнителя, двух помощников Генерального секретаря и шесть старших директоров, которые обладают полномочиями планировать деятельность Структуры, осуществлять руководство такой деятельностью и обеспечивать за ней контроль, а также выполнять мандат, возложенный на Структуру «ООН-женщины».

(В тыс. долл. США)

Количество сотрудников	Базовое вознаграждение и корректив по месту службы	Материальные права	Пенсионное обеспечение и план медицинского страхования	Совокупное вознаграждение за 2014 год	Непогашенные авансы	Непогашенные займы
9	1 799	36	738	2 573	61	–

Совокупное вознаграждение, выплачиваемое ключевому управленческому персоналу, включает чистые оклады, корректив по месту службы, материальные права, такие как права на пособия, гранты и субсидии, и взносы работодателя в систему пенсионного обеспечения и медицинского страхования. Авансы — это выплаты, произведенные в счет материальных прав в соответствии с правилами и положениями о персонале. По состоянию на 31 декабря 2014 года объем обязательств по плану медицинского страхования после прекращения службы и выплате пособий на репатриацию для ключевого управленческого

персонала, которые были включены в обязательства по выплате вознаграждения сотрудникам, составлял, согласно результатам актуарной оценки, 4,7 млн. долл. США.

Примечание 27

Обязательства и непредвиденные обстоятельства

а) непогашенные обязательства

По состоянию на 31 декабря 2014 года объем обязательств Структуры «ООН-женщины», связанных с закупкой на контрактной основе различных товаров и услуг, еще не полученных ею, составил 5,308 млн. долл. США.

б) Обязательства по аренде

В приводимой ниже таблице указаны обязательства Структуры «ООН-женщины» по минимальным лизинговым платежам на будущие периоды по состоянию на 31 декабря 2014 года.

(В тыс. долл. США)

	<i>31 декабря 2014 года</i>	<i>31 декабря 2013 года</i>
Обязательства по аренде имущества:		
Сроком менее 12 месяцев	7 314	6 152
Сроком на 1–5 лет	23 595	19 819
Сроком более 5 лет	5 412	10 862
Всего, обязательства по аренде	36 321	36 833

Типичные договоры аренды заключаются Структурой «ООН-женщины» на срок от одного года до десяти лет, но некоторые договоры предусматривают их досрочное расторжение в течение 30, 60 или 90 дней. Договор аренды помещений для штаб-квартиры в здании «Дейли Ньюз» предусматривает возможность досрочного расторжения по истечении семи лет после начала аренды при условии, что Структура «ООН-женщины» не имеет других отделений на территории Соединенных Штатов и производит платеж в связи с аннулированием обязательств в размере 3,153 млн. долл. США. Договоры аренды часто включают положения, позволяющие многократное продление, и заключаются по значительно меньшим ставкам, чем рыночные арендные ставки. Совокупная разница между ставками аренды, установленными в договоре, и соответствующими рыночными ставками аренды учитывается как взнос и поступления натурой.

с) Юридические или условные обязательства

По состоянию на 31 декабря 2014 года Структура «ООН-женщины» имела один неудовлетворенный иск, поданный в Трибунал по спорам Организации Объединенных Наций. По причине неопределенности в плане результатов рассмотрения этого иска в финансовых ведомостях не было отражено никаких

убытков и потерь, поскольку сохраняется неясность в том, что касается вероятности, суммы и сроков выделения средств в связи с рассмотрением этого иска. Урегулирование иска, находящегося на рассмотрении Трибунала, не окажет существенного влияния на финансовое положение или движение денежной наличности.

Примечание 28

События, произошедшие после даты представления отчетности

Датой представления отчетности для Структуры «ООН-женщины» является 31 декабря каждого года. Датой удостоверения и представления финансовых ведомостей является 30 апреля года, следующего после завершения финансового года. По состоянию на момент подписания настоящих финансовых ведомостей между датой составления балансового отчета и датой утверждения финансовых ведомостей к изданию не произошло никаких существенных событий, благоприятных или неблагоприятных, которые повлияли бы на содержание настоящих ведомостей.

15-08881 (R) 070815 070815

